

Odslej bo le vino »Prosecco DOC«



Na območju Nove Gorice dvajset obolelih z novim virusom gripe



V Rephu praznik samokolnic



Demokratska stranka potrebuje korenito prenovo



Primorski dnevnik

Politično intuicijo je treba dodelati

MARTIN BRECELJ

Demokratska stranka se pripravlja na svoj oktobrski predčasnini kongres. Glavni kandidati za prevzem krmila stranke so že znani, v funkciji njihovih kandidatov je v polnem teklu proces prerazporejanja notranjih sil, veliko se govorovi tudi o morebitnih bodočih zaveznih stranke, nekoliko manj pa so v ospredju programske smernice v ozjemu pomenu, se pravi problemi, s katerimi naj bi se stranka spopadala, oziroma rešitve, ki naj bi jih zanje predlagala.

Kar zadeva vodstvo stranke, vse kaže, da se obeta dvoboje med sedanjim »regentom« Dariom Franceschinijem in večkratnim ministrom v Prodijevih vladah Pierluigijem Bersanijem, čeprav je res, da se na naskok strankinega tajništva pripravljajo tudi drugi kandidati. Med temi izstopa senator Ignazio Marino, zdravnik katoliške formacije, ki je ob primeru Eluane Englar postal začasno laicistično usmerjenih demokratov. Veliko prahu je dvignila samokandidatura komika Beppa Grilla, ki je s tem potrdil, da je talentiran politični provokator.

Za nekdanjega krščanskega demokrata in privrženca Marjetice Franceschinij se je med drugimi opredelil zadnji sekretar razpuščenih levih demokratov Piero Fassino, nekdanji komunist in lev demokrat Bersani pa uživa podporo nekaterih pomembnih osebnosti iz katoliških vrst, kot sta Enrico Letta in Rosy Bindi. To dokazuje, da Demokratska stranka ni več zgolj seštevek političnih sil, ki so se vanjo iztekle, čeprav druga dejstva opozarjajo, da stranko še bremenii negativna dediščina preteklosti. Nekateri se npr. boje, da se bo prek Franceschinija in Bersanija nadaljeval spor med Walterjem Veltroniem in Massimom D'Alemo, ki je Veltronia prisilil, da je kot strankarski vodja dvakrat vrgel puško v koruzo, leta 2001 kot lev demokrat, februarja letos kot demokrat.

Sveda pa se problem identitete nove stranke ne more reducirati na vprašanje notranjih in še manj zunanjih zaveznih, ki so prav tako v središču dosedanje predkongresne razprave. Demokratska stranka je vzklidila iz daljnovidne intuicije očeta Oljke Romana Prodija, po katerem bi moralna levica 21. stoletja prerasi meje, ki so značilne za socialistično in druge velike politične tradicije, porojene v 19. stoletju. Italijanska levica je na tak način iznesla važen izziv za vso evropsko in širšo levico. Prodijeva intuicija pa je treba še vsestransko doletati, sicer bo ostala torzo, kot marsikaj v današnji Italiji.

LJUBLJANA - Obisk predsednika Furlanije-Julijskih krajine

Tondo danes v Sloveniji za spodbuditev sodelovanja

Na programu tudi srečanje s predsednikom vlade Pahorjem

GORICA - SKGZ podelila priznanja bivšim županom

Poziv k tesnejši povezavi med politiko in civilno družbo



GORICA - »SKGZ se odločno zavzema za tesnejše sodelovanje med krajevnimi upravitelji in civilno družbo.« Tako je včeraj poudaril deželnji predsednik SKGZ Rudi Pavšič v KB

Centru, kjer je podelil priznanja županom slovenskih občin, ki so pred kratkim zaključili mandat. Pavšičeve besede je podkreplila senatorka Tamara Blažina, ki je dejala, da se pro-

blematike politike in civilne družbe vedno prepletajo, zato pa se morajo družbeni in politični delavci skupaj lotiti reševanja težav.

Na 13. strani

LJUBLJANA - Predsednik Furlanije-Julijskih krajine Renzo Tondo bo danes na uradnem obisku v Ljubljani. Po pogovorih z ministrom Boštjanom Žeščem (Slovenci v zamejstvu) in Zlatoto Ploštajner (regionalna vprašanja) bo Tonda sprejel predsednik slovenske vlade Borut Pahor.

Teme pogovorov so zelo konkretni, glavni cilj Tondovega obiska pa je spodbuditev vsestranskih odnosov med Slovenijo in Furlanijo-Julijsko krajino, ki so v zadnjem času nekoliko zastali. Pri pripravah na obisk je aktivno sodelovala slovenska manjšina v Italiji.

Na 3. strani

Minister Sacconi pri predsedniku FJK Tondu

Na 2. strani

Občina Trst: začetek obravnave variante k regulacijskemu načrtu

Na 5. strani

V Zgoniku fotografksa razstava in pokušnja krajevnih vin

Na 7. strani

Po Rebernicah v začetku avgusta

Na 13. strani

CEDAD - Mittelfest 2009

Raznolik program začetnih dni festivala



Ford Kuga +

Popravljamo avtomobile in avtodome vseh znamk
Meritve emisij izpušnih plinov motorjev (t.i. Bollino Blu)

ENZO POOBLAŠČENA FORD DELAVNICA
Općine - Bazovška ul. / Via di Basovizza 60 tel. in fax 040 214618
enzo.carli@autofficinaenzo.com - www.autofficinaenzo.com

ISTRSKI ZORNI KOT

Koalicija za poraz HDZ

MIRO KOČJAN



V Zagrebu so začeli v vladi in se naut sprejemati prve ukrepe v zvezi z gospodarsko recesijo, ki je čedalje bolj očitna. Časniki zvečine trdijo, da se je stanje v zadnjih mesecih še poslabšalo in da je zato še bolj grajevredno, če se je Sanader na vrat na nos odločil za odhod. Na programu imajo tri ukrepe proti križi: prvi je bil sprejet in v glavnem predvideva zmanjšanje plač za 10 odstotkov v ustanovah in tistih podjetjih, kjer ima država glavo besedo in sredstva, drugi del zadeva pokojnine nekdajnih funkcionarjev, ministrov, raznih generalnih direktorjev in drugih ter prav tako dolča zmanjšanje teh penzij za deset odstotkov (gre za blizu 500 nekdajnih višokih funkcionarjev, ki so denimo junija prejeli pokojnino v višini 10.453 kun).

Tretji del programa še ni razčlenjen, trdijo, da bo predlog izdelan najpozneje oktobra, tedaj pa tudi sprejet. Tudi ta del zadeva osebni dohodek, vendar ga neposredno povezuje s proizvodnimi rezultati.

V Istri, sodeč po časnikih, so te predloge sprejeli kot nekako pričakovane, opozarjajo pa, da bi bilo treba v boju proti recesiji ravnat neposredne in globlje.

Tudi v Istri prevladuje mnenje, da od vlaže, ki ji predseduje Jadranka Kosor, najbrž niti pričakovati korenitih rešitev, tudi za to ne, ker tako kot je stavljen, ne nudi dovolj jamstva za uspeh. Vzopredno s tem se krepi stališče, da bo treba najbrž v kratkem razpisati izredne volitve. Stranke, ki sestavljajo levico, pa so te dni ubrale dolgoročnejšo smer. Predstavniki levice in srednjih levic so se sestali v Kastvi nad Reko in se, kakor kaže, kar resno pomenili o tem, kako čimprej doseči, da desničarska Hrvatska demokratska skupnost (Tuđman) ne bi več imela glavne beseede v politiki. Skratka, so navajali, ponovno naj bi se leta 2000 ko je na Hrvatskem odločno zmagaala leva sredina. Na sestanku so bili predstavniki socialne demokratske stranke, Istrskega demokratskega zbora in Ljudske stranke. Menili so, da bodo prihodnje politične volitve dejansko čez dve leti, da pa marsikaj kaže, da jih bo treba imeti prej. Do malga vsi navzoči so naglašali, da zdajšnja vlada ni in ne bo kos problemom. Zoran Milanović, predsednik socialnih demokratov je ugotovil, da so zdaj zašli v slepo ulico in da je država na poti ban-krota.

Sklenili so, da bodo na Hrvatskem menda v kratkem ustanovili kar Zvezno levih strank, nekateri udeleženci pa so se zavzeli za pospeševanje te smeri, češ, ni izključeno, da bodo predčasne volitve že prihodnje leto, kmalu po volitvah predsednika države, ki bodo decembra. Razpravljalni so tudi o tem, kdo naj bi bil novi predsednik Hrvatske, pri čemer so zastopniki Istrskega demokratskega zbora že predlagali Damira Kajina. Javorčič, predsednik istrske regije, je seveda pojasnil, da je to predlog ene stranke ali politične skupine in da se bo trenutno o tem še resno pomeniti.

Sliši se hkrati, da so s tega sestanka naslovili predlog za bodoče sodelovanje tudi socialnim liberalcem in Kmečki stranki, to pa sta stranki, ki najbolj podpirata Jadranko Kosor. Skratka, koalicije naj ne bi sestavljale samo levo-sredinske stranke, marveč tudi druge takorekoč »zmerne«. Cilj je dokončno premagati Hrvatsko demokratsko skupnost.

Na kratko: istrski politični predstavniki kar vztrajno menijo, da sedanja vlada nima dolgega življenja, nekateri komentarji pa odkrito trdijo, da je vla-da izgubila kompas. Včeraj pa je bila na Reki seja izvršnega odbora Italijanske unije, na kateri so obravnavali programme sodelovanja, ki jih ima Unija z raznimi partnerji, med njimi tudi s Slovenijo. Prav o teh stikih je bilo posebej govorja ob ugotovitvi, da so kar plodni in da jih bo treba še jasneje usmeriti. V bistvu gre za program s Slovenijo do leta 2013. Zanimivi pa so podatki o vpisih na italijskih višjih šolah. V Puli je šte-

vilo znižalo na 150 od lanskih 172, isti odstotek velja v glavnem tudi za Buje. Višejo pa je število novih vpisov na Reki in v Rovinju. Podatki niso dokončni, saj rok za vpis še ni potekel. V bistvu prevladuje nekakno statično stanje.

Iz Umaga pa smo prejeli poročilo o gradbenem stanju na bližnji obali. Ta je zdaj čisto drugačna od nekdanje, tudi od tiste z nedavnega leta 1980. Na plaži, na področju »Rdečega hriba« (Monterosso), je bilo leta 1970 vsega pet hiš in še sila skromnih, zdaj pa je tam nad 50 poslopij, od teh 90 odstotkov slovenskih. V bistvu pa je na 56 kilometrih obale od Dragone do reke Mirne kar 2000 hiš, dejansko vil, ki so jih zgradili Slovenci, ki imajo tudi urejene bivalne listine, čeprav nekatere še nimajo gradbenega dovoljenja. V tem okolišu je tudi prostor za taborjenje, ki pa ga gostje morda izkorisčajo ne da bi plačali dnevne takse. Poznavalci trdijo, da je to stanje, ki ga oblast še ni uspela urediti.

V Brtonigli pa so tudi letos priredili sejem, seveda z vsem kar spada zraven (domača kulinarika), glavno vlogo pa ima vino, v bistvu domača Malvazija. Po tem vnu je tudi sejem z naslovom »Folk & Wine Festival«, kajpak v angleščini, da bi bilo gostov čimveč, sodijo organizatorji. To je že 25 edicija te bogate manifestacije, ki nastopa tudi s tem, da na njej razstavljajo domala vse kar je sodilo v preteklost (obleka, kostumi raznih vrst, kmečko orodje, vozovi in vse drugo).

Letos pa so se izkazali z zanimivo novostjo: nastopila je namreč tudi folklorna skupina iz italijanska dežele Kampanije (glavno mesto je Neapelj), ki pa se je spet odrezala z instrumenti, ki jih je pobrala preteklosti. Gostje so dejansko odkrili novi svet, živiljenje in sploh navade v tisoč kilometrov oddaljeni pokrajini, kar pa združeno s sejmom v Brtonigli potruje globoko korist medsebojnih stikov. Vsaka pokrajina ima svojo zgodovino.

Opatija pa se živahnopravljala na domači praznik, ki je v počastitev Sv. Jakoba, zavetnika mesta. Slovesnost in seveda zabavni del se bosta začela 25.tega meseca, to pa v bližnji Voloske in sicer z »Ribiškim praznikom«. Novosti bo nič koliko, spet prednjajoči tudi tu in tokrat kulinarične. Riba bodo pripravljali v tri metre široki posodi, delili pa jih bodo zastonji. Tega je že veliko. Zanimivo pa je tudi, kako se zadnje čase v Opatiji trudijo obnoviti vse kar sodi v njeni zgodovino, seveda zlasti že v času avstroogrške, ko je bila Opatija (Portorož precej manj) elitno poletno turistično središče. V ta namen bodo letos nastopili po programu »Keisernacht«, ki bo navzoče odpeljal v čase Franca Jožefa in soproge Sissi. Program je tako bogat da ena stran ne zadošča na opis...

V Vodnjanu pa je italijanska skupnost imela posebno slovesnost ob četrtni obletnici zaključka del pri zgradbi Bradamante, ki sodi med najbolj znana zgodovinska poslopja v tem kraju. Na slovesnosti pa so predvajali film, v bistvu dokumentarec »Medusa«, ki ga je pripravil italijanski režiser Fedro Valla. Ob dokumentarju so razdelili tudi knjigo z istim naslovom. Gre pravzaprav za žalosten dogodek iz druge svetovne vojne, ko je januarja 1942 zavezniško bojno letalo podmornico »Meduso« (italijanske vojne mornarice) in jo potopilo nedaleč od puljske Luke. Gre za žalostno zgodbo ne samo zavojlo tega napada, ki je pač bilo vojno dejanje, marveč zato, ker so se nekaj dni trudili, da bi iz potopljene podmornice rešili 14 mornarjev, žal pa niso uspeli. Nepopisna smrt!

V Ripendi pa so se odrezali s tem, da so na novo uredili spomenik padlim med drugo svetovno vojno. Ripenda je le nekaj kilometrov od Labina, za ureditve, pravzaprav za prostovoljno obnovno spomenika pa gre pohvala, naglašajo istrski časniki, Slovencu Peru Ahmeti, ki že 15 let prezivi počitnice v tem kraju. Mož se namreč ukvarja tudi z obnovno spomenikov.

JEZIK NA OBROBU

Napačen besedni red srečujemo na jezikovnem obrobu povsod, ne samo pri zanikanju. Poglejmo si eno takih povedi: »Čeprav bi smelo biti samo 48, je bilo oseb na krovu avtobusa 68.« Krov imajo ladje; to je plošča, ki pokriva in zapira trup ladje. V publicističnem jeziku večkrat beremo, da so se potniki vkrčali na krov letala, kar je nepravilno, saj letalo nima krova. **Potniki (ne osebe) se vkrcajo v letalo ali na ladjo, medtem ko blago na ladjo natovorijo ali natovarjajo.** Pravilno bi torej bilo: »Potnikov je bilo v avtobusu 67, čeprav bi jih smelo biti samo 48« ali pa: »Čeprav bi smelo biti v avtobusu samo 48 potnikov, jih je bilo 68.«

Zelo nerodno je dopisnik oblikoval tole poved: »Italija ima od leta 1866 tradicijo kratjenja narodnih pravic Slovencev.« Tokrat gre za nominalno izražanje, torej za kopiranje samostalnikov in enim samim glagolom »ima«. **Pisec, ki ne živi v neposrednem stiku z italijanščino, bi zapisal: »Italija že od 1. 1866 krati Slovencem narodne pravice. To je postala že prava tradicija.«**

Zgornji povedi je podobna tale: »Prvoten sporazum je postal nepregleden v izvajanjem.« **Pravilno:** »Izvajanje prvotnega sporazuma je po-

stalo (je bilo) nepregledno.« Pa še: »Spori med republikami bi se razplamtelji v primeru vrste enostranskih akcij«, pravilno »če bi prišlo do enostranskih akcij ali če bi se odločili za enostranske akcije.«

V primeru česa je sploh zelo razširjena zveza v publicisticki. Posebno društva rada zapišejo: »V primeru dežja predstava odpade« namesto pravilno: »**Če bo dež, predstava odpade.**« Namesto: »V primeru požarov ali poplav je priskočila na pomoč vojska« bi morali zapisati: »**Ob požarilah ali poplavah je priskočila na pomoč vojska.**« Enako: »**Ob lepem vremenu hodim na izlete.**«

Namesto »storiti ustrezne ukrepe« moramo reči »**sprejeti ustrezne ukrepe.**« Pa še en primer slabe povedi »Napravljena je bila velika škoda, ki so jo povzročile samovoljne interpretacije.« Isto lahko povemo do sti krajše: »**Veliko škode je povzročila samovoljna interpretacija (ali samovoljno tolmačenje).**« Interpretacija ali slovensko tolmačenje se uporablja v ednini. Enako tudi problematika in tematika, ki sta med največkrat izrecenimi in zapisanimi besedami, vedno v napačni množinski obliki. **Tematika je samo sklop različnih tem, problematika pa sklop**



različnih problemov. Če že hočemo govoriti o več problemih, uporabljamo probleme in pozabimo na problematiko, isto velja za teme.

Poleg teh se pojavljajo še druga neprimerne poimenovanja; med njimi je **najpogostejsi argument, ki v slovenščini (v nasprotju z italijanščino) pomeni dokaz, razlog, sklep in nič drugega, argumentiranje pa je dokazovanje.** Kljub temu, da je slovenska prevzeta beseda (tujka) argument že petnajst let črna na belem zapisana v Lažnih prijateljih prof. Didermire Fabjan Bajc, **kjer beremo tudi: podpreti trditev z argumenti, t.j. dokazi in kloniti pod težo argumentov, t.j. dokazov,** se v zadnjih petnajstih letih ni nič spremenilo, argument se pod italijanskim vplivom še vedno uporablja v pomenu tema, snov, vsebina (razgovora, dela ali česa drugega). To nam dokazuje, kako težko je izkoreniniti ustaljeno prakso.

S.L.

DEŽELA - Minister za delo Maurizio Sacconi gost deželnega odbora Vlada in Dežela FJK skupaj proti gospodarski krizi



Minister za delo Maurizio Sacconi se je sestal z deželnim predsednikom Renzom Tondom in njegovim odborom

VIDEM - Italijanska vlada in Dežela Furlanija-julijska krajina bosta sodelovali pri prizadevanjih za uspešen izhod iz gospodarske krize. V ta namen sta deželna uprava in družba Italia lavoro, ki deluje v okviru ministrstva za delo, tudi sklenili sporazum. Ta predvideva skupne ukrepe za kljubovanje problemom, ki jih je kriza povzročila podjetjem in delavcem. V načrtu so tudi dodatne pobude, začenši z izdelavo t.i. programa Welfare to work za ponovno vključevanje ljudi, ki so zaradi krize ostali brezposelni v svet dela.

Sporazum so sklenili v okviru obiska ministra za delo, zdravje in socialne politike Maurizia Sacconija, ki je bil včeraj gost deželnega predsednika Renza Tonda in njegovega odbora. »Pobude italijanske in deželne vlade pri kljubovanju gospodarski krizi in brezposelnosti se dobro usklajajo in je mogoče nadaljevati na tej poti,« je poudaril Sacconi na srečanju in dodal, da s socialni blažilci ne bo težav nitti v letu 2010. Deželna vlada je bila včasih tudi predhodnica rimskih ukrepov za stabilnost in zaposlovanje, je povedal Tondo in nagnil, da je njegov odbor izdal direktive za naložbo vseh možnih javnih finančnih sredstev iz izhod iz krize. V tej luči je Dežela FJK podpirala kredit malim in srednjim podjetjem, razširila uporabo socialnih blažilcev in zarisala nove smernice na področju poklicnega izobraževanja. Pri vsem tem, je poudaril Tondo, si deželni odbor prizadeva za učinkovite reforme z namenom boljšega delovanja javnih institucij in smotrnejše uporabe človeškega kapitala in denarja. Reforma lokalnih usta-

nov je že stekla na področju gorskih skupnosti, ki jih upravljajo komisari, je še dejal Tondo in napovedal novosti tudi na zdravstvenem področju.

Na srečanju, ki so se ga udeležili tudi predstavniki sindikatov in delodajalcev, je deželni odbornik za produktivne dejavnosti Luca Ciriani razložil, da je namen novega deželnega finančnega zakona podpirati podjetnike in jamčiti kredit za podjetja. Ob tem je povedal, da ostaja glavni vozil odnos z bankami. Deželna odbornica za delo Alessia Rosolen je govorila o pobudu na področju poklicnega izobraževanja, ki so bile usmerjene v korist tistih, ki so bili ob službo. Poudarila je prispevke za t.i. solidarnostne pogodbe, prizadevanja za ureditev položaja delavcev na črno in spodbujanje podjetništva. Odbornica Rosolen je tudi naglasila pomembno sodelovanje sindikatov in združenj delodajalcev pri skupnem reševanju težav. Deželni odbornik za zdravje Vladimir Kosic je nenasadnje prikazal ministru nov deželni socialno-zdravstveni načrt, ki naj bi bil nared v kratkem. Sacconi je opozoril, da potrebuje zdravstveni sistem obnoviti in da je najna krepitev storitev z namenom učinkovitejše preventive in zdravljenja občanov blizu njihovega doma. Ali z drugimi besedami: manj bolnišnic in več storitev na ozemlju.

Minister Sacconi je po končanem srečanju poudaril, da mora javna uprava črtati vsa območja za namestitev trgovskih in obrtnih objektov, za katere so domačini že vložili prošnje. Terpin tudi opozarja, da namerava tržaška mestna uprava

TRŽAŠKI NAČRT Terpin (SSk) pisal ministru Boštjanu Žekšu

GORICA - Deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti Damijan Terpin je pisal ministru za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjanu Žekšu v zvezi s regulacijskim načrtom Občine Trst. Terpin prosi Žekša, naj danes o tem vprašanju opozori predsednika Furlanije-Julijske krajine Renza Tonda.

Vodja Slovenske skupnosti je prepričan, da je nov prostorsko-urbanistični plan Občine Trst nastrojen proti slovenski manjšini. Terpin izrecno omenja zaščitni zakon za slovensko manjšino in vlogo Dežele Furlanije-Julijske krajine, kateri po zakonu pripada zadnja beseda pri sprejetju prostorsko-urbanističnih planov posameznih občinskih uprav.

Terpin tudi opozarja, da namerava tržaška mestna uprava črtati vsa območja za namestitev trgovskih in obrtnih objektov, za katere so domačini že vložili prošnje.

DEŽELA - Predsednik FJK Tondo danes na obisku v Sloveniji

»V boju proti krizi tudi z denarjem iz Bruslja«

»Evroregija je zelo aktualna, tudi če Slovenija še nima regionalne ureditve«

TRST - Predsednik Furlanije-Julij-ske krajine Renzo Tondo bo danes obiskal Ljubljano. Pred obiskom je predsednik odgovarjal na vprašanja Primorskega dnevnika.

Gospod Tondo, kako ocenjujete trenutne odnose med Furlanijo-Julij-sko krajino in Slovenijo?

Odnosi so dobri in tvorni, ker nas združujejo isti cilji in isti skupni interesi v sklopu evropskega družbenega in gospodarskega združevanja, ki zadeva našo deželo in Slovenijo. Ti odnosi imajo dolgo zgodovino. Rad bi spomnil le na mednarodno skupnost Alpe-Jadran.

To je bila za tiste čase velika stvar, ki se jo danes nekoliko podcegne...

Tako je. Naša dežela in Slovenija sta se za takšno sodelovanje odločili, ko je še obstajala Jugoslavija in ko je Berlinški zid še stal. Tukaj se je gledalo naprej. Govorili smo jezik sodelovanja in naše meje so bile dosti bolj odprte, kot v drugih podobnih razmerah. Omenil sem to, ker ni dvomov o naši volji za okrepitev tega sodelovanja.

Od časa do časa pa se pri tem sodelovanju pojavljajo tudi težave in problemi?

Tega nisem nikoli skrival. Problemi včasih nastajajo zato, ker smo mi dežela, ceprav upravno avtonomna, Slovenija pa država. Te razlike dobro poznamo pri nas in seveda tudi v Sloveniji. Naša skupna geopolitična lega nam prinaša skupne probleme in zato skupaj iščemo tudi možne rešitve zanje.

Kakšne so glavne teme vašega današnjega obiska v Ljubljani?

V Furlaniji-Julijski krajini in v Sloveniji se pozajmo posledice mednarodne gospodarske krize. Za ublažitev teh posledic imamo možnost, da dobro izkoristimo okoli 150 milijonov evrov, ki predstavljajo »kritično maso« evropskega programa Interreg Italija-Slovenija.

Kaj pa mešane delovne komisijske FJK-Slovenija?

To vprašanje bo tudi ena glavnih tem ljudljanskih pogovorov. Govorili bomo tudi o skupnih interesih in načrtovanju na področju infrastrukture, energije, zdravstva vse do javnih servisov.

Kako je izvajanjem načrta evro-regije?

Jaz gledam na konkretnne stvari. Sedaj je tudi Italija pristala na evropske skupine za teritorialno kooperacijo (t.i. Gect), ki so nastale za spodbujanje boljše kohezije med deželami različnih držav. Slovenija še nima svojih dežel, kar

povzroča še nekaj težav z evroregijo.

To postavlja pod vprašaj ta projekt?

Nikakor ne. Z naše strani obstaja volja za uresničitev evroregije skupaj s Slovenijo, s katero se bomo sporazumeli kako naprej. Drugače ne bi govorili o evroregiji, temveč o drugih oblikah sodelovanja. Po značaju sem človek, ki gledam bolj na vsebine, kot na »značke« ali na opredelitev. Tudi o teh vprašanjih bom danes v Ljubljani skušal najti soglasje o ciljih, ki bodo koristi za občane FJK in Slovenije.

Kako ocenjujete vlogo slovenske manjšine v FJK in italijanske manjšine v Sloveniji?

Izhajam iz ugotovitve, da smo vsi evropski državljanji, ki živimo na območju, kjer je zgodovina ustvarila meje, ki ne sopadajo z etničnimi mejam. V preteklosti je to ustvarjalo tudi konflikte. V FJK so te različnosti danes pojmovane kot kulturno in družbeno bogastvo. V tem okviru vidim narodni manjšini kot dejavnik zblževanja, ki spodbuja dobro sodelovanje, tako v odnosu do Slovenije, kot do FJK in Italije.

S.T.

Predsednik FJK Renzo Tondo si veliko obeta od današnjega obiska v Ljubljani

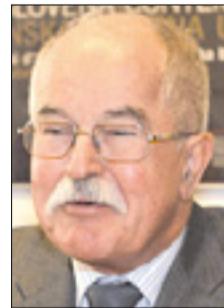


LJUBLJANA - Tondo s Pahorjem, Žekšem in Ploštajnerjevo

Od današnjega obiska si obe strani obetata oživitev sodelovanja na vseh področjih



BORUT PAHOR



BOŠTJAN ŽEKŠ



ZLATA PLOŠTAJNER

LJUBLJANA - Renzo Tondo prihaja danes v Slovenijo po dobrem letu in obe strani si od obiska obetata oživitev sodelovanja na več področjih. Poleg s predsednikom vlade Božutom Pahorjem se bo Tondo srečal še z ministrico za lokalno samoupravo in regionalni razvoj Zlatou Ploštajner in ministrom za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjanom Žekšem. Položaj slovenske manjšine v Italiji, gospodarsko sodelovanje, v okviru tega projekt evroregije ter gradnja železniških povezav med FJK in Slovenijo, naj bi bile osrednje teme pogovorov predsednika deželne vlade s slovenskimi sogovorniki.

Projekt evroregije na obmejnem prostoru med Italijo, Avstrijo, Slovenijo in Hrvaško je za Slovenijo zanimiv, odločitev o tem, v kakšni obliki oziroma kje bo središče evroregije pa še ni bila sprejeta. Za program čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Italijo v obdobju 2007 do 2013 je EU namenila okoli 137 milijonov evrov. Italijansko stran, predvsem italijansko elektroenergetsko podjetje Enel, zanimali tudi morebitna gradnja novega jedrskega reaktorja v Nek Krško. Italija je medtem prizgala zeleno luč za uplinjevanju v Žavljah pri Trstu.

Na srečanju z ministrico Ploštajnerjevo bo govora predvsem o sodelovanju v sklopu programa čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Italijo v obdobju od 2007 do 2013 in pospešitve koriščenja sredstev iz tega programa. Kot so napovedali v službi vlade za lokalno samoupravo in regionalno politiko, naj bi sogovornika izpostavila ključne dosežke čezmejnega sodelovanja ter spregovorila o možnostih pospešitve izvajanja programa in izmenjala poglede na sodelovanje Slovenije v evroregionalnih povezavah. Ministrica naj bi tudi iz-

delkov iz aluminija, železa in mineralnih goriv in olj. Največ uvoza odpade na mineralna goriva in olja (17,4 odstotka), stroje (12,3 odstotka), vozila (10,6 odstotka), železo in jeklo (osem odstotkov) in električne stroje (5,2 odstotka). V prvih treh mesecih letos je menjava med državama dosegla 1,18 milijarde evrov, od česar je slovenski izvoz znašal dobrih 459 milijonov evrov. (STA)

POLETNI FOTOUTRIP '09

NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM



Vzemite nas s seboj na počitnice!

Po lanskem velikem uspehu se med naše bralke in bralce vrača Poletni fotoutrip. Spet želimo videti posnetke z vaših počitnic: ker pa ne bi radi, da bi med počivanjem na domačem ležalniku, poležavanjem na plaži, plezanju po hribih, ali ogledom tujih prestolnic pozabili na nas, je tema letošnjega Fotoutripa ... Na počitnice s Primorskim!

Kamorkoli vas bodo ponesli poletni meseci, vzemite s seboj tudi časopisni izvod in mu posvetite enega od svojih poletnih posnetkov. Nato pojrite na spletno stran www.primorski.eu in izberite Fotografije bralcev: če niste še registrirani uporabnik naše spletne strani, storite to ne-mudoma ...kajti samo tako nam boste lahko posredovali svoj fotoutrip letošnjega poletja! Vaši posnetki pa bodo tako vidni vsem obiskovalcem svetovnega spletja.

Dajte torej duška svoji fantaziji in fotografiski žilici in pojrite ...Na počitnice s Primorskim!

MATAJUR

Recepti teritorija kot vizitka skupnosti

MATAJUR - Kuharski recepti so veliko bogastvo, ki ga je treba ohranjati in valorizirati, saj je tudi domača kuhinja eden izmed elementov naše identitete, to, kar nas loči od drugih, oziroma povezuje z ostalimi pripadniki naše skupnosti. Zaradi tega je pravilno, da se starci recepti še vedno prenašajo iz roda in rod in širijo med ljudmi, k čemu bo gotovo pripomogla knjiga Dina Del Medica »Esti na Matajurju«, ki so jo novinarjem in upraviteljem okoliških gostinskih obratov predstavili včeraj v domu Pelizzo na Matajurju, kjer so pripravili tudi manjšo degustacijo.

Dino Del Medico je zbral 153 receptov iz sovodenjske občine. Gre za vse vrste jedi: od juhe in raznih zelenjavnih jedi, do testenin, polente, mesa in sladic. Knjigo, ki je opremljena s številnimi fotografijami iz arhiva samega avtorja in skicami slovenskega slikarja Zvesta Apollonia je izdal Združenje don Eugenio Blanchini v sodelovanju z Zadružno Most in s finančno podporo Odbornosti za kulturo Dežele FJK. Knjiga receptov iz sovodenjske občine pa bi morala biti le prva iz daljše serije kuharskih knjig, ki bodo posvečene celotni Benečiji.

Na včerajšnji predstavitev so o knjigi in tipičnih jehih spregovorili Benečan Ezio Gosgnach, ki je recepte prevedel v slovensko narečje, sociolog, novinar ter strokovnjak za enostronomijo Toni Gomišček in Erika Balus, diplomiranka iz živilske tehnologije. Prisotne je pozdravila tudi nova sovodenjska županja Marisa Loszach.

Gosgnach in Gomišček sta podprteli predvsem pomen, ki ga ima domača kuhinja za identiteto neke skupine, pa tudi naroda. Stari recepti pa obenem pričajo tudi o tem, kako so v preteklosti znali živeti z naravo. Domäča kuhinja je odraz tega načina življenja, obenem pa tudi stikov z drugimi skupinami ljudi, tudi bolj oddaljenimi, s katerimi so potekale trgovinske izmenjave. Gomišček je še dodal, da ima knjiga Dina Del Medica še večjo vrednost zaradi prevodov receptov v lokalno slovensko narečje, ki sicer počasi izginja. Balusova pa je podrobnejše predstavila zelišča, žitarice, sadje in najrazličnejše pridelke, ki so bili v preteklosti značilni za Nadiške doline, in seveda nekatere jedi, ki so jih Benečani z njimi pripravljali. (NM)

ZAKON 482 »Furlanov je več kot Slovencev ...«

ČEDAD - Furlanov je dosti več kot Slovencev, zato nujno potrebuje več finančnih podpor iz državnega zakona za jezikovne manjšine (številka 482). Tako pravi deželní svetnik Ljudstva svobode iz Čedadu Roberto Novelli, ki je z nekoliko zamude ugotovil, da je Rim (prej Prodi in nato Berlusconi) znatno krčil denar za vseh dvanajst manjšin, ki jih omenja zakon 482. Furlanov je okoli 600 tisoč in dobijo 300 tisoč evrov podpor, Slovenci 135 tisoč in Nemci v FJK 16 tisoč evrov.

Novelli (znan je kot predlagatelj zaščite »nadščine, terščine in po nasim« v Benečiji) govori o potrebi po novih merilih za delitev sredstev iz zakona 482. Tudi pri tem zamudja, saj je vlada (glej nedavni odgovor ministra Raffaeleja Fitta senatorki Tamari Blažinai) že napovedala nove kriterije za delitev tega denarja, pri kateri bodo odslej več besede imeli dežele, vključno z našo.

POLITIKA - Predsednik republike odgovoril kritikom glede podpisa zakona o varnosti

Napolitano: Kdor me kritizira, ne pozna ustave

Državni poglavar pozval k dialogu okrog novih norm o telefonskih prisluhih

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je italijanski politični svet znova pozval k dialogu in občutku za mero. To je storil, ko se je včeraj pred poletnim premorom srečal s časnikarji na tradicionalnem »obredu pahljače« v novem tiskovnem središču na Kviralnu. S svojim pozivom se je tokrat konkretno nanašal na zakonski predlog o telefonskih prisluhih, s katerim se bo parlament ponovno ukvarjal septembra. Napolitano meni, da je to področje treba na novo zakonsko urediti, vendar na način, ne da bi prišlo do oškodovanja sodnih preiskav, pa tudi do pretiranega omejevanja pravice do informiranja.

Državni poglavar je sicer izkoristil priložnost, da se je nekoliko »izkašljal«. Čeprav z njemu lastnim diplomatskim jezikom je dokaj odločno odgovoril nekaterim svojim kritikom, zlasti tistim, ki so ga napadli ob nedavni razglasitvi spornega zakona o javni varnosti. Zavnrlj je najprej tiste, ki so menili, da ne bi smel izraziti svojih dvomov o zakonskem besedilu v pismu, ki ga je ob razglasitvi poslal vladi. Pri tem se je nanašal zlasti na nekdanjega predsednika senata Marcella Pero, po mnemu katerega bi državni poglavar ne smel »soliti pameti« vladi oz. parlamentu. Napolitano je dejal, da so takšna in pod-

obna pisma vladi in parlamentu ustaljena praksa v zgodovini italijanske republike, od Luigija Einaudičja dalje.

Po drugi strani pa je Napolitano tudi ošvarknil tiste, ki menijo, da ne bi smel razglasiti zakona o javni varnosti in da bi sploh moral odločneje posegati v bran ustave. Pri tem je imel na muhi predvsem voditelja Italije vrednot Antonia Di Pietra. Takšni kritiki po oceni predsednika republike ne poznavajo ustave in še manj političnega sistema, ki ga ustava utemeljuje in ki državnemu poglavaru odmerja zelo omejene pristojnosti.

Napolitano je naposled zavnrl tezo, češ da je država »zapustila« Paola Borselinu, kot je v teh dneh ob 17-letnici njegovega umora povedala sestra Rita. Le-ta se je v svoji trditvi navezala na izjave zaprtega mafiskskega šefa Totija Riina, češ da so Borselila »izdali predstavniki institucij«. Napolitano je spomnil, da je še pred dobrim mesecem sam sodeloval na spominski svečanosti za umorjenim sodnikom, sicer pa je opozoril, da bi morali zelo previdno obravnavati domnevna razkritja zakrnjenih kriminalcev, kot je Riina.

Napolitanova izvajanja so naletela na široko odobravanje v političnih krogih, seveda z izjemo Di Pietrovih in Perovih pristašev.



Predsednik republike Giorgio Napolitano ANSA

ZDRAVSTVO - Preplah je odveč

Blaga gripa

Podminister Fazio opozarja, da nova gripa ni posebno nevarna

RIM - Nova gripa se res širi, vse pa kaže, da je blazja od navadne sezonske gripe, zato se potovanjem ni treba odrediti. To potrujeta tudi italijanski podminister za zdravstvo Ferruccio Fazio in minister za socialne zadeve Maurizio Sacconi. Sam Fazio je v soboto izjavil, da bi lahko v primeru epidemije preložili začetek šolskega leta, včeraj pa je dejal, da preplah ni utemeljen, »ker je nova gripa klinično zelo blaga, situacija pa je pod kontrolo«. »Zgrešeno je trditi, da nova gripa ne bo prišla do nas, podčrtati pa moramo, da ni posebnih nevarnosti,« je pristavil Fazio. Minister Sacconi je ugotovljal, da nova oz. prašičja gripa ni nevarnejša od navadne gripe. »Situacije ne smemo podcenjevati, niti precenjevati,« je bil jasen.

Po najnovejših podatkih Evropskega centra za preprečevanje in nadzor bolezni (ECDC) je na celeni svetu doslej zbolelo za novo gripo več kot 137 tisoč ljudi, umrlo pa jih je 779 (stopnja smrtnosti je 0,56-odstotna). Podatki se

nekoliko razlikujejo od države do države. Največ primerov (40 tisoč) in smrtev (293) so zabeležili v ZDA, kjer je stopnja smrtnosti nekako v skladu s svetovnim povprečjem. V Mehiki, kjer se je aprila letos epidemija začela, je umrlo 125 ljudi, oblasti pa v zadnjem tednu niso zabeležile niti enega novega bolnika. Po podatkih ECDC pozitivno izstopa Japonska, kjer so zdravstvene organizacije potrdile štiri tisoč primerov nove gripe, umrli pa ni niti en bolnik. Italija je do včeraj beležila 258 primerov, vsi pacienti so doslej kmalu ozdraveli brez posledic. V Sloveniji so zabeležili 63 primerov.

Odkar je prašičja gripa na naslovnicah svetovnih medijev, je prodaja cepiv doživel pravi razcvet. Podminister Fazio je izjavil, da pred potovanji ni nujno kupiti zdravil proti gripi, ki so močna in po večini nepotrebitna, finančna straža pa svariti pred nevarnostmi, ki se skrivajo za spletnimi nakupi zdravil. Ministrstvo za zdravstvo nudi informacije o novi gripi na brezplačni telefonski številki 1500.

MILAN - Med Forum Krepitev stikov med Evropo in Sredozemljem

MILAN - V Milanu so se v okviru »Med Forum« zbrali liderji in delegacijski iz številnih evropskih in sredozemskih držav, ki bodo do petka razpravljal o možnostih sodelovanja in izmenjave z državami z območja Mediterana, pa tudi o kooperaciji na področju energije in infrastrukture. Zasedanja v palači Mezzanotte, ki ga prireja lokalna trgovinska zbornica, se med ostalimi udeležujejo predsednik Egipta Hosni Mubarak, francoski minister za gospodarstvo Christian Lagarde, švedski podpredsednik ministarskega sveta Maud Olofsson in predsednik Evropske banke za investicije Philippe Maystadt, načavljeni pa so tudi posegi mnogih italijanskih ministrov.

Ministrski predsednik Silvio Berlusconi je ob tej priložnosti predlagal Milan kot sedež foruma za razvoj Mediteranske zveze, ki naj bi odprl pot novim projektom na sredozemskem območju. V tem smislu bi moral Milan gostiti ekonomski sekretariat lani ustanovljene zvezze, je povedal Berlusconi in dodal, da »si to zaslужimo.«

Milanski predsednik Silvio Berlusconi je ob tej priložnosti predlagal Milan kot sedež foruma za razvoj Mediteranske zveze, ki naj bi odprl pot novim projektom na sredozemskem območju. V tem smislu bi moral Milan gostiti ekonomski sekretariat lani ustanovljene zvezze, je povedal Berlusconi in dodal, da »si to zaslужimo.«

AFERA STARLET - Objavljeni zvočni posnetki Patrizie D'Addario

Berlusconi razmišlja o prodaji »vile škandalov« na Sardiniji

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi razmišlja o prodaji luksuzne vile na Sardiniji, o kateri se zadnje čase veliko govorji zaradi zabav z mladimi ženskami in nekaterih fotografij, ki so prišle v javnost. »Po vsem, kar se je zgodilo, se tam ne počutim več doma,« je Berlusconi zaupal svojim najtesnejšim sodelavcem.

Vila Certosa v uglednem letovišču Porto Rotondo na Costi Smeraldi naj bi bila vredna okoli 200 milijonov evrov, kar je visok znesek celo za ruske bogataše. Ob vili se razprostira 50 hektarov velik park. Berlusconi razmišlja celo o tem, da bi razkošno poletno rezidenco podaril Sardiniji, če zanjo ne bo našel nobenega kupca.

Italijanski premier je v 2500 kvadratnih metrov veliko vilo z osupljivim razgledom na morje rad vabil druge premierje in predsednike držav. Tako je bil leta 2005 pri njem na obisku tedenji britanski premier Tony Blair, avgusta lani pa tedanji češki premier Mirek Topolanek, ki so ga paparaci celo začačili golega v vili.

Patrizia D'Addario in Silvio Berlusconi v Bariju

ANS



Berlusconi se želi po škandalih letos odpovedati dopustu na Sardiniji in se umakniti v Abruzze, ki jih je aprila pričel katastrofalni potres. »Za avgust iščem stanovanje v L'Aquila, da bi lahko nadzoroval napredok pri obnovi mesta,« je pred časom pojasnil. Po nekaterih govorih naj bi italijanski premier že kupil kmetijo blizu L'Aquile. Dobro obveščeni viri vedo povedati, da Berlusconi razmišlja o tem, da bi sploh spremenil svo-

je življenje. V tem smislu naj bi septembra načrtoval romanje na grob svetnega škega patra Pija v Petrelcino.

Medtem je včeraj dnevnik La Repubblica na svoji spletni strani objavil zvočne posnetke Patrizie D'Addario, ene izmed prostitutk, ki so zahajale na zabave v vilo Graziali v Rimu. Tako je npr. slišati Berlusconija, ko D'Addariovo povabi, naj ga počaka na veliki postelji, na katere je svoj čas prenočil tudi Putin.

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA	4.165,28	-0,62
SBITOP, Ljubljana	1.023,00	-0,55
TRG JV EVROPE	1.877,18	+0,69
CROBEX, Zagreb	-	-
BIRS,	-	-
FIRS, Banjaluka	571,47	+2,05
Belex 15, Beograd	261,03	+1,64
SRX, Beograd	1.883,30	-0,22
BIFX, Sarajevo	13.854,08	+0,02
NEX 20, Podgorica	2.467,17	-0,72
MBI 10, Skopje	-	-
DRUGI TRGI	-	-
Dow Jones, New York	8.848,15	+1,19
Nasdaq 100	1.909,29	+1,20
S&P 500, New York	951,13	+1,14
MSCI World, New York	972,23	-
DAX 30, Frankfurt	5.030,15	+1,04
FTSE 100, London	4.443,62	+1,25
CAC 40, Pariz	3.270,94	+1,63
ATX, Dunaj	2.117,24	+1,36
PX, Praga	962,60	+1,95
EUROSTOXX 50	2.500,69	+1,28
Nikkei, Tokio	9.395,32	-
STI, Singapur	2.456,15	+1,01
Hang Seng, Hongkong	19.502,37	+3,70
Composite, Šanghaj	3.266,92	+2,42
Sensex, Mubaj	15.191,01	+3,03



EVRO

+0,90

1,4217 \$

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

20. julija 2009

evro (povprečni tečaj)

valute 20.7. 17.7.

ameriški dolar	1,4217	1,4090
japonski jen	134,44	132,06
kitaški juan	9.7118	9.6259
ruski rubel	43,9800	44,8010
indijska rupija	68,5330	68,6610
danska krona	7,4462	7,4453
britanski funt	0,86010	0,86530
švedska krona	11,0023	11,0476
norveška krona	9,0085	8,9960
češka korona	25,838	25,918
švicarski frank	1,5198	1,5193
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	272,90	274,20
poljski zlot	4,2890	4,3355
kanadski dolar	1,5702	1,5734
avstralski dolar	1,7510	1,7621
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2390	4,2475
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7004	0,7000
brazilski real	2,7122	2,7293
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,1476	2,1525
hrvaška kuna	7,3352	7,3360

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

20. julija 2009

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	-	-	-	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	-	-	-	-
EURIBOR (EUR)	0,578	0,944	1,194	1,389

ZLATO

(999,99 %) za kg

21.444,51 € +268,73

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

20. julija 2009



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

OBČINA TRST - Na dnevnem redu sinočne seje regulacijski načrt

Občinstvo je lahko sledilo seji Začetek orisa variante v poznih urah

Dipiazza: To je dober načrt - Ponos za zazidljivost v centru Villaggio del Fanciullo - Spomin na prof. Pavletiča

V občinski dvorani se je sicer zbrala množica občanov, ki so mislili, da bodo prisostvovali orisu predloga nove variante k regulacijskemu načrtu občine Trst, župan Roberto Dipiazza je tudi zagotovil, da bo seja javna, a večina orisa variante ni dočakala. Na sinočni seji občinskega sveta je župan Dipiazza začel z orisom šele ob 22.25, potem ko so svetniki razpravljali o vrsti drugih sklepov, od množice občanov, ki je okoli 19.30 napolnila dvorano, pa so okoli 21.40, ko se je komaj začela razprava o enem od zadnjih sklepov, ostali le nekateri najbolj vztrajni.

Župan Dipiazza je v svojem poselu izrazil prepričanje, da gre za dober regulacijski načrt, še posebej je izrazil ponos nad tem, da nova varianta omogoča gradnje na območju mladinskega centra Villaggio del Fanciullo na Opčinah, ker gre za pomoč duhovniku (nekdanjemu generalnemu vikarju tržaške škofije msgr. Piergiorgiu Ragazzoniju), ki že vse življenje dela z otroki in mladimi. Na zahtevo Demokratske stranke, da se prisluhne odvetniku, pa je odgovoril, da će kdo sluti, da je kaj narobe, naj se obrne na sodstvo. Varianta je v nadaljevanju orisala arhitektka Ave Furlan, o regulacijskem načrtu pa se bo ponovno razpravljalo jutri in v četrtek, ko je predviden tudi sprejem variante, obakrat z začetkom ob 18.30.

Je pa številno občinstvo sinoči prisostvovalo sprejetju oz. razpravi o vrsti sklepov: o podrobnostnem načrtu za gradnjo kmetijskega objekta v Ul. Moreri, uresničitvi 24 novih socialnih stanovanj v Ul. Soncini in Istrski ulici, okvirni konvenciji zaodelitev službe občinske zakladnice, dopolnitiv pravilnika o računovodstvu in o nekaterih spremembah v predračunu za leto 2009 in za triletje 2009-2011.

Občinski svet pa se je z minuto molka spomnil tudi nekaterih premnulih osebnosti, med katerimi velja omeniti prof. Bojana Pavletiča, katerega lik je orisal svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič. Svetniki so počastili tudi spomin na novinarico Natalijo Estemirovo, podčastnico Alessandru Di Lisia in sodnika Paola Borsellina. (iz)

Množica občanov v dvorani občinskega sveta okoli 19.30: dobri dve uri pozneje so vztrajali le še nekateri

KROMA



Kajenje škodi zdravju: na petkovem srečanju zveze Lilt bodo to potrdili tudi onkologi in ginekologi

V veliki dvorani tržaške pediatrične bolnišnice Burlo Garofolo bo v petek, 24. julija, ob 16. uri srečanje o kajenju, ki škodi zdravju in je vzrok za nastanek mnogih bolezni. Med najpogostejišimi je prav govor na raku na pljučih. Iz podatkov raziskave, ki jo je izvedel Višji zdravstveni zavod v sodelovanju z Doxo, farmacevtskim zavodom Mario Negri in Italijansko zvezo za boj proti raku (Lilt), je razvidno, da je kadilcev v Italiji, kljub strožjim ukrepom, vse več. Še do lanskega leta se je njihovo število nižalo, danes pa je trend povsem obraten in, zanimivo, najbolj strastne kadilke so ravno ženske. Podatek je toliko bolj zaskrbljujoč, če upoštevamo tudi nezanemarljivo dejstvo, da je v bistvu prodaja tobaka ostala nespremenjena, pravzaprav je lani celo nekoliko upadla; po podatkih, ki jih posredujejo s carine, so polici cisti med kontrolami zabeležili več primerov mednarodnega tihotapstva.

Zveza Lilt si prizadeva, da bi tudi šolska mladina spoznala posledice tobačne razvade in se ji posledično ne bi približala. Med akcije ozaveščanja spada torej tudi petkovo srečanje. Ob 16. uri bodo o škodljivih posledicah kajenja spregovorili zdravniki oziroma onkologi in ginekologi Carmine Pinto, Giorgio Mustacchi, Mauro Delendi, Secondo Guaschino in Salvatore Alberico, posegel pa bo tudi deželnji odbornik za zdravstvo Vladimir Kosic. Po posvetu se bodo govorniki sprechodili po ginekološkem oddelku in mamicam podarili podbradnik zveze Lilt, ki poziva naj ne kadijo.

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Vse, ki so se prijavili za potovanje v Kanado, prosimo, da poravnajo tretji obrok potovanja direktno v uradnih agencijah Aurora v Ul. Milano 20.

Izletnike, ki pa so se že udeležili letošnjih potovanj v organizaciji agencije Aurora, obveščamo, da bo letošnje srečanje udeležencev v četrtek, 23. julija v prostorih Tržaškega pomorskega klubova Sirena v Barkovljah, Miramarški drevored 32 od 19.30 dalje. Izmenjali si bomo slike, obujali prijetne spomine in ob kozarčku načrtovali nove pobude. Dobrodošla bodo predvajanja filmov, za primerno uskladitev le teh so »snemalci« naprošeni, da po telefonu pokličejo agencijo.

DEMOKRATSKA STRANKA - Skupščina pristašev Ignazia Marina

»Volilni porazi brez krivcev«

Rossetti: Jaz sem odraz starega, Fassino in D'Alema pa gotovo nista nova obraza na italijanski politični sceni

Demokratska stranka je v zadnjih dveh letih doživelila štiri volilne poraze. Izgubili smo na parlamentarnih, političnih, deželnih in upravnih volitvah, za te poraze pa nihče ne odgovarja. Nekateri se celo obnašajo, kot da se ni nič zgodilo. Nekdanji evroposlanci Giorgio Rossetti je na včerajšnji skupščini predlagal teljev Ignazio Marina za tajnika DS postavil na zatožno klop celotno vodilno garnituro stranke. »Priznavam, da sem tudi jaz odraz starega, za razliko od Veltronija, D'Aleme in Fassina pa nima več nobenih ambicij za vodilna mesta v stranki, ki je moja stranka. Zaradi tega mi ni vseeno, da se danes nahaja v takšnem nezavdljivem položaju,« je poudaril Rossetti. Od Slovencev smo na srečanju v Novinarskem krožku videli Matjaža Iscra, voditelja krajevnih mladih demokratov.

Vodja tržaških občinskih svetnikov Fabio Omero je prepričan, da za kandidaturama Pierluigija Bersanija in Daria Franceschini stojijo »premešani« aparati Levih demokratov in Marjetice. Pre-

poznavata se v senatorju Marinu, »ker je edini, ki odkrito izpostavlja vprašanje državljanov pravic«. Ni res, kot trdita Bersani in Franceschini, da se Marino zanimal za bioetiko. V svoj tajniški program je vključil tudi skrb za laično državo, javno šolstvo, priseljence itd., je dejal Omero.

Rosettija zelo skrbi »politična in vsebinska praznina«, ki spremlja Demokratsko stranko dejansko vse od nastanka. Stranka ima velike razvojne možnosti, a kaj ko ne veš kakšni so njeni principi in njena zaveznštva. Volilni porazi so bili priložnost za kritiko in samokritiko, a Veltronji prej in Franceschini potem so vse po popolnoma obšli. »Po razpustu KPI, nastanku DSL, potem LD in danes Demokratske stranke so se na vodilnih mestih v stranki ali v vladah vedno vrstili eni in isti ljudje. To je obdobje skoraj dvajset let, zato je skrajni čas, da prepustimo mesto novim ljudem,« je prepričan Rossetti. Senator Marino se mu zdi priložnost, ki jo velja izkoristiti.

S.T.



Giorgio Rossetti in Fabio Omero, pristaša senatorja Ignazia Marina

Pet let po nesreči v tovarni

Danes je pet let od tragične nesreče, v kateri je umrla 26-letna delavka Marianna Di Domenico, ki je bila začasno zaposlena v tovarni podjetja Pasta Zara pri Miljah. Pokrajinjska koordinacija sindikata CGIL opozarja na nerešena vprašanja v zvezi z varnostjo na delu in ponavlja, da proizvodnja in produktivnost nikakor ne smeta omejevati skrbi za varnost. Danes opoldne bo sindikat počastil spomin na preminulo delavko s pozdravom pred vhodom v miljsko tovarno.

Brezplačne dijaške vozovnice

Družine s stalnim prebivališčem v občini Repentabor in s šoloobveznimi otroki, ki obiskujejo šole v Trstu, lahko vložijo prošnjo za brezplačno dodelitev letnih dijaških vozovnic za linijske avtobuse. Občina Repentabor obvešča, da bo letna vozovnica dodeljena brezplačno na podlagi družinskega bruto dohodka za leto 2008, ki ne sme presegati 39.127,75 z odbitkom 4.000,00 evra za vsakega vzdrževanega otroka. Obrazec prošnje za brezplačno dodelitev letnih avtobusnih vozovnic je na voljo v tajništvu občine Repentabor (uradne ure od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, tel. 040-327335), treba ga izpolniti in vrniti tajništvu s priloženo kopijo davnih prijav 2008 družinskih članov najkasneje do 14. avgusta.

Telefon zdravstvenih storitev

Tržaško zdravstveno podjetje je v poslednjem mesecu aktiviralo brezplačno telefonsko številko 800-991170, ki nudi informacije o zdravstvenih storitvah v tržaški pokrajini od ponedeljka do petka med 8. in 16. uro.

Žutraj več avtobusov št. 6

Podjetje Trieste Trasporti bo od danes okreplila avtobusno linijo št. 6. V jutranjih urah, od 6.50 do 7.50, bodo avtobusi v obe smeri vozili vsake četrti ure, tudi ob nedeljah. Vse informacije o avtobusih so na voljo na brezplačni številki 800-016675.

ŽRTVE MAFIJE Hrabri Eddie je dal življenje za državo

Pred 17 leti je v Ulici D'Amelio v Palermu prišlo do mafiskskega pokola, v katerem so izgubili življene sodnike Paolo Borsellino in pet njegovih telesnih stražarjev. Do usodne eksplozije je prišlo 19. julija 1992, ko so policisti pospremili Borsellina na obisk k njegovemu maternemu. Med umrlimi policisti je bil tudi Tržačan Eddie Walter Max Cosina, ki je nekaj tednov pred tragičnim dogodkom prostovoljno zapustil Trst, da bi se soočil s težko sicilsko stvarnostjo. Njegova izbira je bila junaska, saj je 23. maja istega leta v attentatu v Capacijskem umrli Borsellinov sodelavec in prijatelj Giovanni Falcone.

Na ta datum so se v nedeljo v Miljah spomnili hrabrega policista Eddieja, ki je umrl, da bi ščitil uglednega sodnika in s tem tudi državo samo. Dopoldne je bila miljski cerkvi slovesna maša, ki jo je daroval kapelan tržaške policije. Svečanstvo, ki je privabila dvesto ljudi, se je nadaljevala na bližnjem pokopališču, kjer so položili venec na Cosinov grob. Navzoči so bili tudi kvestor Francesco Zonno, predstavniki državnih institucij in krajevnih uprav ter številni pripadniki sil javnega reda, policijskih združenj in sindikatov. V soboto, na predvečer obletnice, sta sindikat SIULP in združenje za boj proti mafiji Libera v sodelovanju z Občino Milje priredila gledališko predstavo Nanda Dalla Chiese Poliziotta per amore, ki je zaživel na održu miljskega gledališča Verdi.



VINOGRADNIŠTVO - Minister za kmetijstvo Luca Zaia podpisal ustrezeni odlok

Od 1. avgusta zaščiteno vino »Prosecco DOC«

V Evropi ga bodo lahko na osnovi pravilnika proizvajali le na območju od Trevisa do Milj

Od 1. avgusta bo mogoče v Evropi proizvajati vino »Prosecco DOC« samo na območju od okvirno Trevisa do Milj. Minister za kmetijstvo Luca Zaia je namreč podpisal odlok za zaščito te trte v Evropi, iz katere bodo lahko proizvajali vino Prosecco izključno v Venetiji in v Furlaniji-julijskih krajini. Konec bo tako tudi zlorabo tega imena, kot se to dogaja v Nemčiji ali v Avstriji, kjer prodajajo penečo vino v pločevinkah, na teh pa piše Prosecco. »To je pomembna zmagaga za zaščito in ovrednotenje tega vina, ki je simbol italijanske kakovosti,« je ocenil Zaia in poudaril sodelovanje proizvajalcev iz Veneta in iz FJK.

Če se ne bo ministrovemu odloku nihče postavljal po robu, bo torej avgusta začel veljati novi pravilnik. Ta urejuje proizvodnjo vina Prosecco na tem meddeželnem območju in zadeva mirna, peneča in lahko peneča vina. V tem okviru je predvidena oznaka vina za zaščitenim porekлом Prosecco DOC, na območju Trevisa pa tudi dveh vin z zaščitenim in zajamčenim poreklem DOCG Colli Asolani in Asolo. Dodati velja, da ministrov dekret seveda predvideva možnost prodaje zalog vin z zadnje in prejšnjih trgovat, in sicer do 1. aprila leta 2010. Poleg tega bodo z dodatnimi ukrepi v prihodnosti spremenili odloke glede vin z geografskim poreklem (IGT), ki nosijo ime Prosecco in na katerih bo v prihodnosti sinonim Glera.

Trte na kontovelskem bregu

KROMA



ŠAGRE - Tradicija v poletnem času

Ob piščancih tudi glasba za vse okuse

Iz leta v leto je program, ki ga ponujajo vaški prazniki, pestrejši - Raznolika glasba za vse okuse in pričakovanja - Ob vsem tem pa še tradicionalna enogastronombska ponudba



Skupina Afrotribe (levo) je na Padričah postregla z afriškimi melodijami in ritmičnim plesom, na Proseklu pa je zaigrala domača godba na pihala

KROMA



Poletje je tradicionalno obdobje vaških praznikov oziroma šager. V večernih urah se namreč marsikdo zateče na Kras, v hlad, in si ob piščancu ali čevapčičih na žaru privošči še ples ob melodijah te ali one zasedbe, ki vsakič poskrbi za prijetno zabavo. Zadnja leta je program vse bolj pester, tako da zadostni okusom in pričakovanjem čim širše palete obiskovalcev.

Tako je bilo na primer pretekli konec tedna na Padričah, kjer je gro-pajsko-padriški mladinski krožek Luma puhna v sodelovanju s ŠZ Gaja poskrbel za nekoliko raznoliko šagersko ponudbo, ki pa jo je delno pokvarilo slabo vreme. V soboto je bil namreč napovedan pustni večer z defilejem in tekmovanjem mask, ki pa je zaradi dežja in hlada odpadel (maskes shranite za prihodnje leto). Nedeljski večer pa je bil posvečen najprej afriškim ritmom in plesom s skupino Afrotribe, nato rockovskim melodijam z zasedbami Sun Machine in Electric Freaktones ter nazadnje še poskočnim ska utripom z domačimi The Authentics, ki so po dvoletni pavzi ponovno stojili na oder.

Prav tako družabno je bilo pretekli vikend na športnem prazniku na Proseklu, kjer je ob gostujočih ansamblih zaigrala tudi domača godba na piščala. Praznik se na Proseklu nadaljuje še prihodnja dva konca tedna.

VEJNA - Prejšnjo nedeljo, 12. julija, tradicionalno Cirilmетодovo slavje

Ponovitev nove maše

Slavje je vodil letosni edini novomašnik iz koprske škofije Niko Čuk - Sodelovanje skavtov, narodnih noš in zboru ZCPZ



Novomašnika Niko Čuka (na desni ob dr. Jošku Markuži) so pričakale tudi narodne noše

Letosne praznovanje nedelje svetih bratov Cirila in Metoda 12. julija, ki ga že vrsto let organizira Apostolstvo sv. Cirila in Metoda in Marijino svetišče na Vejni povabi duhovnike jubilante, je letos vodil edini novomašnik iz koprske škofije g. Niko Čuk. Novomašnik Čuk, ki prihaja iz župnije Hrenovice pri Postojni, je študij na Fakulteti za management v Kopru zamenjal za študij teologije in bil pri 26-ih letih posvečen v duhovnika. Njegova prva službena pot ga bo vodila na kaplansko mesto v Bo-vec. V pridigi se je navezel na nedeljski evangelijs, osvetil vlogo in pomen svetih bratov Cirila in Metoda, ki sta veselo oznanilo prinesla slovanskim narodom, ter zbrano množico vernikov spodbujal k zavzetem pričevanju za Jezusa v vsakdanjem življenju. Ob njem so somaševali tudi msgr. Marij Gerold, g. Ivo Miklavc in organizator dogodka g. dr. Joško Markuža. K doživetemu praznovanju so doprinесli tudi skavti in narodne noše ter združeni zbor Zveze cerkvenih pevskih zborov iz Trsta, ki ga je vodil Edi Race, na orgle pa spremljal prof. Tomaž Simčič.

Bogoslužje se je zaključilo s procesijo do oltarja svetih bratov Cirila in Metoda, kjer je novomašnik vodil krajošo molitev. Nazadnje je bila priložnost še za osebno srečanje in voščila novomašniku.

DIJAŠKI DOM

Finančna osnova za jasli

V Slovenskem dijaškem domu Srečka Kosovela so se včeraj po-poldne mudili senatorka Tamara Blažina, deželna svetnika Igor Kocijančič in Igor Gabrovec, vsi trije slovenski občinski svetniki Igor Švab, Stefano Ukmarič in Iztok Furlanič, predsednik SSO Drago Štoka, tržaški pokrajinski predsednik SKGZ Ace Mermolja in podpredsednica Darja Betocchi. Člani upravnega odbora doma Dušan Križman, Gorazd Pučnik in Vojko Miot so gostom predložili izjemen pomen slovenskih jasli, ki delujejo v okviru doma. Beseda je tekla predvsem o njihovem finančnem stanju oz. o potrebnih dotacijah za strukturo, ki danes zelo dobro deluje, saj so mesta za prihodnje leto že zasedena. Da potrebujejo jasli avtonomno ekonomsko bazo oz. da morajo biti finančno samozadostne, je poudaril predsednik Dušan Križman; v drugačnem primeru bo treba namreč omejiti dijaškodomske dejavnosti. Slovenske jasli so za starše tudi dodatna spodbuda za poznejši vpis otrok v slovenski vrtec oziroma šolo. Izguba generacije v jaslih bi bila pomnila tudi izgubo generacije v slovenski šoli.



ZGONIK - Pretekli petek v vinoteki

Trenutek, ki je zaobjel vse čute

Pokušnja vin kleti Ladi Milič&Fabjan in razstava fotografij Borisa Prinčiča



Fotografije Borisa Prinčiča bodo na ogled do konca avgusta

KROMA

Zelim nazdraviti temu trenutku, ki zaobjema prav vse čute: vonj in okus preko hrane in vina, sluh preko glasbe, vid preko razstave fotografij, tip pa, ko v roke vzamemo kozarček, napoljen z domaćim vinom. S temi besedami je svoj pozdravni poseg zaključila Monika Hrovatin, odbornica za kulturo pri zgoniški občinski upravi. Šlo je za pozdrav na petki prireditvi na dvorišču Vinoteka v Zgoniku, ki je poleg pokušnje tipičnih kraških vin ponudila še odprtje fotografike razstave Borisa Prinčiča, člana fotokluba Skupina75 iz Gorice. Vino je prislo iz kleti Ladi Milič&Fabjan, posrežene pa so bile tudi okusne kraške jedi.

V svojem nagovoru je odbornica Monika Hrovatin še izpostavila misel, da spoznavanje vin in domačih jedi predstavlja tudi spoznavanje teritorija in ljudi, ki ga naseljujejo. Pridelovanje vina je naporno delo, je nadaljevala Hrovatinova, kraški človek pa je s svojo prirojeno marljivostjo in trmo uspel digniti kako-vost vina na dokaj visoko raven. Lahko rečemo, da so domači vinogradniki vili kanci kraške duše in delček kraškega človeka v kozarce ljubiteljev dobre kapljice, karabinjerji: kmalu zatem so si ogledali prizorišče dogodka.

UL. ROMAGNA - Vandalsko dejanje Skupina mladih naj bi zažgala parkirano vespo

Sodstvo se bo moralno ukvarjati z domnevno najstniško potegavščino, ki je v noči na ponedeljek v Ulici Romagna predramila marsikaterega domaćina. Pri hišnih številkah 12 in 20 sta izbruhnila manjša požara, ki so ju gasilci s pravčasnim posegom ukrotili. Klic so dvajset minut pred 1. uro ponoči prejeli tudi karabinjerji: kmalu zatem so si ogledali prizorišče dogodka.

Ogenj se je vnel na parkiranem motornem kolesu vespa piaggio in na kupec papirju, ki je ležal v nekem gradbišču. Karabinjerji so po krajem poizvedovanju kazensko ovadili šest mladih. Skupinka je osumljena, da je zanetila oba požara in bo bržkone morala odgovarjati za nastalo škodo. Skupino sestavljajo 22-letnik iz Ul. Domus civica (v Valmauri), 20-letnik z Drevoreda D'Annunzio, 20-letnik iz Istrske ulice, 18-letnica iz Ul. Giuliani (pri sv. Jakobu) ter 19-letnik in 17-letnik s Kontovela. Lastnik poškodovane vespe je 57-letni Križan. Vozilo so zasegli, na razpolago je preiskovalnim organom.

Nespoštljiv do princese Sissi

Tridesetletnemu poljskemu državljanu se bo nedeljsko popoldansko povivanje na trgu pred železniško postajo globoko vtisnilo v spomin. Po enem izmed številnih piv, je okajeni vstal in stopil do kipa princese Sissi, kjer je sprostil svoj mehur. Poleg mimoicočih so moškega na Trgu Libertà zagledali mestni redarji, ki so nadzorovali območje. Član t. i. »ekipe za posebne posege« tržaške občinske policije, ki zasedujejo kršitelje županovih odredb o uriniranju, risanju grafitov in nezakoniti ulični prodaji, so Poljaku naložili petsto evrov globe.

Neizprosni redarji so med sobotno prireditvijo Naši angeli na Velikem trgu ustavili tri prodajalce ter jim zaplenili cvetje in drugo blago.

ODLIČNJAKI - Tina Krizmancic (DTTZG Žige Zoisa)

Iz Bazovice v Ljubljano zaradi ljubezni do kitajščine

TINA KRIZMANCIC
KROMA

nimivega, Tina pa je radovedna in jo želi bolj spoznati, zarjo je to izizz. Tako upa, da jo bodo jeseni sprejeli na sinologiji na ljubljanski univerzi, tako da bo tam študirala kitajščino in kitajsko kulturno. V slučaju neuspeha pa se še ni odločila o kaki alternativi.

Po mnenju Tine Krizmancic je uspešni recept za doseglo stotice vztrajanje predvsem skozi vsa zadnjih tri leta šolanja (ko dijak prejema tudi kredite) in ne le v zadnjem letu. Dalje je treba bolj slediti v šoli, »tako da se dela malo manj

DOLINA - MoPZ Valentin Vodnik

Ob koncu sezone vrsta nastopov in ambiciozni načrti

Moški pevski zbor Valentin Vodnik iz Doline je letošnjo sezono zaključil z vrsto zelo uspešnih in raznolikih nastopov, ki jih je tudi odlikovala zadovoljiva raven petja. V okviru Junijskih večerov 2009 so s koncertom, s katerim so počastili visoki jubilej svojega pevca solista Daria Lovrihe, v cerkvi sv. Martina v Dolini navdušili številno publiko, tako z ubranim petjem, predvsem pa s posebnim repertoarjem pesmi, ki so vse vsebovale solistični vložek. Neobičajna izbira je publiki izredno prijala, tako da so bili poleg slavljenca deležni čestitk še ostali solisti in pevovodkinja Anastazija Purič, ki je zbor odlično pripravila.

Le teden dni kasneje je zbor odšel na dvodnevno gostovanje na Korosko, kamor jih je povabilo Prosvetno društvo iz Radiš, s katerim dolinsko društvo sodeluje že skoraj 40 let. Prvi večer se je odvijal v kraju Frantschach, blizu Wolfsberga v Labodski dolini. Gre za nemško govoreče področje, kjer pa se ne strašijo sodelovanja s slovenskimi društvimi. Poleg Dolinčanov so nastopili še mešani zbor iz Radiš in domači mesani zbor AGV Frantschach. Vsak zbor je zapel po šest pesmi, skupno pa še tri: eno nemško, eno slovensko in eno italijansko. Izvajanje vseh treh zborov je bilo na dobrati ravni, tako da so bili pevci deležni topnih aplavzov. Pred skupnim druženjem so si zbori izmenjali priložnostna darila, Dolinčani pa so gostitelje presenetili s posebnim poklonom. V dvorano so namreč prinesli cel »flaskon« vina, ki je šlo vsem Korošcem še kako v slast.

Pevci so se nato vrnili na Radiš, kjer so prespali pri gostoljubnih družinah. Naslednje jutro je bilo namenjeno ogledu Koroške. Ogledali so si tako grad Hochosterwitz, bili na konsilu pri Miklavžu v Bilčovsu, se sprehodili ob Vrbskem jezeru in že je prišel čas povratka na Radiš, kjer je v krajevnem domu bila na sprednu kulturna prireditve, na kateri so zbirali sredstva za pomoč revnim otrokom v Angliji.

Poleg zborov, ki so nastopili že večer prej v Frantschachu, so tu nastopili še domači otroški zbor, ansambel trobil in moški kvartet z zelo zanimivim programom. Dolinčani so tu peli pesmi s solističnimi vložki, kar je navdušilo tudi koroške obiskovalce, med katerimi je bilo veliko nemško govorečih.

Pred dnevi pa je pevce čakala še ena obveznost. Na dolinskem Brdu so predali namenu novi kmetijski vodovod, ki ga je s finančnim prispevkom dežev-

le Furlanije Julisce krajine zgradil konzorcij Bonifica Pianura Isonzina. Otvoritev je bila kar svečana, zbor Valentin Vodnik je poskrbel za kulturni utrink, tokrat pod vodstvom prof. Nedre Sančin. Furlanski gostje so bili kar presečeni, da je zbor zapel furlansko Ciamparis de sabi de sere njim v poklon.

Zbor je tako nadvse uspešno zaključil intenzivno sezono. V naslednji pa načrtujejo nov podvig, in sicer snemanje CD plošče s skladbami primorskih ustvarjalcev. (beto)

Tržaški Summer rock festival

Na tržaški Veliki trg se tudi letos vrača Summer rock festival, poletni val pristnih rock vibracij. Od petka, 31. julija, do nedelje, 2. avgusta, bo združenje Musica Libera v sodelovanju s tržaško občino in s podporo Fundacije CRTrieste poskrbelo za vročo glasbo šestdesetih v sedemdesetih let, takoj ki so jo izvajale skupine Pfm, New Trolls, Delirium, Clive Bunker, Creedence Clearwater Revived, Carl Palmer in Elp tribute with Fog, Animals, Ian Paice, Bluesmobile band, Glenn Hughes in res mnogi drugi.

Seveda bo zadonila tudi nekoliko sodobnejša rock glasba, tako da se obeta vikend za vse starosti. V petek, 31. julija, bo na oder Velikega trga stopil kantavtor in pianist ter lider skupine Goblin (slednja je med drugim poskrbel za soundtrack filma Profondo rosso) Claudio Simonetti. Sobotni večer bo posvečen zgodovinski rock skupini Gong, ki praznuje letos 40-letnico delovanja, medtem ko bo nedeljski večer obogatil trio Van Der Graaf Generation, ali rock z flavto, saksofonom in klavirjem. Koncerti se bodo začeli ob 21. uri, vstop je prost; za dodatne informacije je na voljo spletna stran www.musicalibera.it.

Mira Awad drevi na Velikem trgu

Drevi ob 21. uri bo na Velikem trgu nastopila palestinsko izraelska glasbenica Mira Awad. Dogodek sodi v okvir Folkesta, vključen pa je tudi v niz Poletni večeri. Mira Awad, hči Arabca in Bolgarke, se je rodila v Galileji, živi pa v Tel Avivu. Izredno talentirana glasbenica in igralka je v zadnjem času postala skupaj s kolegico-prijateljico Achinoam Nini, znano pod vzdevkom Noa, tarča tako izraelskih kot palestinskih intelektualcev, ker sta na zadnji Evroviziji skupno predstavljali Izrael. Obe glasbenici sodelujeta več kot osem let in preko lastnih popevk vodita politiko strpnosti in miru. Na koncertu se bo Awad predstavila še v vrhunskimi izraelskimi glasbeniki, kot so Amos Ever-Hadani, Oren Nalabter Salit Lahav. (Pan)

Šempolaj: drevi kabaretno obarvan poletni večer

Šempolaj se nadaljujejo poletni večeri 2009, v organizaciji Skd Vigred. Danes, ob 20.30, bosta na prostoru pod vrtcem nastopila člana Zelo male tržaške kabaretne bande Fabrizio Polojoz in Aljoša Saksida, predstavila pa se bosta z Monologom za dva. Monolog za dva je doživel premiero na letošnjem festivalu v Mavhinjah. Naslednji poletni večer bo v torek, 28. julija, pred Štalco, predvajali pa bodo film Hit poletja.



REPEN - V soboto je potekal drugi praznik samokolnic

»Karjole« na mokri travi še bolj spektakularne

Kljub deževnemu vremenu kar nekaj gledalcev - Najhitrejša samokolnica je iz Križa

Deževno vreme sploh ni pokvarilo težko pričakovane sobotne športno-družabne prireditev v Repnu. Na vrsti je bil drugi repenski shod samokolnic, ki ga je priredil mladinski odsek društva Kraški dom. Glede na dober obisk in veselo razpoloženje je bil vlažni dan nadvse uspešen.

Tekmovanje Karjola Challenge 2009 se je začelo ob 14. uri z vpisovanjem na vaškem trgu, nato so se vsi skupaj preselili v bližnjo ogrado, ki se je tako že drugič proslavila kot nekakšen »karjolodrom«. Po zadnjem preverjanju je ob 16. uri napočil čas za dirko oziroma poligon. Vpisanih je bilo 18 samokolnic: vozniki so bili primerno ošemljeni in polni adrenalina.

Na dirkališče je stopil vsak tekmovalec posebej, zmagovalca je dočačal kronometer. Zaradi težavne vožnje po mokri travi in preko različnih ovir je bilo več presenečenj, tako da je bilo dogajanje za gledalce kar se da spektakularno. Tekmovanje je z običajnim patosom povezoval in komentiral Omar Marucelli. Na koncu je bil že drugo leto zapored najhitrejši voznik Križan Jara Košuta, ki se je s svojo mehiško samokolnico že vpisal v zlato knjigo repenskega tekmovanja. Stopničko pod najhitrejšo »karjolo«, kar jih imamo trenutno na Krašu, se je uvrstilo enokolesno vozilo domačina Micheleja Škarbarja.

Kronometer pa ni določil edinega zmagovalca. Tehnična žirija, ki so jo sestavljali sami izvedenci (od mehanikov do kleparjev in mizarjev), je izbrala najlepšo samokolnico: nagradila je malega, nadebudnega Barkovljana Erika Pertota. Na spored je bilo tudi ljudsko glasovanje, občinstvo je za naboj izvirno ekipo izbrala dvojico Jalova Team, ki jo sestavljata Aleš Grilanc in Andrej Guštin. Uigrana repenska dvojica je tokrat presenetila s »človeško karjolo«. Zabavo so začimile krajevne dobrote - meso na žaru, pivo, vino, pršuta in sir. Organizatorji že objubljajo, da bo praznik prihodnje leto prav tako zavaden. (af)

več fotografij na www.primorski.eu

Desno »človeška karjola«, spodaj mlada upa krajenvih dirk s samokolnicami

KROMA



DIJAŠKI DOM - V nedeljo so jo mahnili v kolonijo

V Špadiče ... novim dogodivščinam naproti



Sonce, morje in brezskrbna zabava bodo tudi letos glavne sestavine kolonije v Špadičih pri Poreču, ki jo že tradicionalno prireja Slovenski dijaški dom Srečka Kosovela iz Trsta.

Štirideset mladih udeležencev osnovnošolcev in srednješolcev se je v spremstvu Danieleja, Vesne, Roberta in Helene v nedeljo zjutraj podalo novim dogodivščinam naproti. V

Mladinskom domu Šiška bodo preživel osem nepozabnih dni v znamenu izletov, kopanja, sprehodov, ustvarjalnih delavnic in še marsičesa novega.

18.50, 20.35, 21.45 »Transformers: La vendetta del caduto«; 16.00, 20.00 »Una notte da leoni«. **FELLINI** - 16.30, 19.00, 21.30 »Transformers: la vendetta del caduto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.45, 20.15 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.15, 19.30, 21.45 »I love Radio Rock«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.30, 22.15 »Crossing Over«; 18.15 »Ritorno a Brideshead«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.00, 18.30, 21.30 »Harry Potter in Princ mešane krvi«; 18.10, 20.00, 21.50 »Br no«; 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 »Ledena doba 3: Zora dinozavrov 3D«; 16.20 »Ledena doba 3: Zora dinozavrov 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 20.15 »Coraline e la porta magica«; 18.15, 22.15 »Notorious B.I.G.«; Dvorana 2: 17.00, 19.30, 22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 22.15 »Outlander, l'ultimo Vichingo«; 18.15, 22.15 »La rivolta delle ex«; Dvorana 4: 16.30, 20.15 »St. Trinian's - Il più esclusivo college inglese«; 20.15 »Una notte da leoni«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 2: 16.00, 18.45, 21.30 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.00 »Garage«; Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.00 »Settimo cielo«; Dvorana 5: 17.40, 20.30 »Transformers - la vendetta del caduto«.

Izleti

PLANINSKA ODSEKA SKD DEVIN IN ŠZ SLOGA prirejata v nedeljo, 9. avgusta, enodnevni izlet na »Avgustovski praznik« v Forni Di Sopra. Informacije in vpis na tel. št. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

Včeraj danes

Danes, TOREK, 21. julija 2009

DANILO

Sonce vzide ob 5.36 in zatone ob 20.46 - Dolžina dneva 15.10 - Luna vzide ob 4.23 in zatone ob 20.27

Jutri, SREDA, 22. julija 2009

MAJDA

VREMENI VČERAJ: temperatura zraka 19,6 stopinje C, zračni tlak 1005,8 mb raste, vlaga 79-odstotna, veter 12 km na uro vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 26 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 25. julija 2009

Lekarne odprete
tudi od 13. do 16. ure

Ul. Tor San Piero 2 - 040/421040, Ul. Revoltella 41 - 040/941048, Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040/232243, Zgonik - Božje Polje - 040/225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprete

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor San Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Zgonik - Božje Polje - 040/225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Goldoni 8 - 040/634144.

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.30, 21.00

»Harry Potter e il Principe mezzosangue«.

ARISTON 21.15 »Un matrimonio all'inglese«.

CINECITY - 16.00, 16.30, 17.00, 17.30,

18.45, 19.15, 20.00, 20.30, 21.30,

22.00 »Harry Potter e il Principe mezzosangue«; 18.00, 22.00 »La rivolta delle ex«; 16.00, 18.10 »Outlander, l'ultimo Vichingo«; 16.00,

TAJNIŠTVO DPZIO JOŽEF ŠTEFAN prosi dijake, da dvignejo diplome III. razredov kvalifikacijskega izpitja in mature od leta 1983 dalje.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinivijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter v dneh 13., 14. in 17. avgusta.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinivijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 22. avgusta ter dne 14. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

ZDRUŽENJE STARŠEV O. Š. FRANA MILČINSKEGA obvešča, da za tabor angleškega jezika »Jezikajte!« in šahovsko, fotografsko in računalniško delavnico »Mišk@« sprejemamo vpise do 20. avgusta. Za vsa dodatna pojasnila in prijave sem Vam na razpolago na tel. 040-567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: franmilcinski@gmail.com

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo prvi dan pouka v šolskem letu 2009/10 v četrtek, 10. septembra 2009.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v šolskem letu 2009/10 začel 10. septembra.

Mali oglasi

COLN ELAN dolg 4 m, štirisedežni, z motorjem 25 c.v. in prikolico prodam po zelo ugodni ceni. Tel. št.: 348-4438341.

DAJEM V NAJEM stanovanje v Sežani. Telefonirati v večernih urah na št. 328-9699156.

ISČEM DELO kot varuška ali hišna poslovnica. Tel. št.: 040-226347.

MALAGUTTI CIAK letnik 2008, 2.300 prevoženih kilometrov, edini lastnik, v odličnem stanju, še v garanciji, prodam. Cena po ogledu scooterja. Tel. 333-1218106.

PODARIM OMARO dnevne sobe. Tel. 040 - 44631.

PRODAJAMO stanovanje pri sv. Ivanu, blizu staciona 1. Maj. Dnevna soba z majhno kuhinjo, tri sobe, kopalnica, shramba, dva balkona in klet. Tel. 040-567644.

PRODAM gorske čevlje znamke meindl, tip Himalaya št. 10 (43 moški), rabljeni enkrat. Tel. št.: 040-228878.

PRODAM windsurf, rabljene komplekte; fanatic 3m55 - odličen za začetnike, mistralski 2m95 - hitrostni ter t.i. »custom« 2m60 za eksperte. Cena po dogovoru. Tel. št. 349/5196951 ali 040/8327134 (ob večernem času).

PRODAM STANOVANJE v bližini centra Opčin, 115 kv. m., obdano z velikim parkom, bivalna kuhinja, velika dnevna soba, tri spalnice, dve kopalnici, shramba, tri terase, velika garaza, parkirni prostor, samostojno ogrevanje, v celoti prenovljeno in delno opremljeno. Tel. 331-6329588.

PRODAM dve novi lovski puški. Za informacije telefonirati na št. 348-4460044.

PRODAM Nissan King Cab 2500D, letnik 92, črne barve, 2.500,00 evrov. Možno znižanje po dogovoru. Tel. št.: 329-1938599.

Osmice

DRUŽINA KOŠUTA je odprla osmico v Križu 422. Nudi pristno kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-220605.

GIGI IN BORIS sta odprla osmico v Samotorci. Tel. 040-229199.

NA KONTOVELU je odprla osmico Henrik Lisjak. Tel. št.: 040-225305.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040-299806.

V MEDJEVASI sta odprli osmico Mavrica in Sidonja. Tel. št.: 040-208987. Vabljeni!

V ZGONIKU je odprla osmico Mario Mičič, Zgonik 71. Tel. št.: 040-229337.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.

Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO z vrtom v Repniču.

Tel: 335-6948813

PRODAM več sort vina.

Tel. 00386-41216542

NUDIM LEKCIJE iz latinščine in literarnih predmetov.

338-1182211

Obvestila

ZDRAŽENJE ZA ZDRAVLJENJE ALKOHOLNE ODVISNOSTI ASTRA sporoča, da je posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju (1. nadstropje, zadnja soba desno) na voljo ob četrtekih, od 11. do 12. ure.

KRUT obvešča, da so društveni prostori odprtvi s poletnim urnikom od 9. do 13. ure.

KRUT kdor bi želel uživati teden dni ob morju in se sprehajati ob senčni obali, naj se čimprej prijaviti na skupinsko letovanje na Malem Lošinju, od 30. avgusta do 6. septembra 2009. Pordobnosti na sedežu, Ul. Cicerone, 8/b, tel. št.: 040-360072.

KRUT obvešča, da se zaključuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim paketom za zdravje in dobro počutje v Šmarjeških toplicah, od 30. avgusta do 9. septembra 2009. Vse dodatne informacije na sedežu krož-

ka, Ul. Cicerone, 8/b, tel. št.: 040-360072.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadružna L'Albero azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra tudi med poletjem ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: 22. in 29. julija »Pobarvano vse in modro«, delavnica konstrukcij, »Kaj se igramo«; 24. in 31. julija »Ciak vrtimo...basni«, ustvarjalna delavnica, Poletje...v ritmu«, izdelava majhnih instrumentov. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.: 040-299099 od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure.

POPOLDANSKA DRUŽABNOST ... Z ZAKUSKO! Zveza Domjo (Dolina - Sv.Sergij) Sindikata Upokojencev SPI-CGIL vabi vse svoje člane na »praznik včlanjevanja«, v sredo 22.julija, ob 16. uri v Prebenški Park (prireditveni prostor) dosegljiv z avtobusom št. 40. Prosimo da potrdite svojo prisotnost na tel. št.: 040-829681.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina organizira v petek, 24. julija, ob 17.30 obisk kleti Benjamina Zidaricha v Praproto. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it ali na tel. št.: 333-4219540 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

POPOLDANSKA DRUŽABNOST ... Z ZAKUSKO! Zvezi Škedenj in Sv.Ana Sindikata Upokojencev SPI-CGIL vabi vse svoje člane na »Praznik včlanjevanja« v petek, 24. julija, ob 17.30 uri v sejni dvorani v ulici San Lorenzo in Selva, 4 v Škedenju. Prosimo da potrdite svojo prisotnost: tel. št.: 040-830886 ali 040-823388.

SKD VIGRED prireja do petka, 24. julija, poldnevno otroško delavnico »Pojemo, plešemo, ustvarjam, se igramo - radi se imamo« v Šempolaju. Delavnica je namenjena otrokom, ki so v prejšnjem šolskem letu obiskovali vrtec, osnovno šolo in prvi razred srednje šole. Prijave in informacije na tel. št. 380-3584580.

SPORTNI PRAZNIK na Prosek ob vikendih do nedelje, 2. avgusta. Program: v soboto, 25. julija, ob 20.30 ples z ansamblom Venera; v nedeljo, 26. julija, ob 20.30 Souvenir; v soboto, 1. avgusta, ob 20.30 ples z ansamblom Souvenir; v nedeljo, 2. avgusta, ob 20.30 ples z ansamblom Mi.

SVETOVNA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA obvešča, da je tržaški urad odprt od 9. do 14. ure.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji bodo celotedenski in ob vikendih. Vršili se bodo v sledečih izmenah: 1. tedenski od 27. do 31. julija, od 10. do 16. ure; 2. tedenski od 3. do 7. avgusta, od 10. do 16. ure. Datumi tečajev ob vikendih: 24., 25., 26. julij, 1., 2. avgust. V petek zvečer teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Za vpisovanja in info: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure, na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax: 040-299858 ali po e-mailu info@yccupa.org in na spletni strani www.yccupa.org.

SI STAR/A OD 18 DO 28 LET in bi te zanimala enoletna izkušnja civilne službe? Do 27. julija se lahko prijavíš na razpis in sodeluješ na projektu v trajanju enega leta s pričetkom oktobra 2009. Če želiš imeti nekaj več informacij, se oglaši na Zvezi slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 - Trst, tel.: 040-635626 ali na Arčiserviziocivile, ul. Fabio Severo 31, tel.: 040-761683.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo prihod z vtedenskega taborjenja v pondeljek, 27. julija ob 18.47 na železniški postaji v Sežani. Taborniški srečno!

PILATES - SKD F. PREŠEREN iz Bojnega obvešča, da se vadba nadaljuje do konca julija v telovadnici srednje šole S. Gregorčič v Dolini vsak torek in petek, od 19. do 21. ure.

POLETNO SREDIŠČE KRATKOHLAČNIK bo v prostorih otroškega vrtca Marjan Štoka na Prosek (Trst), do

31. julija, od 8. do 17. ure pod naslovom »Palček Kratkohlačnik potuje z ...«. Vpisi in informacije na tel. št.: 040-212289.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadrnicah o'pen bic. Tečaji bodo celotedenski od 13. do 18. ure.

Vršili se bodo od 10. do 14. avgusta. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih, od 9. do 11. ure ter ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, oziroma na tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org ter na spletni strani www.yccupa.org.

OBČINSKA KNJIŽNICA V BOLJUNCU bo od julija do septembra odprtva ob sredah in od 15. do 17. ure. Bralci, lahko vrnejo izposojene knjige tudi v uradu za kulturo Občine Dolina: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure. Od 10. do 14. avgusta bo knjižnica zaprta.

POLETNI CENTER NATURA vabi otroke od 6. do 13. leta na kreativni in zabavni oddih v Teniški center v Nabrežini, in sicer do 16. avgusta s tedenskimi ciklusmi. Teniški tečaj in aktivnosti v naravi. Info: 338-6376575 ali 334-9314040.

11. USTVARJALNA DELAVNICA

ZSKD v Mladinskem hotelu v Pliskovici se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri (ne ob 15.30 kot je bilo prvotno tiskano na zgibanki) in zaključi v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udeleženci pridejo in odidejo v spremstvu staršev. Info: Zveza slovenskih kulturnih društev, ul. San Francesco 20 (II. nad.), tel. št.: 040-635626, fax: 040-635628, e-mail: trst@zskd.org, www.zskd.eu.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠSD organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, od 24. do 28. avgusta, ter od 31. avgusta do 4. septembra.

Kamp je namenjen deklicam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 349-7597763 (Nastja), 335-6278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillennium.com.

SLORI obvešča, da bo do 31. avgusta odprt za javnost od 9. do 13. ure ali po dogovoru.

44. ŠTUDIJSKI DNEVI DRAGA 2009

Park Finžgarjevega doma - Općine (TS), Dunajska cesta 35: petek, 4. septembra, ob 16.30 dr. David Bandelj, ...

Mi se imamo radi (pregled in vizija medkulturnih, medosebnih in mediterarnih odnosov med Slovinci v Italiji in Sloveniji); sobota, 5. septembra, ob 16.30 dr. Boštjan Žekš, Slovenci v zamejstvu in po svetu po padcu meja, v obdobju globalizacije; nedelja, 6. septembra, ob 10. uri, dr. Edvard Kovac, »Postkrščanska era ali vek novega krščanstva?«, ob 16. uri dr. Matej Makarovič, Slovenija, Evropa in globalizacija. V nedeljo, 7. septembra, ob 9. uri bo na prireditvenem prostoru za udeležence Drage sv. maša. Spremljajo: Brezmejni študijski dnevi - tri desetletja izrazov v soboto, 5. sep-

POGREBNO PODJETJE LIPA

ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost.

Domač stik.
Pridemo tudi na dom.

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

Općine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 -
fax 040.2155392

Boljuncem št. 44/a
tel. 040.369696 -
fax 040.3487704

tembra ob 11. uri, v Bambičevi galeriji na Opčinah, Prosečka ul. 131 (na-sproti župnijske cerkve).

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča cenjene obiskovalce, da bo odprtva s poletnim urnikom (8.00-16.00) do 4. septembra.

60-LETNIKI Z OPĆIN in okolice organizirajo 13. septembra enodnevni izlet z avtobusom na Koroško s splavarij. Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas) vključno do 5. avgusta. Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

POLETNI CENTER v srednji Evropi organizira 13. septembra enodnevni izlet z avtobusom na Koroško s splavarij. Prijave na agenciji Ideja turizem v Sežani (bivši Kompas) vključno do 5. avgusta. Za informacije: 040-213682 (Igor), 040-215033 (Ana) v večernih urah.

Prispevki

V spomin na Marijo Škarab vd. Turk darujeta Nevena in Salvo (Col 53) 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Namesto cvetja na grob Igorja Luxe daruje družina Cvelbar 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Miro Remež daruje Anica Vatovac 20,00 evrov za KD Prosek-Kontovel.

80-letniki s Prosek, Kontovel in Gabrovca darujejo 50,00 ev



ČEDAD - Mittelfest 2009

Prikaz in razmislek o Evropi, ki se poraja

Začetna dneva sta ponudila raznolik izbor predstav - Nastopilo tudi Slovensko mladinsko gledališče

Združena Evropa je projekt, ki se iz leta v leto izoblikuje in dopoljuje in je sad revolucionarnih sprememb, katerim smo bili priča v zadnjih desetletjih in med katerimi ima pomembnejšo vlogo padec berlinskega zidu. Množe poti so še odprte, zato program letosnjega Mittelfesta raziskuje evolucije v teku pod skupnim naslovom Poskusi Evrope. Festival umetniških izrazov srednjeevropskih držav je imel uglednega botra, nobelovega nagrjenca Lecha Waleso, enega od arhitektov te skupne evropske hiše, »ki smo jo nekoč gradili s krvjo, danes pa z razumom«. Na odru pa je bila simbolična botra Antigona, ki se upre nepravičnemu zakonu v imenu usmiljenja in človečnosti, saj prekriši prepoved predstavnika oblasti Kreona in pokopljje umrlega brata, s tem pa podpiše tudi lastno smrtno odsodbo. Sofoklejeve emblematične tragedije je ostal samo priokus v otvoritveni predstavi igralskega ansambla Teatro del Lemming, ki je s svojimi »variacijami po Antigoni« apeliral na aktivno in kritično doživljjanje gledališča in življene: gledalci so se med sodnim postopkom lahko opredelili za Antigono ali Kreona, tudi s sodelovanjem na odru. Nasprotna tabora sta po zamisli režiserja Massima Munara govorila različna jezika, italijansčino off glasu sodnika, ki je priporovedalo zgodbo, telesno izraznost in grščino zpora, ki jo uprizarja. Publike se je morala soočiti z samega začetka z viškom napetosti bistvenega vprašanja in maksimalnim nabojem igralcev brez predhodnega, emotivnega in vsebinskega stopnjevanja, kar je kljub obči znani zgodbi delovalo precej pomanjkljivo in neskladno pri posredovanju in učinkovitosti sporočila.

V drugem delu udovne celote, ki je predstavila teme letosnjega festivalskoga programa z združitvijo izraznih sredstev gledališča, glasbe in plesa, se je protagonist in metafora festivala, berlinski zid, pojavil v projekciji; pred njim je priznani igralec Gabriele Lavia podal nekaj ostrih vsebinskih globokih razmišljanj iz spisov Davida Marie Turola, v katerih se pater sprašuje o pomenu politike in etike v sodobni družbi, ki je izgubila izvirno, človeško dimenzijo. Boleče tožbe (»prekleta Evropa, ki si lačna zlata in krvi«) kot tudi upanje v možne spremembe (»Želim vam, da bi spet našli nostalgijo človeškega«) so od okvira nacistične dobe do aktualnega vprašanja globalizacije in strategij mednarodne politike ohranili svojo moč in

ponudili marsikatero vredno iztočnico za iskanje izgubljenih vrednot, ki jih tudí naš čas potrebuje.

Med najbolj svetlimi trenutki večera je bil nastop članov italijanske skupine Spellbound Dance Company z ozadjem video-projekcij Massimiliana Siccadija. Sporočilnost prepričljivo izvedene koreografije Maura Astolfija je slonela na kontrastu med predvajanjem pretresljivih video dokumentov o nasilju nad zaporniki in ujetnik in mehko telesno govorico, ki je v ubranem prepletanju stikov med plesalcem posredovala humano, naravno željo po bliževanju in po srečevanju s sočlovekom.

Otvoritveni potpuri je pred projekcijami o zgodovini berlinskega zidu poetično sklenil violončelist Mario Brunello; kot je Rostropovič igrал pred ruševinami komaj padlega zidu, je Brunello v spomin na ta dogodek zaigral Bachovo suite v G duru. Rezidenčni umetnik glasbenega dela festivala je v soboto izvedel tudi svoj poklon žrtvam berlinskega zidu na koncertu, ki ga je delil z angažiranim kantavtorjem Gianmario Testo, v nedeljo pa je nastopil v dvojni vlogi solista in dirigenta na koncertu s komorno skupino Orchestra d'archi italiana. Avtorja na programu matineje je poleg ruskega izvora povezoval pečat intolerance, saj sta tako Šostakovič kot Sofia Gubajdulina moralna prenesti pogojevalne omejitve režima. Glasba pa ne pozna pregrad, kot je popularni Brunello, ki je v tem duhu uokviril program z izvedbo Bachovih koralov, iz katerih so brez prekinitev izhajale in v katere so se popolnoma ubranlo prelike sodobnejše skladbe. Enovita pri celotnem programu je bila tudi sporočilnost pevskega izraza, ki je imel volilno vlogo najprej v izvedbi znanega kvarteta št. 8, ki ga je Šostakovič posvetil žrtvam nacifašizma in vseh vojn. S preprosto gesto je Brunello vodil izpovedno, emotivno pristno in izvajalsko neizumetnico interpretacijo, ki je odražala dobro soglasje z zbranimi orkestri. Dramatični glasbeni izraz sedmelne meditacije Sieben Worte (po tekstu o zadnjih besedah Odrešenika na križu) ruske skladateljice pa je predstavljal simbolično govorico, v kateri violončelo, harmonika in godala prevzamejo vlogo svete trojice. Navdahnjena skladba je prava dramatizacija svetopisemskih, tragičnih vsebin, ki se artikulira v raznolikih modulacijah zvoka s prevladajočo vlogo dveh protagonistov (poleg že omenjenega violončele-

Predstava SMG je nastala v koprodukciji z Mittelfestom

lista v ubranem duu še harmonikar Ivan Battiston), ki sta iz napete govorice 20. stoletja spontano in brez kontrastov modulirala v mistično lepoto bachove glasbe z bolj neobičajno, sugestivno zvočno podobo te kombinacije glasbil. Neobičajna je bila tudi obravnavna Ovidijevih Metamorfoz, s katero je Slovensko mladinsko gledališče iz Ljubljane debitiralo v koprodukciji z Mittelfestom. Nižina neba Nebojša Pop Tasića je serija zgodb o grških bogovih in njihovih odnosih s smrtnimi bitji, v katerih zdolgočaseni nesmrtniki pokažejo svoje zelo zemeljske šibkosti. Na grozljivem srečanju vsi priporudejo grozljive pravljice in jih uprizarjajo v sadiščni igri, kjer se med seboj raztrgajo, posiljujejo, mučijo in stalno tulijo od bolečine. Oder se postopoma napoljuje z rezviziti teh obredov, dokler jih zamisel scenografa Branka Hojnika ne izolira sredi ogrenjenega »priorišča zločina«, ki ga označuje rdečebeli trak. Blaznost bogov ni vzor modrosti in petti o njihovem izživljanju nad človekom ni zabavno, saj so se spustili tako nizko, da se je meja med nebom in zemljo izničila do skupne bede današnjega sveta, kjer ni več dobrih bogov, v katere verjeti in kjer bi moral človek trezno premisliti o svoji pasivnosti pred nasičljem (kot sugerirajo posamezni igralci, ki skozi celo predstavo pomenljivo strmijo v gledalce med prizori). Režiser

Jernej Lorenci je postavil na oder festivalsko zasnovano predstavo, v kateri se moč sporočila zredči v razvlečenem, skoraj dvournem dogajanju, ki zahteva od solidnih igralcev velik fizični in emotivni naboj, obenem pa ne ponudi dovolj iztočnic za večplastno branje. Demitizacijo Olimpa je s svojimi kostumi s srečno roko okrepila Belinda Radulovič, ki si je zamisla bogove v spodnjih hlačah in trenirkah, telovadnih copatah in gojzerjih. Ironija, ki bi lahko začnila mračno zgodbo, se zaustavi na nivoju sporadičnih sugestij in dolgo pudarjenja krutost postane v določenem trenutku monotona, kar vsekakor ne prikriva ali razvrednoti učinkovitosti nekaterih zanimivih uprizoritvenih rešitev, ki so tudi tokrat vnesle v program Mittelfesta pečat slovenske gledališke ustvarjalnosti in estetike, kar je za obiskovalce italijanskih gledališč vedno precej močno doživetje.

Ni pretirano ogrel občinstva večerni koncert z enim od izstopajočih gostov letosnjega Mittelfesta, kot je skladatelj Philip Glass, ki je tolmačil večno temo zidov in pregrad s svojo življenjsko zgodbo Američana ukrainškega rodu, a tudi z eklektičnimi kontaminacijami svojega glasbenega sloga. Avtor svetovno znanih glasbenih del, kot je opera Einstein on the Beach, je tokrat nastopil v komorni zasedbi z izvedbo skladb za klavir ali violončelo so-

lo, duo in trio. Od bolj hladne prozornosti struktur Etid in Metamorfoz do bolj čustvenega značaja glasbene kulis za Naqoyqatsi ali scenske glasbe za The Screens, je sin minimalizma pokazal svojo željo po prekoračenju meja stilov. Njegova barvna paleta je namerno skromna, struktura skladb pa preprosta in iterativna po tipično minimalističnih principih, od katerih se skuša delno osvoboditi. Glass je sedel za klavirjem, a je prepustil glavno vlogo svojim kolegom, najprej z obširnim povglajem za violončelo solo v krepkem ostinatu, ki ga je izvedla Wendy Sutter, nato s flavto Massima Mercellija in tolkali Micka Rossija, ki so skupaj s klavirjem ustvarjala pretežno solistom v podporo. Polnoštivalna publike na trgu ob čedajski stolnici se je odzvala z zanimanjem na možnost neposrednega srečanja s svetovno znanim umetnikom, ki je svojim občudovalcem poklonil še tri dodatke.

Danes se bo začela odvijati Kafkova nit festivala s predstavo Furia Bordona na osnovi pisateljevega pisma očetu, glasbena ponudba bo zaupana free-music govorici ruskega Moscow Art Tria, večer pa bo sklenila koreografija znanega belgijskega umetnika Miche van Hoeckeja po Evripidovih Bakantkah v produkciji sodelujočega festivala iz Ravenne.

Rossana Paliaga



MITTELFEST - Predstava Sutra uvedla bogat plesni program

Šaolinski princip v očeh Zahoda

Zahodnjaški pristop predstavlja koreograf Sidi Larbi Cherkaoui, ki se je želel poglobiti v skrivnosti borilnih veščin kung fu oz. duhovnost, ki jih navdihiuje



Če bi v stilu nadvse priljubljenih televizijskih oddaj zastavili preprosto vprašanje, kje so se domisili borilnih veščin kung fu, ne vem, koliko vprašanih bi jih povezalo z budizmom. Ne samo, budistični menihi iz templja Šao-lin v sedanji kitajski pokrajini Henan, so najvišji »svečeniki« teh veščin. Osnova za te starodavne veščine je v principu, da mora duh nadzirati telo, to nachele pa znajo uresničiti s pretokom telesne energije, ki ji pravijo či. Šaolinski menihi so s prikazovanjem moči in vratolomnimi akrobacijami večkrat nastopili tudi pri nas, z njimi poželi navdušene aplavze in zanimanje za njihovo tehniko oz. pot do takšnih podvigov. Nekateri pa so se ob ogledu njihovih spektaklov - kot take jih namreč prodajajo - zamislili tudi nad močjo, ki jo ima duh nad telesom. Belgijski koreograf afriških korenin Sidi Larbi Cherkaoui je šel tudi na obisk k njim, fascinirala jih je njihova duhovnost in njeni nesluteni rezultati na akrobatsko-

borilnem področju. Tako se je začela rojevati predstava Sutra, pri kateri je imel pomembno vlogo tudi mojster vizualnih umetnosti Antony Gormley. Omislil si je velike pravokotne lesene škatle, ki so bili na odru edini rekvizit, predvsem pa so po avtorjevi zamisli utelešali šaolinski princip, po katerem je telo istočasno prevodnik energije in omejen prostor. Za plesno-akrobatsko predstavo, prvo za letošnjega bogatega seznama velikih plesnih spektaklov, je poljski skladatelj Szymon Brzoska napisal glasbo, ki jo je avtor (klavir) v živo izvajal z manjšim sestavom (violini, violončelo in tolkala). Na nekoliko otožno in mestoma zamolklo glasbo je skupina (mladih) šaolinskih menihov v nekakšni kontrapoziciji z »Zahodnjakom« (Ali Thabet), ki je prijateljeval in se soočal z malim menihom, v odsekih prizorih prikazala osnove kung fuja in v obrisih ponazorila razliko med vzhodnjaškim in zahodnjaškim pogledom na duhovnost.



ZDA - Slovesnost ob 40-letnici prvega pristanka človeka na Zemljinem satelitu

Za posadko Apolla 11 pot na Mars pomembnejša od vrnitve na Luno

Vesoljska tekma med ZDA in Sovjetsko zvezo najboljši izraz mirnega tekmovanja v času hladne vojne

WASHINGTON - Ekipa astronautov, ki je pred 40 leti opravila prvi obisk človeka na Luni, je v nedeljo na slovesnosti v Washingtonu poudarjala, da bi se bilo bolj kot ponovni vrnitvi na Luno potrebno posvetiti prvemu obisku človeka na planetu Mars.

V prostorih vesoljskega in letalskega muzeja Smithsonian v Washingtonu so prvi človek na Luni Neil Armstrong, njegov spremjevalec Edwin Buzz Aldrin ter Michael Collins, ki je v poveljniškem modulu krožil nad Luno in čakal na njuno vrnitev, pozvali predsednika ZDA Baracka Obama, naj se raje kot vrnitvi na Luno posveti Marsu.

Polna dvorana obiskovalcev od astronautov ni slišala preveč podrobnosti o zgodovinskem dogodku pred 40 leti, ko je Armstrong naredil svoj znameniti "majhen korak za človeka in velik skok za človeštvo", ampak so jim upokojeni vesoljci govorili o pomenu nadaljevanja vesoljskih raziskav. Aldrin je dejal, da je najboljši način za počastitev prve poti na Luno to, da gredo pogumno naprej z novimi raziskovalnimi misijami. 78-letni Armstrong je govoril o tem, da je bila vesoljska tekma med ZDA in Sovjetsko zvezo najboljši izraz mirnega tekmovanja v času hladne vojne, saj sta obe strani tekmovali v znanosti s ciljem učenja in raziskovanja. Collins pa je povedal, da se mu včasih zdi, da je letel proti napačnemu cilju, ker je imel Mars vedno napravo, kot otrok in še danes.

Po zaostajanju v vesoljski tekmi za SZ je Kennedy leta 1962 ameriške znanstvenike izval, da do konca desetletja pošljejo človeka na Luno. 20. julija 1969 so Američani tako dosegli prvo zmago, potem ko so Sovjeti prvi poslali v vesolje satelit, živo bitje in človeka. Od decembra leta 1972 pa so Američani prenehali z obiski Lune, drugim državam pa človeškega obiska dolje ni uspelo ponoviti.

Ameriška vesoljska agencija Nasa sicer načrtuje vrnitev na Luno kot odskočno desko za nadaljevanje vesoljskih raziskav in s ciljem prvega človeškega obiska Marsa. Na Luni naj bi postavili stalno bazo, še prej pa je potrebno zgraditi nove raketne in vesoljske plovila, ki bodo nadomestila floto raketoplakov, ki se bo upokojila v naslednjem letu.

78-letni Aldrin in 78-letni Collins sta sicer izrazila bojažen, da bo zaradi vračanja na Luno trpel cilj človeškega obiska Marsa. Aldrin je izrazil željo, da bi 66 let po prvem človeškem obisku Lune, človek stopil na Mars. Tako kot je 66 let po prvem poletu bratov Wright z letalom človek stope na Luno. (STA)

Predsednik Barack Obama (desno) je včeraj v Beli hiši sprejel člane posadke Apolla 11 Buzzza Aldrina, Michaela Collinisa in Neila Armstronga

ANSA



IRAN - Voditelj opozicije verjame v novo generacijo

Musavi: Novo prebujenje ni mogoče izbrisati z lažnimi obtožbami in zaporom

TEHERAN - Opoziciji voditelj Mir Husein Musavi je napovedal začetek nove politične dobe v Iranu. "Danes je rojena nova generacija," je na včerajšnjem srečanju s sorodniki političnih zapornikov, ki so bili arretirani med junijskimi povolilnimi protesti, dejal Musavi. "Pojavila sta se nova generacija in novo prebujenje, ki ju ni mogoče izbrisati z lažnimi obtožbami in aretacijami," je poudaril Musavi in pri tem misil na nasilno zatrje opozicijskih protestov proti spornim izidom predsedniških volitev 12. junija, na katerih je znotraj slavil Mahmud Ahmadinedžad.

Iranske oblasti je obenem pozval k odpovedi nasilju. Vlada ne bi smela uporabljati istih metod, kot jih je proti islamskim revolucionarjem leta 1979 uporabil režim takratnega šaha. "To je napačno izhodišče, ki ne bo rodil rezultatov," je na svoji spletni strani zapisal Musavi. "Sprejeli bomo vse težave in plačali vsako ceno, ki je potrebna, da dobimo boljšo prihodnost," je še zapisal opozicijski voditelj in nadaljeval: "V minih 30 letih smo se žrtvovali zavoljo svobode, ne pa da bi zviševali število zapornikov."

Musavi je znova zahteval izpustitev političnih zapornikov, ki so v zaporu že skoraj tri tedne in med katerimi so poleg disidentov in protestnikov tudi nekdanji ministri in poslanci. "Nekateri od njih so dali vse, kar imajo, za ta sistem. Kdo bi verjal, da so sedaj prodali tujini?" je zavrnil očitke oblasti, da za protesti opozicije stojijo zahodne države. (STA)



Mir Husein Musavi

ANSA

INDIJA - Terorizem

Edini preživeli napadalec iz Mumbaja včeraj priznal krivdo

BOMBAY - Edini preživeli osułnjec za teroristični napad v Mumbaju novembra lani je včeraj priznal krivdo. 21-letni pakistanski državljan Mohmade Adžmal Kasab, ki se je sprva izrekel za nedolžnega, je včeraj na posebnem sodišču v mumbajskem zaporu dejal, da želi priznati krivdo, nato pa je opisal potek napadov.

"Želim priznati zločin," je dejal Adžmal. "Da, krov sem," je dodal. Indijski mediji poročajo, da njegov odvetnik Abbas Kazmi ni vedel, kaj namerava narediti njegova stranka. Tožilec Ujjwal Nimam je novinarjem sporočil, da je Kasab "vstal in sodišče obvestil, da želi priznati krivdo".

V napadu desetih močno oboroženih teroristov na razkošne hotele, glavno železniško postajo, restavracijo in judovski center je bilo novembra lani ubitih 166 ljudi, več kot 300 je bilo ranjenih. Kasab in eden od njegovih sostorilcev sta z avtomatsko puško in ročnimi granatami napadla potnike na železniški postaji, pri čemer sta ubila 52 ljudi in jih ranila 109. To je bil najbolj krvav del 60 ur trajajočega napada.

Napadalci, ki so ju posneli nadzorne kamere, videle pa so ju številne priče, sta nato pobegnila s postaje, pri čemer sta na slepo streljala okoli sebe in ubila še nekaj civilistov in policistov. Med ubitimi je bil tudi vodja mestne protiteroristične enote Hemant Karkare.

Kasab je edini preživeli od desetih napadalcev. Vse najbi izurila, opremila in financirala prepovedana pakistanska islamska skupina Laškar-e-Taiba. (STA)

INDIJA-ZDA - Clintonova v New Delhi

Napredok pri obrambnem in jedrskem sodelovanju

NEW DELHI - Indija in ZDA sta včeraj začeli novo obdobje v svojih odnosih, saj sta se dogovorili za sodelovanje na področju obrambe ter s tem odprli pot sklepanju več milijard vrednih pogodb za ameriško podjetja. Korak naprej je bil dosežen tudi pri sodelovanju na področju civilne jedrske energije.

Dogovor je bil dosežen na srečanju ameriške državne sekretarke Hillary Clinton, ki se od prevzemila položaja januarja letos te dni prvič mudi v Indiji, z indijskim premirom Manmohanom Singhom in zunanjim ministrom S. M. Krishnom. "Glede našega dvostranskega partnerstva sva se s sekretarko Clintonovo osredotočila na novo agenda Indija-ZDA 3.0, v kateri bomo gradili na izvrstnih gospodarskih in političnih partnerstvih, ki že obstajajo," je na skupni novinarški konferenci s Clintonom povedal Krishna.

Njunim pogovorom je sledil podpis treh sporazumov - poleg sporazuma, ki Indiji omogoča nabavo sofisticirane ameriške obrambne tehnologije in opreme, še sporazum o sodelovanju na področju znanosti in tehnologije ter sporazum o komercialnem sodelovanju v vesolju.

Pri prvem od naštetih sporazumov gre v bistvu za sporazum, ki ureja nadzor nad končno uporabo občutljive opreme, kupljene v ZDA, in s tem ameriškim podjetjem omogoča, da se sploh prijavljajo na indijske razpisne za nakup orožja. Med slednjimi je tudi razpis za nakup bojnih letal, ki naj bi vreden več kot deset milijard dolarjev in naj bi bil eden največjih na svetu. Indija v naslednjih petih letih načrtuje pomembno modernizacijo svoje vojske, za kar naj bi odštela kar 30 milijard dolarjev.

Še pred srečanjem s Krishnom se je državna sekretarka sestala s premierom Singhom, ki jo je obvestil, da je indijska vlada odobrila zemljišči, na katerih bodo ameriška podjetja sedaj zgradila dva več milijard vredna jedrska reaktorja. Gre za prvi korak pri uresničevanju zgodovinskega dogovora o sodelovanju na področju civilne jedrske energije, ki sta ga državi sklenili lani in bo po besedah Clintonove pospešil milijarde dolarjev ameriškega izvoza, ustvaril delovna mesta v obeh državah ter ustvaril prepotrebno energijo za Indije. (STA)

Makedonija dodala pojasnila k svoji tožbi proti Grčiji

HAAG - Makedonija je včeraj na Meddržavnem sodišču v Haagu predala pisna stališča v tožbi, ki jo je novembra lani sama sprožila proti Grčiji, ker naj bi ta z blokado vstopa na Makedonijo v zvezo NATO kršila začasni dogovor, ki sta ga državi sklenili leta 1995. V skladu z pravilnikom Meddržavnega sodišča ima Grčija sedaj čas do 20. januarja 2010, da vloži svoja pisna stališča, kako bo postopek potekal po tem datumu, pa zaenkrat ni določeno. Pisna stališča so sicer zaupna vse do začetka usnih zaslisanj, pojasnjuje Mia. Makedonija je tožila proti Grčiji vložila lani, potem ko je slednja zaradi spora med državama glede imena z vetom preprečila, da bi Makedonija dobila povabilo za članstvo v Nato. Od Meddržavnega sodišča Skopje želi, da Atene pozove k spoštovanju začasnega dvostranskega dogovora iz leta 1995, ki je obvezuje za obe državi in ki pravi, da se državi ne bosta omejevali v mednarodnih organizacijah in povezavah.

Sodišče v Haagu obsodilo bosanske Srba

HAAG - Mednarodno sodišče za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu je včeraj bosanske Srba Milana Lukića in Sredoja Lukića obsodilo na dosmrtni zapor oz. 30-letno zaporno kazen. Obsodjena sta zaradi sodelovanja v etničnem čiščenju v kraju Višegrad na severovzhodu BiH.

Sodni senat, ki mu je predsedoval sodnik Patrick Robinson, je zaključil, da je Milan Lukić posebno ubil najmanj 132 bosanskih Muslimanov in da je imel vodilno vlogo pri sežigu najmanj 119 živih civilistov v dveh hišah v Višogradu, medtem ko njegov bratranec Sredoja Lukić ni sodeloval pri sežigu, je pa sodeloval pri zapiranju ljudi in hiš in je vnaprej vedel, kaj se bo zgodilo z njimi.

V verižnem trčenju na avtocesti 66 ranjenih

BERLIN - Na avtocesti v nemški zvezni deželi Spodnja Saška je v nedeljo zvečer prišlo do verižnega trčenja, v katerem je bilo po podatkih policije udeleženih kar 259 avtomobilov. V nesreči, ki je najverjetnejše botroval sloj vode na cestičcu, je bilo ranjenih 66 ljudi, od tega jih je deset v življenjski nevarnosti. Do nesreče je prišlo, ko je več voznikov ob močnem dežju, ki mu je sledilo nizko sonce, izgubilo nadzor nad vozilom. Del avtocesti med mestoma Lehrte in Braunschweig v bližini Hannovera so ponovno odprli še le včeraj zjutraj. (STA)

INDIJA - Terorizem

Edini preživeli napadalec iz Mumbaja včeraj priznal krivdo

BOMBAY - Edini preživeli osułnjec za teroristični napad v Mumbaju novembra lani je včeraj priznal krivdo. 21-letni pakistanski državljan Mohmade Adžmal Kasab, ki se je sprva izrekel za nedolžnega, je včeraj na posebnem sodišču v mumbajskem zaporu dejal, da želi priznati krivdo, nato pa je opisal potek napadov.

"Želim priznati zločin," je dejal Adžmal. "Da, krov sem," je dodal. Indijski mediji poročajo, da njegov odvetnik Abbas Kazmi ni vedel, kaj namerava narediti njegova stranka. Tožilec Ujjwal Nimam je novinarjem sporočil, da je Kasab "vstal in sodišče obvestil, da želi priznati krivdo".

V napadu desetih močno oboroženih teroristov na razkošne hotele, glavno železniško postajo, restavracijo in judovski center je bilo novembra lani ubitih 166 ljudi, več kot 300 je bilo ranjenih. Kasab in eden od njegovih sostorilcev sta z avtomatsko puško in ročnimi granatami napadla potnike na železniški postaji, pri čemer sta ubila 52 ljudi in jih ranila 109. To je bil najbolj krvav del 60 ur trajajočega napada.

Napadalci, ki so ju posneli nadzorne kamere, videle pa so ju številne priče, sta nato pobegnila s postaje, pri čemer sta na slepo streljala okoli sebe in ubila še nekaj civilistov in policistov. Med ubitimi je bil tudi vodja mestne protiteroristične enote Hemant Karkare.

Kasab je edini preživeli od desetih napadalcev. Vse najbi izurila, opremila in financirala prepovedana pakistanska islamska skupina Laškar-e-Taiba. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Manjšine Madžarske stranke pozivajo Slovaško, naj razveljavlji zakon o jeziku

BUDIMPEŠTA - Glavne madžarske parlamentarne stranke so včeraj objavile skupno izjavo, v kateri slovaško vlogo pozivajo, naj razveljavlji zakon, ki v uradnih dokumentih omejuje uporabo drugih jezikov razen slovaškega.

Vodja parlamentarne skupine liberalnega Zavezništva svobodnih demokratov Janos Koka je dejal, da je treba uporabiti vse diplomatske in mednarodne pravne kanale, da bi Slovaško prisilili v razveljavitev nedavno sprejetje novele zakona o slovaškem jeziku.

Zakon, ki ga je 30. junija sprejel slovaški parlament, minuli petek pa ga je podpisal predsednik Ivan Gašparovič, uvaja denarne kazni do 5000 evrov za neprimereno rabo manjšinskih jezikov ali nepravilno rabo slovaškega jezika. Od septembra bo uporaba manjšinskih jezikov prevedena v uradni komunikaciji v krajih in vaseh, kjer manjšine predstavljajo manj kot 20 odstotkov prebivalstva. Zakon tudi določa, da na dvojezičnih tablah in označkah napis v manjšinskem jeziku ne sme biti večji od slovaškega.

Na Slovaškem živi okoli pol milijona pripadnikov madžarske manjšine, kar je približno deset odstotkov prebivalstva. Vprašanje madžarske manjšine na Slovaškem že leta povzroča napetosti med sosednjima državama, tudi po vstopu obeh v Evropsko unijo leta 2004. (STA)



NOVA GORICA - Širjenje virusa gripe A H1N1

Na območju Nove Gorice skupno dvajset obolelih

Med maturanti, ki so se vrnili z losa, potrdili petnajst primerov okužb

V nacionalnem referenčnem laboratoriju za influenco Inštituta za varovanje zdravja v Ljubljani so med šestnajstimi vzorci, ki so jih v soboto odvzeli primorskim srednješolcem, ki so se vrnili z maturantskega izleta v Grčijo, potrdili 15 primerov okužb z novim virusom gripe A. Med petnajstimi novimi potrjenimi primeri je tudi eden, za katerega še ni znano, ali je bil povezan s skupino dijakov, ki so jih pregledali v novogoriškem zdravstvenem domu, saj je bil vzorec poslan z druga konca Slovenije. Laboratorijsko je bilo sicer pregledanih še devet drugih vzorcev, ki pa so negativni.

»Stanje obolelih dijakov ni zaskrbljujoče, saj gre za blago klinično sliko bolezni. Vsi so dobili Tamiflu in so v domači oskrbi,« je potrdil v nedeljo dežurni zdravnik v novogoriškem zdravstvenem domu Robert Reljič. Pod nadzorom so tudi njihovi svojci. »Znaki, na katere je sicer treba biti pozoren, so mrzlica, telesna temperatura nad 38 stopinj, glavobol, bolečine v kosteh in mišicah, utrujenost, izcedek iz nosa in suh kašelj,« je dodal.

Po 48-ih dijakih, ki so jih pregledali v soboto, takoj po povratku z otoka Iosa, so v soboto zvečer pomoč v novogoriških dežurnih ambulanti poiskali še štirje dijaki in vsem štirim so odvzeli vzorce za laboratorijske preiskave. Inštitut za varovanje zdravja je med temi včeraj potrdil en primer okužbe z virusom H1N1, tako da je skupno število obolelih na Goriškem doseglo število 20. V novogoriškem zdravstvenem domu sicer pravijo, da novih vzorcev ne bodo več jernali, a to velja le za tiste dijake, ki so počitnikovali na losu in bodo zboleli naknadno. Brise za analizo bodo še naprej jemali za nove povratnike, ki bodo kazali znake bolezni, in za druge obbolele, ki bodo pripotovali iz drugih območij. Taka potrjena primera sta na Goriškem zaenkrat dva, gre za povratnika iz Velike Britanije in Srbije.

Kot smo že poročali, je na losu počitnikovalo približno 400 slovenskih srednješolcev, večina, kar 80 odstotkov, je Primorce, okuženi pa so doma iz Nove Gorice, Tolmin, Ajdovščine in Obale. Z losa naj bi se danes vrnila nova skupina maturantov, z le nekaj Primorci. Pri nekaterih naj bi se že pokazali znaki okužbe.

Slovensko ministrstvo za zdravje bo še v tem tednu sklenilo pogodbo za nakup cepiva. Minister Borut Miklavčič je napovedal, da bodo za začetek naročili 500 tisoč odmerkov, ki bodo v Sloveniji takoj, ko bodo na trgu, zadostovali pa bodo za cepljenje 250 ti-



Novogoriški
Zdravstveni dom

FOTO T.B.

soč oseb. Uradno obolelih za novo gripo je sicer v Sloveniji 66. Ministrstvo je ob tem, ko opozarja na preventivne ukrepe, pripravilo tudi načrt obveščanja javnosti za jesen. Stroka namreč predvideva, da se bo z jesenjo intenzivnejše širila tudi nova gripa. Vsako gospodinjstvo bo tako prejelo brošuro z informacijami, kako se zaščiti, da bi omejili širjenje virusa v hladnejšem delu leta. Obvestila bodo razdelili tudi na vsa javna mesta, kot so javni prevozi, šole in ambulante, da bi tako dosegli čim več ljudi.

Novogoriški primer je v slovenski javnosti zbudil veliko zanimanja, med zdravstveno pa ob tem še zaskrbljenosti, predvsem zato, ker gre za prvi množični primer, ko je za novo obliko gripe obolelo kar skupina. Virus H1N1 je sicer virus, s katerim se v šestih tednih okuži več ljudi, kot se jih z virusom influenze v šestih mesecih. To pomeni, da se širi z bliskovito naglico. Ne glede na to zdravniki opozarjajo, da ni razlogov za paniko, še posebej, če se tisti, ki so v kontaktu z obolenimi, držijo preventivnih ukrepov. V novogoriški lekarini sicer od sobote dalje beležijo večjo prodajo razkužil in zaščitnih mask; ker so srednješolci v domači oskrbi, tistim, ki so z obolenimi v kontaktu, svetujejo uporabo teh mask. (tb)

GORICA - Odkritje na gradbišču

Pod trgom sv. Antona našli človeške kosti

Gradbena dela za obnovo trga sv. Antona, ki potekajo s pospeškom že nekaj mesecev, so privredila do zanimivega odkritja. Delavci so pri kopanju našli človeške kosti, ki so po vsej verjetnosti stare okrog 700 let. Kosti so se nahajale pod ostanki cerkvice nekdajnega frančiškanskega samostana, ko so ga zgradili v 13. stoletju, porušili pa leta 1817, potem ko jo je Napoleonova vojska spremenila najprej v bolnišnico, nato pa v skladisče.

»Kosti so shranili v spodnjih prostorih cerkvice, kot se je v preteklosti pogosto dogajalo. Človeški ostanki okrog 50 oseb so bili razpršeni, morda so bili prej pokopani kje drugje. Nikjer ni bilo napisov, ki bi pomagali odkriti, koga so tam pokopa-

li. Edini indic je bil kovanec iz 13. stoletja, ki je bil med kostmi in ki daje misliti, da izhajajo iz istega obdobja tudi posmrtni ostanki,« je povedal arhitekt goriške občine Diego Kuzmin, ki pobliže sledi delom na trgu sv. Antona. Po Kuzminovih besedah bo del kosti analizirala ustanova za antropološke študije iz Vidma, ostale pa bodo položili v kostnico goriškega pokopališča. Kratek obred bo vodil župnik stolne cerkve Sinuhe Marotta, datum pa ni bil še določen. »Da so bile pod cerkvico na trgu sv. Antona pokopane kosti, ni ravno novost. Znano je bilo že v 60. letih. Njihovo prisotnost je omemnjala tudi knjiga o trgu sv. Antona, ki je izšla pred približno petnajstimi leti,« je dodal Kuzmin.

REBERNICE - Gradbena dela bodo dokončana pred koncem meseca

Odprtje hitre ceste v začetku avgusta

Ko se bo gradnja zaključila, bodo morali opraviti še tehnični pregled - Dars »intenzivno ureja« zadeve okrog plačila družbi Vidoni

Upamo, da bo ministrstvo to opravilo še v tem mesecu, glede na same postopek pa je realno pričakovati, da bo to opravljeno v začetku avgusta,« so pojasnili v Darsu, ki »intenzivno ureja« zadeve glede plačila obroka aneksa k pogodbji o graditvi predorov Barnica in Tabor. S strani komisije niso prejeli nobenih novih dejstev, komisija pa je izrazila zadovoljstvo, da je Dars izrazil zanimanje v tej zadevi. Uprava Darsa je tudi povabila komisijo, da pregleda vso dokumentacijo ter se opredeli do utemeljenosti obtožb pred končnim poplačilom na podlagi aneksa.

Kot je poudarjajo v Darsu, si vseskozi prizadevajo, da bi bila hitra cesta Razdrto - Vipava prek Rebernic končana čimprej. »Cesta bo končana v mesecu juliju v skladu s pogodbenim rokom, vendar zaradi odprave morebitnih pomanjkljivosti v postopku pridobivanja odločbe o poskusnem obratovanju obstaja realna možnost, bo hitra cesta predana prometu teden ali dva pozneje,« še navajajo v družbi. (sta)

DOBERDOB Jutri slovo od Kevin

Jutri se bodo družinski člani, starši in prijatelji poslovili od Kevina Ponette. Pogreb 17-letnika iz Doberdoba, ki se je prejšnji teden smrtno ponosrečil z motorjem, bo dopoldne v cerkvi sv. Martina. Še pred tem bo ležal v mrtvašnici goriške bolnišnice, urniki pa bodo znani danes. Po maši bodo mladeničeve truplo pokopala na pokopališču v Doberdoru, kjer je Kevin živel z očetom in mamo. Nesreča je že zgodiла v četrtek po 13. uri na pokrajinski cesti št. 15, ki pelje z Devetakov proti Poljanam. Kevin se je nekaj ur prej v družbi prijatelja odprial na vožnjo z motorjem na Stara Gora. Ko sta se vračala proti Doberdoru, sta ubrala pokrajinsko cesto št. 15. Michele je vozil hitreje in je Kevinu pustil za sabo. Ko je nekaj minut kasneje opazil, da prijatelja ni od nikoder, se je vrnil nazaj proti Devetakovom. Znašel se je pred srljivim prizorom; njegov prijatelj je ležal na tleh, medtem pa so se okrog njega že zbrali mimočoči, ki so poklicali reševalce.

Dela bodo v skladu z napovedjo torej končana še v tem mesecu, vendar je za predajo prometu novozgrajenega odseka potreben opraviti še tehnični pregled s strani komisije okolijskega ministrstva in pridobiti odločbo o poskusnem obratovanju.

Komisija za preprečevanje korupcije je sicer konec junija letos prejela anonimno prijavo v zvezi s projektom hitre ceste prek Rebernic, o čemer je bil Dars obveščen prek medijev. Kot menijo v družbi, je »v interesu vseh strani, da se sum morebitne korupcije pravočasno razčisti, k čemu nas napotuje tudi višina sredstev iz zahtevka oziroma aneksa. Dars je sicer takoj po prejetju te informacije protikorupcijsko komisijo zaprosil, da

Obvestilo izletnikom Primorskega dnevnika

Izletniki, ki so se prijavili za potovanje v KANADO prosimo, da povravnajo tretji obrok potovanja direktno pri agenciji Aurora v ul. Milano, 20.

Izletnike, ki so se udeležili letosnjih potovanj v organizaciji agencije Aurora obveščamo, da bo letošnje srečanje udeležencev v četrtek, 23. julija v prostorih Tržaškega pomorskega kluba »Sirena« v Barkovljah, Miramarški drevered, 32 od 19.30 dalje. Izmenjali si bomo slike, obujali prijetne spomine in ob kozarčku načrtovali nove pobude. Dobrodošla bodo predvajanja filmov, za primerno vskladitev le teh so »snemalci« naprošeni da pokličejo agencijo.

Stadion na Rojcah dokončan

Zaključila se je obnova atletskega stadiona na Rojcah. Na tekaški proggi so namreč namestili nov tartan, ki ga bodo slovesno predali namenu 2. septembra, ko bo na sporednu atletski miting s tekmovalci iz Italije in tujine. Danes si bodo stadion ogledali deželnki odbornik za šport Elio De Anna, goriški župan Ettore Romoli in občinski odbornik Sergio Cosma.

Filmi v Krminu

Na dvorišču krminskega občinskega gledališča bo drevi ob 21.30 v okviru niza E...state al cinema na ogled film Questione di cuore, celovečerc Francesce Archibugi z Antoniom Albanesejem in Kimom Rossijem Stuartom. V torek, 28. julija, se bo na istem prizorišču zavrtela komedija 17 again – Ritorno al liceo Burra Steersa.

Zaključuje se Grado festival

Drevi se s koncertom priznanega glasbenika Feliceja Clementeja zaključuje druga izvedba prireditve Grado festival. Ob 21.30 bo jazz glasbenik s svojo skupino na obrežju Nazario Sauro v Gradežu predstavljal svoje zadnje delo Blue of mine.

Koncert v palači Attems

V okviru niza Note v mestu prirejajo jutri ob 20.30 koncert Svetogorski četrti v Gorici. V palači Attems na Kornu bosta nastopila kontrabassist Riccardo Zoccoli in pianistka Maura Soro. Koncert prireja glasbena fundacija mesta Gorica v sodelovanju z rajonskim svetom za Svetogorsko četr in Placuto.



Odsek pri Rebernicah

BUMBACA



GORICA - SKGZ podelila priznanja županom občin iz videmske, goriške in tržaške pokrajine

Politiko in civilno družbo pozivajo k sodelovanju

»Tesnejši stiki med upravitelji in družbenimi delavci lahko pripomorejo k rešitvi marsikaterega problema«



Sprejem županov
v KB Centru

KMEČKA ZVEZA

Kljub trudu prispevkov ne bodo koristili



STANKO
RADIKON
BUMBACA

Pri Kmečki zvezi so razočarani. Dežela je objavila lestvico za koriščenje prispevkov, ki jih bodo delili na podlagi deželnega načrta za podeželski razvoj, vendar med prejemniki denarja ne bo niti enega slovenskega kmeta. Dežela se je namreč odločila, da bo finančno podprtla štirideset kmečkih podjetij, med katерimi sta samo dve iz tržaške pokrajine, le ena pa iz goriške. Na glavnem svetu Kmečke zveze, ki je potekal prejšnji teden v KB Centru v Gorici in ga je vodil goriški predsednik Stanko Radikon, so ugotovljali, da bi si tudi slovenski kmetovalci zaslužili prispevek, saj predvsem na področju vinarstva ne zaostajajo za nikomer. Ob tem so poudarili, da je bilo v pripravo prošenj za koriščenje prispevkov vloženega kar nekaj truda. Začetno je zgledalo, da bo dovolj predstaviti deželi osnutek načrta, potem pa se je izkazalo, da so pristojni uradi zahtevali popolno dokumentacijo, za kar je bilo potrebnega veliko več dela. Člani Kmečke zveze so se tudi spraševali, kaj bo s prošnjami, ki niso bile sprejete. Bodo arhivirane, bodo vključene v posebno lestvico in čakale na nov prispevek?

V nadaljevanju zasedanja je padlo nekaj predlogov. V naslednjih mesecih bi se takoj predstavniki Kmečke zveze radi srečali z novoizvoljenimi župani treh slovenskih občin goriške pokrajine, poleg tega pa bi radi okrepili sodelovanje s Slovenskim gospodarskim združenjem in skupaj z njim razvili nove pobude. Na glavnem svetu so spregovorili tudi o prireditvi Okusi ob meji, ki bo potekala septembra v Gorici. Lani so člani Kmečke zveze v okviru praznika priredili čezmerno predstavitev rebule, zato pa bi radi tudi letos poskrbeli za zanimivo pobudo, na kateri bi predstavili proizvode slovenskih kmetovalcev.

V goriškem KB Centru je včeraj SKGZ podelila priznanje petim županom slovenskih občin iz videmske, goriške in tržaške pokrajine, ki so pred kratkim zaključili svoj mandat. Krajša svečanost je bila v prvi vrsti namenjena zahvali upraviteljem, ki so mnoga leta vodili slovenske občine in skrbeli za njihovo razvoj, hkrati pa sta dejelni predsednik SKGZ Rudi Pavšič in senatorka Tamara Blažina pozvala k tesnejšemu sodelovanju med politiko in civilno družbo.

Prisotne je uvodoma nagovoril Pavšič in pojasnil, da so se na zadnjem kongresu SKGZ odločili za okrepitev stikov in sodelovanja z javnimi upravitelji. »Svojčas smo predlagali ustanovitev Zveze Slovencev, v katero bi vključeni predstavniki civilne družbe in krajevni upravitelji. Vse komponente slovenske narodne skupnosti v Italiji niso odobravale našega predloga, vendar namenavamo na tej poti nadaljevanje,« je povedal Pavšič in se zahvalil županom, ki so dolga leta vlagali svoj trud za razvoj svojih občin in še predvsem za reševanje težav slovenske narodne skupnosti. Po Pavšičevih besedah imajo nasledniki nekdanjih županov pomembne izzive pred sabo, saj je od njih in sploh od vseh Slovencev, ki živijo v Italiji, odvisno, kako bo zaživel in se razvijal prostor vzdolž nekdanje državne meje. Pavšič je prepričan, da ravno slovenska

narodna skupnost iz Italije najbolje poznata teritorij in razume kulturo obeh jezikovnih skupnosti, zato pa je njena naloga, da postane protagonist kulturnega in gospodarskega razvoja od Trbiža do Milja.

Nagradjenim, zdaj že bivšim županom je čestitala tudi senatorka Tamara Blažina in zatem podkrepila Pavšičeve izvajanje o potrebi po tesnejšem sodelovanju med politiko in civilno družbo. »Manjšina mora sesti okrog ene mize, saj je treba skupaj reševati probleme civilne družbe in politike, ki se vedno prepletajo,« je poudarila senatorka in opozorila, da so krajevni upravitelji lahko tudi vezni člen z italijansko družbo, saj seveda v izvoljenih svosvetih ne predstavljam zoglj Slovencev, pač pa vse prebivalce določenega območja. Po njenih besedah je treba vztrajati s predlogom SKGZ o Zvezi Slovencev, saj lahko tesnejše sodelovanje med političnimi in družbenimi delavci pripomore k rešitvi marsikaterega problema.

Po uvodnih nagovorih je Pavšič podelil priznanja županu iz občine Grmek Paolu Canalazu, iz občine Repentabor Aleksiju Križmanu in iz občine Sovodnje Igorju Petjanu. Zaradi drugih obveznosti se sprejema nista uspeha udeležiti župan iz občine Srednje Claudio Gherbaz in iz občine Sovodnja Lorenzo Cernoia. Ob prejemu priznanja je Canalaz povedal, da v štiridesetih

letih upravljanja ni še nikoli bil nagrajen, sploh pa so tudi ostali župani ugotavljali, da so upravitelji pogosteje deležni kritik in pripombe kot pohval. Pred podelitvijo priznanj je Pavšič dejal, da nagrajeni so ali so bili člani SKGZ, da jih s to krovno organizacijo vežejo iste vrednote. Poleg že omenjenih županov

so se svečanosti udeležili še župana iz Doberdoba in Sovodenj Paolo Vizintin in Alenka Florenin ter njuna predhodnika Mario Lavrenčič in Vid Primožič. Prisotna sta tudi prva občana iz Mirna-Kostanjevice Zlatko Martin Marušič in Šempetra-Vrtožbe Dragan Valenčič.

D.R.

GORICA - Stališče Komunistične prenove Polic lekarne v bolnišnici niso sabotirali zaposleni

»Zadnje nezgode v bolnišnici Janeza od Boga potrjujejo, kar smo že večkrat poudarili, in sicer da so z odprtjem bolnišnice hiteli, ne da bi se zmenili za zdravje občanov.« Tako poudarja tajnik goriškega krožka Komunistične prenove Roberto Criscitiello in opozarja, da so zagovorniki obnove bolnišnice Janeza od Boga od vsega začetka skušali ljudi prepričati o pravilnosti svoje izbire. »Vendar pomanjkanje prostora in okvare, ki si sledijo kot po tekočem traku, dokazujejo, da smo imeli polnoma prav, ko smo kritizirali odločitev o obnovi bolnišnice Jane-

za od Boga in sploh potek del,« pravi Criscitiello. Po njegovih besedah je bila prisotnost azbesta takoj po odprtju bolnišnice dokaz, da je bila obnova objekta površna in malomarna. Criscitiello se zato ironično sprašuje, ali bo bivša direktorica zdravstvenega podjetja vrnila denar, ki ga je prejela kot nagrado za odprtje bolnišnice, saj ima obnovljeno poslopje kar nekaj pomanjkljivosti; po drugi strani tajnik SKP poziva novega direktorja, naj zanika govorice, češ da naj bi zaposleni v bolnišnici sabotirali police lekarne, ki so se pred dnevi prevrnile na tla.

GORICA - Projekt SPRAR

Profesor iz Konga bo postal strugar

Raznim tečajem sledi petnajst azilantov

Patrice, 40-letnik iz Konga, je bil v svoji domovini profesor matematike, vendar je moral zbežati zaradi državljanske vojne in zdaj se uči, da bi postal strugar. Patrice je eden izmed petnajstih udeležencev projekta SPRAR, katerega pobudnik je goriška pokrajina in v okviru katerega pomagajo azilantom in ubežnikom.

Včeraj sta se z njim in z drugimi azilanti srečala pokrajinska odbornica Licia Rita Morsolin in svetovalka za enake možnosti Fulvia Raimo. Patrice jima je pojasnil, da v okviru projekta SPRAR poteka več izobraževalnih tečajev, med katerimi je med najpomembnejšimi tečaj italijanskega jezika, ki azilantom omogoča, da se bolje vključijo v družbo. Tečaji potekajo na sedežu ustanove IAL v prostorih zavoda Pacassi v Gorici, sicer pa njejovi udeleženci prihajajo iz Azerbajdzana, Somalije, Nigerije, Konga in Eritreje. Med petnajstimi azilanti, ki jim nudijo zatočišče v stanovanjih ATER in v zunanjih sv. Hilarija, so tri ženske in dvanajst moških. Vsi azilanti so zbežali pred vojno in nasiljjem, na notranje ministrstvo so vložili prošnjo za potrditev svojega statusa, kar bi jim omogočilo nadaljnje bivanje v Italiji.

Pokrajina je za projekt prejela prispevek ministrstva za notranje zadeve, medtem ko pri njegovi realizaciji z njim sodeluje Karitas in italijanski svet za azilante. Udeležencem projekta je zagotovljeno šestmesečno bivanje v Italiji; med tem časom skušajo azilantom omogočiti, da se zaposlijo in tako postanejo avtonomi.

GORICA - Današnji program festivala Sergio Amidei

Čakajoč na Schraderja

Pred večerno projekcijo kratkometražni film Polvere, ki ga je Ivan Gergolet posvetil azbestu



Iz filma L'impero del sole

Festival Sergio Amidei je v soboto zvezcer podelil prvo nagrado letošnje sezone. Žirija je nagradila filmski prvenec Marca Pontecorva Pa-Ra-Da. V Hiši Filma so nagradili izročili režiserjevi mami, Marii Adele Ziino Pontecorvo, saj je bil sam zadržan na sneemanju novega filma.

Film je posvečen spominu na očeta, velikega režisera Gilla Pontecorva, in opisuje trud francoskega državljanina, ki je leta 1993 prispel v Bukarešto in je želel s ceste spraviti obupane otroke. Ettore Scola je ob podelitvi prebral utemeljitev za priznanje: »Nagrada za najboljši prvenec je dodeljena filmu Pa-Ra-Da zaradi izjemne občutljivosti, s katero se režiser spopada s tako deliktnim dogodom; najnižje plasti kulture opisuje z velikim upanjem, a se ob tem ne odpove pripovedovanju resnice. Gre za izjemni prvenec, neorealistični film in iskanje novih filmskih obzorij za italijanski in evropski film.«

Festival se bo danes nadaljeval z nizom filmov v retrospektivi posvečeni Paulu Schraderju, slavnemu režiserju in scenaristu, ki bo v Gorico prispel jutri. Ob 9. uri bo v

Hiši filma na sporednu njegov režiserski prvečec iz leta 1978 Blue Collar. Na isti lokaciji bo ob 11.30 na vrsti retrospektiva Spazio off, posvečena neodvisnemu filmu. Predvajali bodo Il primo giorno d'inverno Mirca Locatellija. Goffredo Fofi ureja retrospektivo, ki se bo pričela ob 14. uri. La scrittura in difesa je ime ciklusa, posvečenega otroškim pogledom na vojno. Prvi izmed predvajanih filmov bo L'infanzia di Ivan iz leta 1962 za režijo Tarkovskija, nato pa se bo zavrtel Spielbergov L'impero del sole iz leta 1987.

Ob 18. uri bosta Goffredo Fofi in sociolog Bettin spregovorila o centralnih temah retrospektive na okrogli mizi z naslovom La scrittura in difesa: i bambini e la guerra. Večer v parku Coronini bo uvedel kratkometražni film Ivan Gergolet predstavlja Polvere, v katerem je govor o azbestu. Sledil bo celovečer, ki se poteguje za nagrado, posvečeno najboljši scenografiji, in sicer Londa nemškega režisera Dennisa Gansela. Večer se bo zaključil ob polnoči v Hiši Filma, kjer bo na sporedni film Toro scatenato. Režiser je Martin Scorsese, scenarij pa sta podpisala Schrader in Mardik Martin. (td)



ŠTMAVER - Koncert iz niza Note v mestu

Gosli zapele

Nastopili violinisti glasbene fundacije mesta Gorica



Violinistka med nastopom v Štmavru
BUMBACA

Gosli so zapele in so s svojimi čarobnimi zvoki napolnile cerkvico v Štmavru. Veliko ljudi je v soboto prisluhnilo tem zvokom, ki so jih na koncertu iz svojih instrumentov privabili mojstri violine. Šlo je za vsakoletno glasbeno srečanje Note v mestu, ki ga pod pokroviteljstvom goriške občine prireja glasbena fundacija mesta Gorica. Namen pobude je v tem, da s poletnimi glasbenimi večeri poprestijo kulturno ponudbo v raznih mestnih in primestnih četrtih. Ta pobuda traja že nekaj let in je naletna na dokaj dober sprejem pri prebivalcih posameznih rajonov.

Kot receno je bil štmavrski večer posvečen violinini, ki so ji nekoč na Slovenskem pravili tudi »gosli«. Lepoto violinikega zvoka je pričaralo sedem mladih violinistov, ki so posegli tudi po zelo zahtevnem programu mojstrov in Bartoka, Beria, Mozarta in drugih znanih glasbenih ustvarjalcev.

Uvodoma je poslušalce in izvajalce pozdravil predsednik domačega krajavnega sveta Lovrenc Persoglia, ki se je zahvalil prirediteljem za poslub, ki so ga pokazali in določene glasbene zvrsti priredili tudi v bolj odročne kraje na de-

želi. Krajevni svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje je k pobudi pristopil že od vsega začetka in s tem omogočil, da krajevno prebivalstvo, pa tudi ljubitelji glasbe iz drugih krajev pobliže spoznajo razne glasbene smeri in zvrsti. V Štmavru so v teh letih že nastopili kitaristi, pa jazz zasedbe, harmonikarji in v soboto še violinisti.

V prvem delu štmavrskega koncerta so najprej stopili na prizorišče trije že zelo mladi violinisti. V duo variantah so nastopili Riccardo Vida, Giulia Menegon in Veronica Radigna. Drugi del koncerta so oblikovali člani violinikega kvarteta, ki so svoj zahteven program izvedli na dokaj visoki ravni. Z skladbami Mozarta in Mendelssohna sta se spoprijela violinista Stefano Semprini in Michele Cernic ter Ilaria Girardi na violo in Federico Magris na violončelo. Njihov nastop je navdušil publiko, tako da je moralna četvorka dodati še obvezen »bis«. Po koncertu je na dvorišču pred cerkvico sledila družabnost z dobrotami, ki so jih pripravile domače ženske. Pa tudi dobre domače kapljice ni manjkalo, kar je še dodatno razvnele prijetno razpoloženje. (vip)

Za italijansko mleko

Coldiretti iz Gorice bo danes na Brennerju sodelovala pri manifestaciji, ki jo vsedržavna zveza prireja v bran italijanskega mleka. Danes se bodo predstavniki goriške zveze srečali tudi z goriško prefektinjo Mario Augusto Marrosu in predsednikom pokrajin Enricom Ghergetto. Jutri bo Coldiretti FJK priredila protestno akcijo na trbiški cestinski postaji, kjer bo prisoten tudi deželní odbornik Claudio Violino.

Slabost v Tržiču

Včeraj okrog 13.20 je rešilna služba 118 posegla v središču Tržiča, kjer je moškega, ki se je peljal z avtobusom, obšla slabost. Moški, ki so ga sprejeli v tržički bolnišnici, se je po vsej verjetnosti počutil slab zaradi topote, šofer pa je ustavil pri postaji v ulici Parini in počakal na prihod reševalcev. Slabost pa je obšla tudi mladeniča, ki se je sprehajal po plazi v Marini Julii. Okrog 15.20 je v bližini ženske, ki se je sončila, lepo oblegen mlad moški nenadoma padel na tla. Prisotni so mu takoj priskočili na pomoč, pred prihodom rešilne službe pa je vstal in odšel, čeprav je bil vidno zmeden.

Prispevki za najemnine

V Tržiču je letos vložilo prošnjo za prispevki za najemnino 568 družin, 36 več kot v letu 2008. Sprememba dejavnega zakona, ki je dvignila s pet na deset minimalno število let bivanja v FJK, ki daje pravico do prejetja prispevka, torej ni imela velikih učinkov. V Tržiču se je število prešen dvignilo za sedem odstotkov.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU STACUL, ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU DI MARINO, ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Razstave

GORIŠKI MUZEJ KROMBERK - NOVA GORICA (Grajska cesta 1, Kromberk) obvešča, da so muzejske zbirke Goriškega muzeja odprte s poletnim urnikom: muzejska zbirka grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, sobota zaprto, nedelja in prazniki od 13. do 19. ure; muzejska zbirka Sv. Gora je zaprta zaradi obnovitvenih del; muzejska zbirka grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, sobota, nedelja in prazniki od 10. do 18. ure; muzejska zbirka Kolodvor od ponedeljka do petka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12. do 19. ure, nedelja od 10. do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljeni skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika; informacije in najave na tajništvu Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

V BARU »LA CICCHETTERIA« v ul. Peteranca 1 v Gorici bo danes, 21. julija, ob 18.30 odprtje razstave fotograf-

skega materiala iz publikacije »Architettura goriżiana negli anni del Liberty«.

V GOSTILNI »AI TRE AMICI« v ul. Oberdan v Gorici bo danes, 21. julija, ob 19.30 odprtje fotografike razstave Giglio Colausig in Tullia Merege z naslovom »Elaborazioni«.

V HOTELU LIPA V ŠEMPETRU bodo v petek, 24. julija, ob 20. uri odprti likovno razstavo »Moji pogledi«. Na ogled bodo postavljeni likovna dela, ki jih naslikala Silva Stantič Prinčič.

NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »Quegli anni Cinquanta. Collezioni pubbliche e private a Trieste e Gorižia«; do 2. avgusta s prostim vstopom od torka do petka med 10. in 13. ure ter med 16. in 19. ure, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. ure (informacije na spletni strani www.fondazionecarigo.it in na tel. 0481-537111).

Ob sobotah ob 17. uri in ob nedeljah ob 11. in 17. ure bodo brezplačni vodenogledi razstave.

V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU, v palači Locatelli, je na ogled razstava Danila Ježiča in Franca Duga z naslovom »Divergenti affinità«; do 16. avgusta od četrtek do sobote med 17. in 20. uro, ob nedeljah med 10.30 in 12.30 ter med 17. in 20. uro.

V POKRAJINSKIH MUZEJIH v goriškem grajskem naselju je na ogled razstava Tina Piazze; do 23. avgusta od torka do nedelje med 9. in 19. uro.

V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT (Delphinova 7a) v Novi Gorici je na ogled razstava slik Nataše Gregorič; do 1. septembra vsak dan med 10. in 19. ure.

V PALAČI ATTEMPS PETZENSTEIN na trgu de Amicis 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom »L'atelier degli oscar. I costumi della sartoria Tirelli per il grande cinema«; do 6. septembra od torka do nedelje med 9. in 19. uro, vsako soboto in nedeljo ob 17.30 brezplačni vodenogledi.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.45 - 21.30 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.

Dvorana 2: Rezervirana za Nagrado Amidei.

Dvorana 3: Rezervirana za Nagrado Amidei.

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.45 - 21.30 »Harry Potter e il principe mezzosangue«.

Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Garage«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Settimio cielo«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.30 »Transformers - La vendetta del caduto«.

KRMIN

DVORIŠČE OBČINSKEGA GLEDALIŠČA: 21.30 »Questione di cuore«.

Koncerti

GRADO FESTIVAL - OSPITI D'AUTORE na pomolu Nazario Sauro v Gradežu: danes, 21. julija, Felice Clemente Quartet; informacije za predprodajo vstopnic na www.gradofestival.it, www.azalea.it, www.grado.info.

GORIŠKI MUZEJ vabi na glasbena predavanja Glasbeni večeri z vinilnih plošč v amfiteatru ob gradu Kromberk (ob slabem vremenu v grajski veži): danes, 21. julija, ob 21. uri Zvone Tomac, producent in vodja izvedbe na TV Slovenija: Slovenska popularna glasba od Optimistov do Avtomobilov.

MED ZVOKI KRAJEV: v sredo, 29. julija, ob 21. uri v cerkvi v Vilešu koncert tria Carlo Pinardi (klarinet), Marina Zuliani (fagot) Marius Bartocini (klavir).

V DEŽELNEM AUDITORIJU V GORICI bodo v sodelovanju z gledališčem Giuseppe Verdi iz Trsta uprizorili v četrtek, 30. julija, ob 21. uri opereto »Sogno di un valzer« F. Doermannia in L. Jacobsonia, uglašbil Oscar Straus, v izvedbi Orkestra opernega gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta. Predprodaja vstopnic (15 evrov) bo potekala pri blagajni auditorija med 17. in 19. uro od 24. do 30. julija (rezen v nedeljo), na prodaj bodo tudi eno uro pred začetkom predstave; informacije na tel. 0481-383380 in na naslov e-pošte teatroverdi@comune.gorizia.it.

DVORNA GLASBA 2009: v petek, 31. julija, ob 21. uri v baziliki Sv. Evgfemije v Gradežu koncert »Passione de Christo secondo Giovanni« v izvedbi skupine Officum Consort.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da bodo začasne pokrajinske lestevice učnega osebja slovenski šoli vseh vrst in stopenj v goriški pokrajini objavljene danes, 21. julija, ob 11.00 na oglasni deski pokrajinskega šolskega urada v ul. Rismundo, 6 v Gorici. Rok za morebitne ugovore je pet dni, do vključno 27. julija.

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča članom in prijateljem, da bo v prihodnjih mesecih do konca leta 2009 izvedlo naslednje dejavnosti: 1. avgusta bo običajni piknik, tokrat povezan z izletom v Spilimbergo za obisk znane šole mozaikov; od 13. do 18. oktobra bo šestdnevni izlet na mandarine, v Medžugorje in po poti spominov na kraje nekdanje Jugoslavije, tudi iz časa NOB; 25. oktobra bo tradicionalna koncertna revija Starosta malih princ v Kulturnem domu v Gorici, povezana z jutranjo ekskurzijo v Oglej, v sodelovanju s Krutom; v nedeljo, 8. novembra, bo martinovanje v znani vinski kleti na Dobrovem; v torek, 29. decembra, bo silvestrovanje prav tako v kleti na Dobrovem. Obvestila glede vpisovanja za vsako prieditev bodo objavljena ob pravem času v našem časopisu.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL obvešča, da je odprta od 8. do 16. ure. Za dopust bo zaprta od 17. do 28. avgusta. **OBČINA GORICA** obvešča, da bodo v juliju in avgustu vsi uradi odprti samo v jutranjih urah med 8.45 in 12. uro, razen urada za elektronske osebne izkaznice, ki bo odprt ob ponedeljkih med 15.15 in 17. uro ter urada za decentralizacijo, ki bo odprt ob ponedeljkih in sredah med 9.30 in 12.30; uradi v centru Lenassi bodo odprti od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro, uradi v večnamenskem centru v ul. Baiamonti pa ob ponedeljkih in sredah med 9. in 11. uro; okence za slovensko in furlansko manjšino bo odprt samo ob ponedeljkih med 9. in 12. uro; ob sobotah bo deloval urad za najavo rojstev in smrti pri anagrafskem uradu kot običajno med 9. in 11. uro.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta za poletni dopust do 31. julija. **SKRIVNOSTI USPEŠNEGA NASTOPA** v javnosti je dvodnevna delavnica, ki ponuja uporabne, v praksi potrijene pristope za uspešno javno nastopanje. Program je namenjen vodjem oddelkov, organizacij, ustanov, poslovodnim delavcem, zaposlenim v oddelkih za trženje in odnose z javnostmi, samostojnim podjetnikom in vsem, ki pogosto nastopajo ali se pojavljajo v javnosti. Delavnico v organizaciji Slov.I.K.a bo vodila Anita Mirjanči iz Ljubljane. Potekala bo 4. septembra (od 14. do 18. ure) in 5. septembra (od 9. do 13. ure) na Slov.I.K.u v Gorici; informacije na sedežu Slov.I.K.a na korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-530412, e-pošta info@slovik.org).

URADI DRUŽBE FILOGOGICA FRIULANA v ul. Bellini 3 v Gorici bodo zaprta od konca avgusta. **ZSKD** obvešča, da so do 11. septembra uradi odprti od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro.

GORIŠKO ZDRAŽENJE »Amici dei musei« prireja danes, 21. julija, ob 18. uri v dvorani v Ul. Bellini 3 predavanje na temo: »Goriška in tržaška buržoazija v portretih G. Tominza«. Vabljeni!

GLASBENA MATICA GORICA obvešča, da je čas potrditi vpisnino za novo šolsko leto 2009-10 do petka, 24. julija, na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, v jutranjih urah od 10.00 do 12.00. Od 24. do 28. avgusta 09 bo potekala v Doberdobu poletna delavnica za otroke od 6. do 11. leta starosti. Čas prijave je do ravno tako do 24. julija ter 21. avgusta 2009, v jutranjih urah.

ZSŠDI obvešča, da bo do petka, 24. julija, goriški urad zaprt.

CIVILNA SLUŽBA: si star/a od 18 do 27 let? Do 27. julija se lahko prijavíš na razpis in za dobro enega leta sodeluješ pri projektu BREZMEJNO/S CONFINATA. Projekt bo startal v oktobru 2009; informacije v jutranjih urah na sedežu Arci S.C.-Gorica oz. Zveze slovenskih kulturnih društev, tel. 334-1520179, 0481-531495, e-pošta gorizia@arcisocial.si.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOBU obvešča, bo zaprta od 27. julija do 12. avgusta.

TABORNICKI RMV obveščajo, da bo prihod z dvotedenskega taborjenja v ponedeljek, 27. julija ob 18.47 na železniški postaji v Sežani. Taborniški srečno!

KD SKALA - do 31. julija je v teku moški in ženski amaterski nogometni turnir s pričetkom ob 19.15 na nogometnem igrišču v Gabrijah.

11. USTVARJALNA DELAVNICA

ZSKD v Mladinskem hotelu v Pliskovici se prične v nedeljo, 23. avgusta, ob 17. uri (ne ob 15.30) in zaključi v petek, 28. avgusta, prav tako ob 17. uri. Udele

GLEDALIŠČE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Trg Hortis**

V petek, 31. julija ob 21.00 / Gledališča predstava: »Omini mezzi omini e ...«.

MILJE**Trg Marconi**

Jutri, 22. julija ob 21.00 / Združenje

Persemprifici bo podalo delo Edoarda Marchia: »Illusion a Muia... non solo el molo.«

GLASBA**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

E. Lehár: »Vesela vdova«, 40. mednarodni operetni festival. Urnik: jutri, 22. in v soboto, 25. julija ob 20.30.

Veliki trg

Danes, 21. julija ob 21.00 / Koncert: Mira Anwar Awad.

V petek, 24. julija ob 21.00 / Koncert: Maceo Parker Band.

V soboto, 25. julija ob 21.00 / Srbski folklorni plesi.

V nedeljo, 26. julija ob 21.00 / Koncert: The Swingle Singers.

V četrtek, 30. julija ob 21.00 / Koncert: 60 ruggenti.

V petek, 31. julija ter 1. in 2. avgusta ob 21.00 / Festival rock.

Trg Hortis

Danes, 21. julija ob 21.00 / Koncert: Elena Camerin in Nicola Fazzini Quintet FT Ron Horton; Seven Steps FT Fabrizio Bosso.

Jutri, 22. julija ob 21.00 / Nastopata: Neil Angilley Trio in Alpe Adria Ensemble.

V četrtek, 23. julija ob 21.00 / Nato-pajo: Casual Cluster Quintet; Fanka-looba; Smooth Project.

V soboto, 25. julija ob 21.00 / Koncert: Mama Trio FT Gianni Cazzola; Riccensi - Zanoner 4tet.

V ponedeljek, 27. julija ob 21.00 / Koncert: ICS Quartet, Al Castellana & Soul Combo.

V torek, 28. julija ob 21.00 / Nastopajo: Roberto Magris, Max Sornig, Drago Gajic, Nah Jay-Jay Afro Jazz Band.

V sredo, 29. julija ob 21.00 / Nastopajo: Paier, Valcic duo, Fabio Jegher, Doug Webb Quartet fest. Emilio Soana.

V četrtek, 30. julija ob 21.00 / Nastopajo: BandOrkestra 55 pod vodstvom Marca Castellija feat. Martin Lubenov, Virutrio.

MILJE**Trg Marconi**

V soboto, 25. julija ob 18.00 / Nastop Mladinskega orkestra Intercampus, ki ga vodi Tomaž Kmetič.

V nedeljo, 26. julija ob 21.00 / Nastop operno gledališče Verdi iz Trsta: »Sogno di un valzer« na glasbo Oscarja Straussa. Dirigent Stefano Furini.

ZGONIK**Pred županstvom**

V petek, 24. julija ob 19.00 / Koncert za mir 2009. Nastopajo skupine Le mistiche pirie, Peace Road, Siti Hlapci, Sun Machine in Wake up down. Vstop prost.

MIRAMARSKI GRAD

Danes, 21. julija ob 21.00 prestolna dvorana / »Sogno di un valzer« na glasbo Oscarja Straussa v izvedbi gledališča Verdi iz Trsta.

GRADEŽ**Nasip Nazario Sauro**

Danes, 21. julija ob 21.30 / Koncert jazz glasbenika Feliceja Clementeja.

FOLKEST 2009

Jutri, 22. julija, Cordenons, Trg zmage / Vizonto.

6. mednarodni glasbeni festival**»Glasba brez meja 2009«**

V soboto, 25. julija, Praprot / Večer etno-rock glasbe; Vlado Kreslin in Mali Bogovi (Slovenija); Radio Zastava (Italija); Red Katrins (Slovenija), vstop prost.

V nedeljo, 26. julija, Praprot / Večer balkanske glasbe; Boban i Marko Marčović Orkestar (Srbija), vstop prost.

V sredo, 29. julija, Kamnolom Repnič / Večer ciganske glasbe; koncert sku-pine Langa.

V petek, 31. julija, Praprot / Kingston

(Slovenija); Vallanzaska (Italija); Zakaman (Italija), vstop prost.

V soboto, 1. avgusta, Praprot / Rock večer; Big Foot Mama (Slovenija); The Grinders (Italija); Just Burning (Italija), vstop prost.

V četrtek, 6. avgusta, Kamnolom Repnič - Večer dalmatinske glasbe; koncert dalmatinske Klape Leut iz Zadra.

MITTELFEST 2009**ČEDAD 18.-26. JULIJA****Danes, 21. julija**

Ob 20.00 v gledališču Ristori: »Signora madre, padre mio caro«. Scenska priredba: Furio Bordon. Producija: Mittelfest2009 in Stalno gledališče FJK. Ob 20.00 v cerkvi sv. Frančiška: Moscow Art Trio, koncert.

Ob 22.00 v samostanu P. Diacono: Evripidove »Bakantke«. Režija in koreografija Micha van Hoecke. Producija: Ravenna Festival v sodelovanju s Festivalom »Reatro dei due mari« - Tindari.

Jutri, 22. julija Ob 18.00 na gradu Canussio: »Musiche dall'inferno - L'orchestra delle ragazze di Auschwitz«.

Ob 19.00 v cerkvi sv. Frančiška: »Penderecki in filharmoniki občinskega gledališča iz Bologne«.

Ob 20.00 v gledališču Ristori: Michele De Vita Conti in Giuseppe Battiston: »Orson Welles' Roast«. Režija: Michele De Vita Conti. Producija: Gledališče Piemonte Europa.

Na trgu pred stolnico: »Hočem biti prost«, koreografija Michele Merola, originalna glasba Valter Sivilotti, režija Walter Mramor. Plesna predstava. Ob 22.00 v cerkvi Santa Maria dei Battuti: »Glasba« Karola Horaka. Dramaturg Vasili Turok, režiser Ratislav Ballek. Producija Divadlo Alexandra Duchnoviča - Prešov (Slovaška).

V četrtek, 23. julija

Od 16.00 do 19.00 po čedajskih ulicah: »Mittelmusica, Ungheria - Friuli: Il violino« nastopata Janos Hasur in G. Venier.

Ob 19.00 v cerkvi sv. Frančiška: Mario Brunello - Simfonični orkester opernega gledališča Verdi iz Trsta.

Ob 19.00 v gledališču Ristori: »Zlatovlaška - Riccioli d'oro«, režija Josef Krofta. Producija: Divadlo Drak - Praha.

Ob 20.30 v cerkvi Santa Maria in Corte: Nina Berberova: »Il lacchè e le puttane«. Producija Mittelfest2009.

Ob 22.00 v samostanu P. Diacono: »Nervi - Il corpo eroico«, plesna predstava. Koreografija in režija Marta Bevilacqua, izvirna glasba Vittorio Vella.

V petek, 24. julija

Od 16.00 do 19.00 po čedajskih ulicah: »Mittelmusica "etnomuzikološka raziskava v Furlaniji in spontano petje«: Lucia Clonfero, Emma Montanari, Marisa Scuntaro.

Ob 18.00 na gradu Canussio: »Musiche dall'inferno - Musica delle costole«.

Ob 19.00 v gledališču Ristori: Dejan Duškovski: »The Other side«. Režija: Sandro Mabellini. Koprodukcija Teatro Litta, Mittelfest2009.

Ob 21.30 na trgu pred stolnico: »Baba Zula & The Sound of Istanbul«, vzhodno in zahodno glasbeni Istanbul. Balkan World Music Management.

Ob 22.00 v samostanu P. Diacono: »Didone ed Enea«. Zamisel in koreografija Matteo Levaggi. Glasba: Henry Ourrell. Producija Balletto Teatro di Torino Loredana Furo.

V soboto, 25. julija

Ob 17.30 v cerkvi sv. Frančiška: »L'orecchio di Beethoven«. Tekst in priprovalčev glas: Massimiliano Finazzer Flory, Beethovenovo glasbo pa bo igral godalni kvartet.

Od 16.00 do 19.00 po čedajskih ulicah: »Mittelmusica, Il Rinascimento friulano«. Nastopajo: Giovanni Floreani, Gianfranco Lugano, Paolo Simonazzi.

Ob 18.00 v cerkvi Santa Maria dei Battuti: »Kako so Etruščani izšli iz krize«, lutkovna predstava. Zamisel: Gigio Brunello in Gyula Molnar. Lutke in scene: Gigio Brunello.

Ob 19.30 v cerkvi Santa Maria in Corte: Irene Nemirovsky: »Kot jesenske muhe«. Gledališka predstava. Producija: Mittelfest2009.

Ob 21.00 v samostanu P. Diacono: »Beethovenova deveta« v izvedbi Philharmonie der Nationen iz Berlin.

Ob 22.30 v gledališču Ristori: »Opica melanholija« v scenski priredbi Furia Bordona. Producija: Mittelfest2009.

Ob 23.00 v samostanu P. Diacono: »Siete specifici«, plesna predstava. Producija: Movingtheatre.de in Festival Sommerblut iz Koelna.

SKEDENJ Etnografski muzej (Ulica pane bianco

LJUBLJANA - Festival Ljubljana**Haydnova opera Apotekar prvič v slovenski različici**

Festival Ljubljana se bo v sklop številnih prireditvev, ki jih po svetu pripravljajo v Haydnovem letu, vpisal s pre-mierno izvedbo njegovega dela Apotekar v slovenski različici pod taktilno Urošo Lajovicu in režijo Rocco. Na Ljubljanskem gradu bodo uprizorili inačico opere, prirejeno za dva tenorja in dva soprana, kar je redkost. Haydnov Apotekar ima v originalu tri dejanja, izvedba ljubljanske Operre in baleta pa prinaša samo dve oziroma dve in pol dejanji, je na včerajšnji novinarski konferenci na Ljubljanskem gradu povedal Lajovic. Prav tako je iz predstave izpadel zbor, na odru bodo zgolj štirje protagonisti. S to predstavo smo želeli pokazati, da pri operi ne gre zgolj za pomp in blišč, je dejal Rocco, ki je poleg za režijo poskrbel tudi za sceno in kostume. Zgledovali so se po »operi poveri« in uporabili minimalna scenska in kostumska sredstva ter v ospredje postavili akcijo štirih protagonistov.

Slovenski jubilij opere so si imeli možnost Apotekarja že ogledati, a nikoli v slovenščini, je poučil ravnatelj SNG Opera in balet Ljubljana Kristijan Ukmari. Za prevod opere, zasnovane po predlogu znanega italijanskega dramatika Carla Goldonija, so se v čast 200-letnici Haydnovega rojstva odločili zaradi njene komične narave. Želeli so jo napraviti razumljivo občinstvu, tudi s tem, da so že med vajami šale do datno aktualizirali. Prevod podpisuje Jože Stabej.

Na premieri, ki bo na Ljubljanskem gradu v petek, 24. julija, in je razprodana, bodo v glavnih vlogah nastopili: Andrej Debevec (Sempronio), Dejan Vrbančič (Mengone), Dunja Spruk (Volpino) in Urška Žižek (Grilletta) namesto obolele Martine Žadro. Ponovitev predstave bo v soboto, 25. julija, nekaj vstopnic je še na voljo, sicer pa so po besedah direktorja in umetniškega vodje Festivala Ljubljana Darka Brleka predvidene še ponovitve. Z Apotekarjem in Haydnom se bodo na posebnih delavnicah v torki in sredo lahko spoznavali tudi najmlajši.

Festival Ljubljana v juliju prinaša še dva učetena dogodka. Prva bo na vrsti XII. mednarodna likovna kolonija, na katere so letos iz Slovenije vabljeni Barbara Kastelic, Dubravko Baumgartner, Marjan Novak Slunjski in Tanja Makuc, iz tujine pa Andris Eglitis (Latvija), Florin Stefan (Romunija), Q. Fell (Nemčija) in Rajko Svilari (Hrvaška). Posebnost kolonije je po besedah selektorja Toma Vrana v tem, da njeni udeleženci najdejo mir v središču Ljubljane, hkrati pa zaradi poletnega vrveža niso prikrajšani za »ustvarjalni nemir.«

Med 26. in 30. julijem bodo umetniki ustvarjali v Plečnikovih Križankah, 31. julija pa bo sledilo odprtje razstave njihovih del v Palaciju Ljubljanskega gradu. Nekateri od udeležencev minulih likovnih kolonij so dejali, tako Vran, da so prav v Ljubljani ustvarili ena svojih boljših del.

V sodelovanju s Festivalom Ljubljana se bo na Ljubljanski grad preselila ekipa Kinodvora, katerega dvorana trenutno ne deluje zaradi obnovitvenih del. Ljubljanska javna zavoda sta letos, ob podpori ljubljanske občine, zdržala moči pri projektu Film pod zvezdami. Med 30. julijem in 20. avgustom bodo na gradu vsak dan ob 21.30 projekcije najodmevnjejših filmov preteklega leta, pa tudi tistih filmov, ki so po besedah direktorice Kinodvora Nine Peče morali prehitro iz kinodvoran. Letni kino Film pod zvezdami bosta 30. julija uvelda animirana mojstrovina Dušana Kastelica Čikorja an' cafe in dokumentarni film Clovek na žici Jamesa Marsha, 20. avgusta pa ga bo sklenila slovenska predpremiera filma Državni sovražniki v režiji Michaela Manna. Vmes se bodo med drugimi zvrstili filmske uspešnice Revni milijonar, Gomora, Rokoborec, Mamma mia! in Lakota. Letni kino je namenjen privabljanju širokih množic različnih okusov na ogled kakovostnih filmov, je poudarila Pečetova. (STA)

SLOVENIJA**PIRAN****Tartinijev trg**

V četrtek, 23. julija ob 20.00 / Nastop Mladinskega orkestra Inercampus, ki ga vodi prof. Tomaž Kmetič.

DORNBERK**Zelena Arena**

V soboto, 25. julija ob 22.00 / Tradicionalna Zelengajska noč; Atomik harmonik & DJ Lovro.



NOGOMET - Zvezdniški premiki

Eto'o in Ibrahimović tik pred izmenjavo dresa

Pogodbo naj bi podpisali danes - Zapleti med Milanom in Louisom Fabianom

MILAN/BARCELONA - Dosedajni napadalec Barcelone Samuel Eto'o je pred tem, da prestopi k Interju. Eto'jev menadžer Mesalles je namreč včeraj prišel v Milan in se bo danes sestal z Interjevim predstavnikom Marcom Brancem. Vsi, tako kamerunski nogometnaš kot Barcelonino vodstvo in Inter, si želijo, da bi čimprej prišlo do dogovora in prestopa. Predsednik »blau-gran« Laporta in trener Guardiola sta Eto'ju že dala razumeti, da je na Camp Nou »persona non grata«. Pogodaži z Interjem naj bi bila že definirana in manjkal naj bi le Eto'jev podpis. Govori se, da bi Kamerunec vsakou sezono, v naslednjih petih letih, do leta 2014, dal v žep 8,5 milijona evrov. Volk naj bi bil torej sit in koza cela, čeprav je Eto'o zahteval 10 milijonov evrov. Do uradnega prestopa naj bi prišlo danes.

Eto'jev prihod k milanskemu Interju bi torej dal zeleno luč Ibrahimovićevu odhodu k Barceloni, čeprav je Interjev predsednik Moratti še do pred kratkim vsakič zanikal odhod bosanskega zvezdnika s švedskim potnim listom. Barcelona je za Ibrahimoviča pripravljena slano plačati. Za izpisnico švedskega napadalca so pri Barceloni pripravljeni



Kot kaže, si bosta Samuel Eto'o in Zlatan Ibrahimović izmenjala drese

ANSA

dati kar 50 milijonov evrov in še na posjilo beloruskega nogometnika Hleba. »Ibra« je za španske medije že izjavil, da bosta z Messijem neustavljiva.

Do nepričakovanih zapletov pa je

prišlo na pogajanjih med Milanom in Brazilcem Louisom Fabianom. Milan naj bi na pladenj dal 14 milijonov evrov, kar pa ni po godu menadžerju brazilskega nogometnika Fuentesu.

PLAVANJE IN VODNI ŠPORTI - 13. svetovno prvenstvo

Rim se je dobro pripravil Pričakujejo polne tribune

RIM - Rim gosti 13. svetovno prvenstvo v plavanju in vodnih športih. Prireditelji so že razdelili prva odličja v skokih v vodo in sinhronem plavanju, prvi nastopi pa čakajo tudi Slovence, saj bosta Teja Zupan in Nika Kozamernik danes nastopili v daljinskom plavanju na pet kilometrov. Skupaj je za prvenstvo prijavljenih kar 20 slovenskih plavalcev. Italijanska prestolnica se je na prvenstvo, tekmovalci bodo nastopili še v bazenskem plavanju in vaterpolu, temeljito pripravila. Pravzaprav je v mestu z okrog 3,5 milijona prebivalci na vsakem koraku čutiti, da gosti prvenstvo, na to opozarjajo zastave in plakati na vsakem koraku. Žabica Diva, uradna maskota tekmovanja, je prisotna v vsakem večjem križišču. Že pred tem so na prvenstvo opozarjali tudi na trgu pred sloviti kolosejem, kjer je digitalna ura odstevala čas do začetka tekmovanja.

Italija je vnovič dokazala, da se sna ob »calciu« navdušiti tudi nad drugimi športnimi prireditvami, zato organizatorji tekmovanja računajo, da bodo tribune, ko bo nastopal skupaj več kot 2500 tekmovalcev iz 185 držav, še kako polne. Mednarodna plavalska zveza je v sporočilu za javnost že zapisala, da računa na več kot 400.000 gledalcev na tribunah, četrtnina med njimi naj bi prišla iz tujine.

Za vse obiskovalce so pripravili tudi številne spremljevalne dogodke, ki bodo po večini v takojmenovanem Village Roma 09, pred vhodom na bazen Foro Italico, kjer bodo nastopali plavalci. »Trudimo se, da bi pripravili najboljše prvenstvo doslej. Tehnološko morda niti ne, a prepričan sem, da ima Rim poseben čar, ki ga drugie ni. Enako velja za naš objekt,« je pa ob tem pravi predsednik organizacijskega odbora Giovanni Malago, ki je pohvalil dobro delo vseh svojih sodelavcev. Delno so Italijani svoj trud predstavili že na odprtju prvenstva, kjer je sodelovalo več kot 400 oseb, prireditev pa je organizatorje stala kar okrogla dva milijona evrov. Seveda imajo Italijani tudi bogate izkušnje s takšnimi tekmovanji, saj so SP v plavanju zadnjič gostili pred 15 leti.

Prvo zlato rimskega svetovnega prvenstva je v petek šlo na Kitajsko. Z 1-metrske deske je najboljše skočil Kai Qin

ANSA



DANES NA SP T. Cagnotto z deske za medaljo

RIM - Tania Cagnotto se je uvrstila v današnji finale skokov v vodo s 3-metrske deske. V kvalifikacijah se je uvrstila na solidno 4. mesto in bo danes skušala stopiti na zmagovalni oder. Francesca Dallapè se je uvrstila le na 16. mesto in je bo v finalu. V boju za medalje se nista uvrstila niti Francesco Dell'Uomo in Maicol Verzotto pri skoku s stolpa. Včeraj so podelili kolajne pri sinhronem plavanju. Največ točk je zbrala Rusinja Natalia Iščenko. »Azzurra« Beatrice Adelizzi se je uvrstila na 4. mesto.

VATERPOLO, izidi: Črna gora - Kitajska 14:4, Hrvaška - Brazilija 11:2, Kazahstan - Avstralija 7:14, Srbija - Španija 9:11, Makedonija - Romunija 4:6, Italija - ZDA 8:9.

TENIS - Turnir WTA v Portorožu Ruska previsoka ovira za Paolo Cigui

V 1. krogu kvalifikacij premagala Slovakinjo - Safina brez težav

PORTOROŽ - Prva nosilka tečnika turnirja WTA Banka Koper Slovenia Open, z nagradnim skladom 220.000 evrov, Rusinja Dinara Safina je upravila sloves najboljše igralke na svetu in v 1. krogu po dveh nizih in ur ter petih minutah igre s 6:0 in 6:4 premagala Slovenko Tadejo Majerič, ki je za nastop na glavnem turnirju prejela posebno povabilo prirediteljev.

Potem ko so v soboto prekinili tekmi zaradi slabe vidljivosti, je v nedeljo znova stopila na igrišče tržaška Slovenka Paola Cigui, ki je v sobotnem prvem nizu premagala Slovakinjo Dominiko Nociarovo s 6:2. Dvojboj so organizatorji prekinili v drugem nizu pri delnem izidu 4:1 za slovaško tenisko igralko. V nedeljo je

Slovakinja nato zmagala drugi niz, kar pa ni zmedlo Paole, ki je v odločilnem nizu zmagala s 6:2. V drugem krogu kvalifikacij se je Ciguieva (št. 432) pomerila z Rusinjo Ksenio Perakovo (št. 157). Paola je moralna priznati premoč ruske tenisačice, ki je zmagala s 6:1 in 6:0.



KROMA

PRI TORU ROSSU Najmlajši dirkač v formuli 1

BUDIMPEŠTA - Španec Jaime Alguersuari bo ta konec tedna na dirki za VN Madžarske z 19 leti postal najmlajši dirkač v formuli 1. Alguersuari bo v kokpitu dirkalnika ekipe Toro Rosso zamenjal Françoza Sebastiena Bourdaisa, ki ga je moštvo radi slabih predstav odpustilo prejšnji teden. Ekipa Tora Rossa bo tako najmlajša v cirkusu formule 1, saj bo ob Alguersuariju, ki je sicer prvak britanske formule 3, v drugem dirkalniku ekipe še 20-letni Sébastien Buemi. Alguersuari bo imel na nedeljski dirki 19 let in 125 dni, dosedanji najmlajši voznik pa je bil Novozelandec Mike Thackwell, ki je imel na dirki v Kanadi leta 1980 19 let in 183 dni.

12-LETNIK - V prvi bolivijski ligi je z ekipo Aurora opravil krstni nastop 12-letni nogometnaš. Na igrišče ga je poslal njegov oče, ki je tudi trener bolivijskega prvoligaša.

SMRTNA NESREČA - Sin nekdajnega svetovnega prvaka v formuli 1 in motociklizmu Johna Surteesa Henry Surtees je v nedeljo izgubil življenje. Na dirki formule 2 v britanskem Brands Hatchu ga je po nesreči sotekmoloval v glavo zadelo odtrgan kolo, zatem pa je nezavesten trčil v varovalno ograjo. Zradi hudi poškodb glave je kasneje preminil v londonski bolnišnici.

V NEDELJO

Prebudil se je Contador

VERBIER - Španec Alberto Contador je zmagal na 15., 207,5 kilometra dolgi kraljevski etapi dirke po Franciji. Španec je na zadnjem vzponu pometel z vso konkurenco. Kolesar Astane je obenem prevzel tudi vodstvo v skupni konkurenco, kjer ima pred moštvenim kolegom Lanceom Armstrongom že minuto in 3 sekund prednosti. Drugi je v cilj nedeljske etape prikolesaril Luksemburžan Andy Schleck (Saxo Bank), njegov zaostanek pa je znašal že 43 sekund. Tretji je bil Vincenzo Nibali (Liquigas), medtem ko je tretji v skupnem seštevku Britanec Bradley Wiggins (Garmin-Slipstream), ki za Armstrongom zaostaja devet sekund. Slovenski kolesar Simon Spilak (Lampre) je po samostojnem pobegu v zadnjih 20 kilometrih v zaključnem vzponu precej zaostal in v cilj ni prišel med vodilnimi. Včeraj je bil na Touru prost dan, danes pa se dirka po Franciji po 50 letih vrača v Dolino Aoste (159 km, Martigny - Bourg St. Maurice).

Rossi povečal prednost

SACHSENRING - Valentino Rossi (Yamaha) je zmagal na dirki svetovnega prvenstva motociklistov za veliko nagrado Nemčije v kraljevskem razredu MotoGP in še povečal vodstvo v seštevku SP. Na dirkališču Sachsenring je bil drugi njegov moštveni kolega Španec Jorge Lorenzo (+0,640), tretji pa Španec Dani Pedrosa (Honda). Marco Simoncelli (Gilera), branilec naslove, je zmagal v kategoriji do 250 ccm, Julian Simon (Aprilia) pa v kategoriji do 125 ccm in vodi tudi v točkovjanju za SP.

Italija na SP, Slovenke ne

AMSTERDAM - Slovenska ženska odbojkarska reprezentanca se s sklepno kvalifikacijskega turnirja za nastop na svetovnem prvenstvu 2010, iz nizozemskega Almereja, vrača brez zmage. Po porazih z Nizozemsko in Nemčijo je izgubila tudi tekmo, ki je odločala o častnem tretjem mestu na turnirju, s 3:2 jo je premagal Azerbajdzan. Na SP pa so se uvrstile Italijanke, ki so v nedeljo v Congeliano s 3:2 premagale Bolgarijo. Največ točk je zbrala Ortolanijeva (22).

Slovenci evropski prvaki

OSIJEK - Slovenski streličar Rajmond Debevec (1167 krogov), Željko Močevič (1164) in Robert Markoja (1159) so s skupnim rezultatom 4490 krogov na evropskem prvenstvu v Osijeku postali ekipni evropski prvaki v trojnjem položaju 3x40. Drugo mesto je osvojila Avstrija, tretje pa Srbija.



KOŠARKA - Novosti pri našem edinem državnem C-ligašu

Saša Ferfoglia ostaja pri Jadranu

Jadran bo priprave na novo sezono začel 17. avgusta



Jadranovec Saša Ferfoglia

KROMA

Jadranov »playmaker« Saša Ferfoglia bo tudi v prihodnji sezoni oblekel »plavi« dres. Tako nam je si noči sporočilo Jadranovo vodstvo. Openskega košarkarja so snubili nekateri klubi v višjih ligah.

»Po končani sezoni so me začeli snubiti nekateri klubi v višjih ligah. Najbljžje dogovoru sem bil s Faenzo, ki igra v B2-ligi. Zaradi spletka okoliščin pa ni prišlo do podpisa pogodbe in tako sem se odločil, da ostajam pri Jadranu v Trstu. Pred tem sem se pogovarjal tudi z dvema kluboma, ki nastopata v B1-ligi. To sta Ozzano (blizu Bologne) in Omenia (blizu Turina). Zaradi finančnih težav klubov pa ni prišlo do dogovora. Po pravici rečeno italijanska košarka ne preživlja najlepših časov in vse več klubov ima finančne težave. Vsekakor moram poudariti, da sem zadovoljen, da bom tudi v novi sezoni igral za svoj matični klub,« je povedal 20-letni **Saša Ferfoglia** (letnik 1989), ki bo tako letos že peto sezono zapored zapestal za Jadranovo člansko ekipo.

Tudi v Jadranovem taboru so se veselili Saškove odločitve, da ostane v Trstu. Pri Jadranu, ki bo v novi sezoni naš edini predstavnik v državnem C-tek, bodo priprave na novo sezono začeli 17. avgusta. Pod takirko novega trenerja Dražena Grbca bodo trenirali v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Pomožni trener bo tudi letos Eriberto Dellisanti.

GORSKI TEK
Tadei Pivk
zaradi poškodbe
ni nastopil na EP



TADEI PIVK
KROMA

Tadei Pivk, gorski tekač iz Žabnic v Kanalski dolini, ni nastopal na evropskem prvenstvu v gorskem teknu, ki je bilo v nedeljo v kraju Canazei. Pivka namreč že dobra dva tedna muči poškodba noge. »Noga je še malce otečena, tako da moram mirovati še nekaj dni. Šele nato bom poskusil znova teči. Žal sem se moral zaradi poškodbe odpovedati nastopu na evropskem prvenstvu. Na letošnjo sezono sem se pripravil zelo dobro, žal pa je prišlo do neprizakovane poškodbe, zaradi katere bodo skoraj gotovo splavali po vodo vsi letošnji načrti,« je dejal Tadei Pivk.

Pistorius danes v Trstu

Danes bo v Trstu južnoafriški atlet Oscar Pistorius, ki tekuje s protezama iz karbonskih vlaken. Pistorius bo ob 11.30 obiskal gradbišče stadiona Grezar. Ob 17.30 pa bo z južnoafriškim atletom javno srečanje na Pomorski postaji (dvorana Saturnia).

Obvestila

CHEERDANCE MILLENIUM in ZSSDI organizirata »Poletni plesni center« v telovadnici OS Bevk na Opčinah, od 24. do 28. 8., ter od 31. 8. do 4. 9. Kamp je namenjen deklincam in dečkom od 3 do 12 let. Vpis je možen na tel. št.: 3497597763 (Nastja), 3356278496 (Nikol) ali na info@cheerdancemillenium.com.

KOŠARKARSKI KLUB BOR in ZSSDI prirejata od nedelje, 30. avgusta, do nedelje, 6. 9., že tradicionalni košarkarski kamp v kraju Gorenje med Žrečami in Roglo. Priprav se lahko udeležijo košarkarji letnikov od 1991 do 2001. Informacije in prijave na telefonskih številkah 3391788940 (Stojan Corbatti) in 3383764446 (Robi Jakomin).

NA TAJVANU - Za neolimpijske športe
Tanja Romano prvič na Svetovnih igrah

Poletova umetnostna kotalkarica Tanja Romano bo danes začela z nastopom na 8. svetovnih igrah World games v Kaohsiungu na Tajvanu. Gre za tekmovanje neolimpijskih športov, ki so ga prvič priredili leta 1981 v Santa Clarri v Združenih državah Amerike, zadnjic pa pred štiri leti v Duisburgu v Nemčiji.

Tanja Romano bo danes nastopila v športni palači univerzitetnega centra I-Shou, kjer je na lanskem svetovnem prvenstvu osvojila dva naslova. Ramanova, ki ima v žepu že 13 zlatih »svetovnih« kolajn, upa, da bodo razmere za tekmo letos boljše, saj je bila lani

ploča zelo spolzka. Danes bo najprej na sporednu kratki program, jutri pa še dolgi. Na Svetovne igre je odpotoval tudi Samo Kokorovec, ki trenira slovensko reprezentantko Niko Arčon.

Na Tajvanu bo nastopilo 4800 športnikov, trenerjev in spremljevalcev iz vsega sveta, moči pa bodo merili v 31 športih. Med temi sta tudi nekdaj olimpijska športa karate in softball. Drugi športi so še: balinanje, smučanje na vodi, orientacijski tek, športno plezanje, hokej na rollerjih, padalstvo, ritmična gimnastika (individualno), akrobatska gimnastika, ples, biljard in tako naprej.

JADRANJE - Začetniški tečaj jadralnih razredov laser 4.7 in europa pri TPK Sirena

Teorija in praksa

Prvi teden vremenske razmerek niso bile naklonjene - Vadili so tudi s simulatorjem - Optimisti na pripravah na Gardskem jezeru

Pri TPK Sirena v Barkovljah se je končal začetniški tečaj jadralnih razredov laser 4.7 in europa. Vodil ga je izkušeni inštruktor Bruno Bogatec, trajal pa je dva tedna. Odzvalo se je pet fantov, ki so bili z opravljenim delom zadovoljni, tako da klub načrtuje organizacijo nadaljevalnega tečaja konec avgusta ali v začetku septembra. Prvi teden vremenske razmerek tečajnikom niso bile naklonjene, saj ni bilo vetrov ali ga je bilo preveč, tako da so veliko dela opravili na kopnem, kjer so se ukvarjali s teorijo, vadbo s simulatorjem, splošno gimnastiko in vodnimi vajami in igrami. Drugi teden pa so večji del dneva, tečaj je bil vsak dan od 8. do 14. ure, preživel na morju.

V okviru tekmovalne dejavnosti TPK Sirena pa se najmlajši optimisti zdaj odpravljajo na priprave na Gardsko jezero.

Tečajniki TPK
Sirena s trenerjem
Brunom Bogatcem

ROLKANJE - Svetovni pokal

Mateja Bogatec ubranila vodstvo Hrovatin napreduje

Mateja Bogatec ima na lestvici svetovnega pokala 35 točk prednosti pred drugouvrščeno Rusinjo Lazarevo



KROMA

V Markkleebergu pri Leipzigu v Nemčiji se je z nedeljsko zasedovalno vožnjo končala druga etapa svetovnega FIS pokala v rolnjanju. V ženski članski konkurenči je tekmovalka kriške Mladine Mateja Bogatec, ki brani barve italijanske reprezentance, po sobotni znagi v sprintu prevzela vodstvo na skupni lestvici. V zasedovalni vožnji na 20 kilometrov Mateja za las ni stopila na zmagovalni oder. Na koncu je bila 4. Na nedeljski preizkušnji je slavila zmago Rusinja Vedeneva, Švedinja Seppasova je bila 2. in Lazareva, prav tako iz Rusije, 3. Bogatčeva je startala s petega mesta in je po 4 kilometrih dohitela češko tekmovalko. »S Čehinjo in ostalimi, ki so nas dohitile smo rolkale vse do cilja. Naš ritem je bil prepočasen, da bi ulovile tretjeuvrščeno Rusinjo. V končnem sprintu mi je uspelo ubraniti 4. mesto in tako dodati na lestvici še 50 novih točk. Skupno sem torej iz Nemčije odnesla domov 150 od 200 točk, ki so bile na razpolago,« je komentirala Mateja, ki ima po 2. pokalni etapi 25 točk prednosti pred drugouvrščeno Lazarevo. V mladinski konkurenči je 15-letni Mladinin rolnkar Niki Hrovatin, v zasedovalni vožnji na 30 kilometrov, zasedel 27. mesto. Niki je tekmo začel z 28. pozicijo in med vožnjo mu je uspelo dohnaditi eno mesto. Prihodnja etapa sestavlja skupno vodstvo na 7., 8. in 9. avgusta v kraju Aure pri Trondheimu na Norveškem.

Vrstni red ženske zasedovalne vožnje na 20 km: 1. Vedeneva (Rus), 2. Seppas (Šve) +0:50, 3. Lazareva (Rus) +1:57, 4. Bogatec (Ita) +2:19. **Skupno v svetovnem pokalu:** 1. Mateja Bogatec (Ita) 335 točk, 2. Lazareva (Rus) 300, 3. Seppas (Šve) 281.

VSE NAJBOLJŠE

Čeprav ni športnik, si današnji slavljenec vseeno zaslужi voščila za rojstni dan. Vse najboljše želimo Alojzu Reboli, čigar eden najznamenitejših romanov Senčni ples (1960) ima v sebi tudi nekaj športa in je ravno v teh dneh posebej aktualen. Medtem ko julija 2009 polni upanja igrano Superenalotto za stotmilionski dobitek, je glavni junak Rebulovega dela poskušal z nogometno stavo.

Jutri bosta praznovala Sonja in Robi Milič, ki ju poleg vsega, kar lahko druži dvojčka, veže še dolgoletno delo za Športni krožek Kras. 22. julija je rojen tudi bivši Borov košarkar Peter Sosič, ki je že igral v B-lige, v minuli sezoni pa je odrešenško prestopil k Jadranu sredi prvenstva. 23. julija z razliko le enega le-



ta sta rojena dva Američana, ki ju je konec devetdesetih spoznal ves svet, čeprav po rahlo drugačnih zaslugah. Prvi je bivši svetovni prvak v teku na 100 metrov Maurice Green, druga je Monica Lewinsky ... ZDA k sreči premorejo tudi Brucea Springsteena, ki bo ravno v četrtek nastopil v Vidmu.

Ta teden bo sicer treba čestitati še tekačici Margaret Macchietti (25. 7.) in košarkarici Mateji Piccini (26. 7.). (P. V.)





-4-

OBRAZI NEPALA

Bojan Brezigar

Sidharta in Mali Buda, različni zgodbi, dejansko pa ista prijoved



Durban square in Bhaktapur je kraj, kjer človeka prevzame mistika, tudi če se ji na vse pretege izgoba. Bhaktapur poimeni Mesto vernikov, in ime ni naključno. Kraj je miren, obdajajo ga veličastni templji, še zlasti tempelj boginji Kali v bogatem slogu sikhara. Tako lep je, da je, potem ko je bil zgrajen, kralj Malla dal arhitektu odsekati obe roki, da ne bi nikjer drugje zgradil tako lepega poslopja. To je seveda ena izmed številnih legend, vendar ni izključeno, da je zgodba resnična.

Bhaktapur je pretežno hindujsko mesto, tudi templji so hindujski. Za budizem pa je pomemben predvsem zato, ker naj bi v tem mestu mladi princ Sidharta spoznal, da na svetu ni samo bo gastva, veselja in izobilja, ampak so tudi bolezen, revčina in smrt, kar naj bi ga tako prizadelo, da se je pridružil asketom in se zatopil v razmišlanje ter postal novi duhovni vodja z imenom Buda. To

zgodbo je Bertolucci vpletel v film *Mali Buda* in nekatere izmed najlepših scen posnel prav na tem trgu. Tudi ta film je v veliki meri mističen in prikazuje budizem kot vzvišeno vero, ki temelji na razmišljanju, na nenehnu iskanju. Sidharta, ki se je rodil na jugu sedanjega Nepala, v Lumbiniju, ki je tudi eden izmed Unescovih zaščitenih spomenikov (in, kamor je stopil, je na tleh vzcvetel lotosov cvet, pravi legenda) je bil kraljev sin, usojeno mu je bilo, da bo bogat in da bo vladal. Nekoč se mu je zahotel, da bi se sprehodil po mestu; kralj je ukazal pocistiti mesto in odstraniti vse, kar bi mlaudega princa lahko razburilo. Kljub temu pa je Sidharta videl dva berača, jima sledil in spoznal, da na svetu obstaja tudi bolezen in smrt. To zgodbo prikazuje Bertolucci in to je nekakšna svetopisemska zgodba, ki jo budistični menihi pripovedujejo otrokom. Tukaj ni bith in bojev, ni krvi, ni osvajanja, je samo razmišljanje, iskanje. In *Sidharta* je tudi znan roman Nobelovega nagrajenca Hermanna Hes-

seja. To ni več zgodba za otroke, ampak zgodba o razmišljaju, o večnem iskanju. Navidezno sta zgodbi različni, dejansko pa gre za isto prijoved.

V Nepalu ni veliko budistov. Hinduizem je prevladujoča vera; hindujcev je več kot 80 odstotkov, budistov komaj nekaj več kot 10 odstotkov. Obe veroizpovedi se nekako integrirata, saj hindujci booga Visnuja častijo kot Budo; vendar sta veroizpovedi popolnoma različni.

Bhaktapur ni budistično mesto, čeprav najdemo tudi tu stupe (beseda stupe pomeni kup), to je vzpetine v obliki kupole, ki naj bi pokrivala relikvije in so značilne budistične zgradbe. Najpomembnejši budistični svetišči pa sta v predmestju Katmanduju, poleg seveda že omenjenega rojstnega kraja Bude Lumini.

Grič Swayambunath je bil kraj, kjer je v času, ko je bila dolina Katmanduja eno samo veliko jezero, cvetel lotos. Dejansko je to najvišji grič v Katmanduju, kamor te vodijo dokaj strme stopnice. Za turiste so

Na slikah: desno budistični menih
Pod naslovom: stupa v Bodnathu
Spodaj: glavni trg v Bhaktapurju, kjer
so posneli prizore filma *Mali Buda*;
pomenek v Swayambunathu;
tibetanska begunka v Bodnathu.



sicer uredili dostop na zahodni strani, kjer je stopnic manj, je pa na tem stopnišču veliko beračev, ki si z dobroščnostjo turistov zaslužijo kar solidno dnevničico, in prav tako je tu veliko prodajalcev ničvrednih spominkov.

Swayambunath je najpomembnejše budistično svetišče v Katmanduju. Znano je tudi kot tempelj opic, ki jih je tam res veliko; niso vsiljive, tudi nevarne niso, obiskovalcem ne dopustijo, da se jim približajo na dotik, in prav tako ni znano, da bi bile pretirano tatarske. Živijo pač svoje življenje v nekakšni simbiozi z okoljem, ki jih obdaja. Prve gradnje so na tem griču nastale že pred 2000 leti, napisi pa pričajo o pomembnih zgradbah v letu 460. V 13. stoletju je kraj postal pomembno budistično svetišče, kasneje so ga Moguli, napadnici iz Bengale, skoraj povsem uničili, v sedanji obliki pa je bilo zgrajeno v 17. stoletju. Osrednji del svetišča je velika stupa, okoli katere verniki hodijo v smeri urinih kazalcev, poleg je budistični samostan z velikim kipom Bude, na drugi strani pa tempeli hindujske boginje Hariti, eden neštetih primerov sobivanja budizma in hinduizma v Nepalu. Z griča se človeku ponuja lep razgleddaleč naokoli po dolini Katmanduja, le da je mesto spodaj zavito v smog.

Tu gori je izredno živahno. Turisti se mešajo z verniki, budisti s hindujci. Veri sta različni, budisti so tisti in razmišljajoči, hindujci pa dokaj glasni, tu gori pa so vsi, skupaj s prodajalci spominkov, pa tudi z nekaterimi trgovinami, ki bi bile tudi pri nas vredne tega imena. Kljub temu vrvežu pa je okolje mirno in tibetanska glasba iz bližnje trgovine samo še poudarja misterioznost kraja.

Vzhodno od Katmanduja, v Bodnathu, pa je drugače. To je izrazito budistični kraj. Tu je največja stupa v Nepalu, velika bela polobla, ki jo vsakodnevno barvajo z apnom, z rahlo rumeno barvo pa na njej rišajo okras v obliki lotosovega cvetja. Na vrhu stupe je nekakšen štiroglati dimnik, na vsaki strani tega dimnika pa sta narisani dve očesi. To je Buda, ki gleda vernike, z enim očesom podnevi, z drugim ponoči.

Tukaj hindujcev ne vidiš. Tudi obleke so drugačne, še zlasti ženske, ki nosijo tipično tibetansko obleko. Veliko ljudi hodi okoli stupe in verniki jo morajo trikrat obkrožiti v smeri urinih kazalcev, tako da je tukaj prava gneča. Zraven je samostan z menihom, ki vsakomur, ki ga prosi, podeli blagoslov. Sploh so budistični menihi nadvse prijazni ljudje, vedno razpoložljivi in niso vsiljivi.

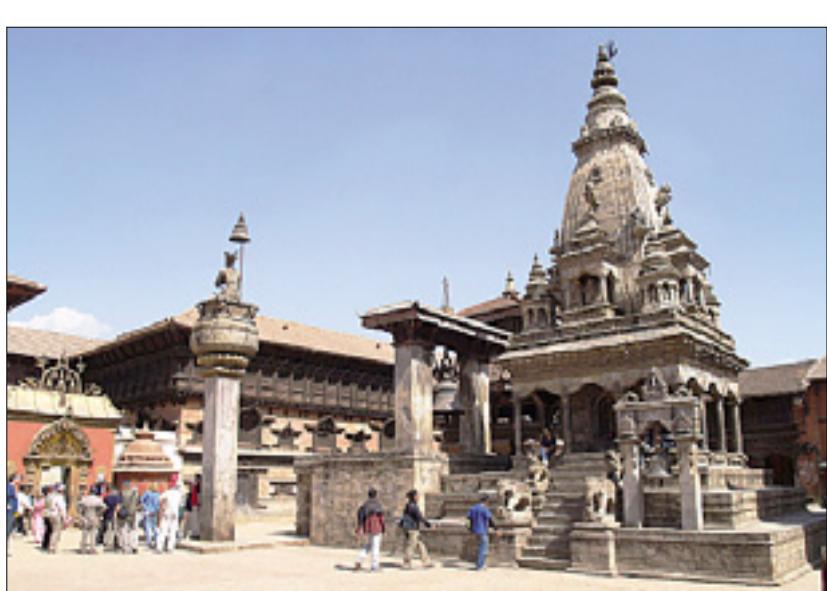
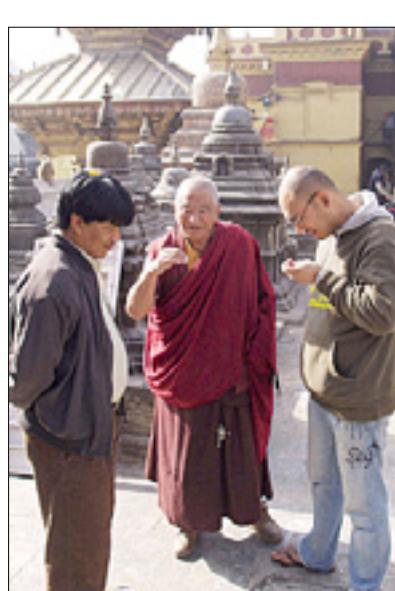
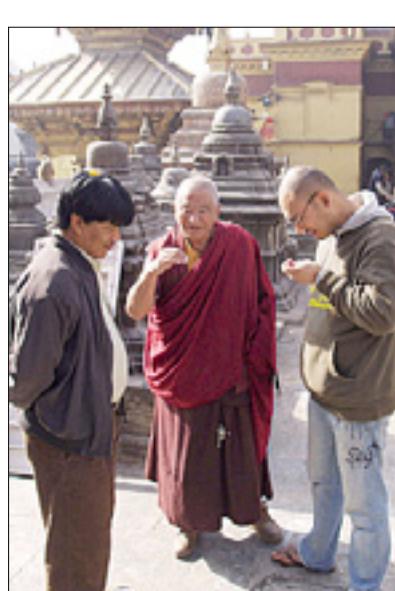
Bodnath je simbolni kraj budizma v Katmanduju. Pravijo, da je tu zelo veliko beguncov iz Tibeta, menda kakih 15 tisoč. Tam sem bil na dan, ko so budisti praznili novo leto, in zato je bila gneča verjetno še vecja. Tema pogovorov je bila odločitev Kitajske, da v tistem času prepove tujcem obisk Tibeta, o katerem so obširno pisali vsi nepalski časopisi. Kitajske oblasti so tudi posvarile Nepal, naj se ne vmešuje v notranja kitajska vprašanja; svarilo mi zveni zelo nenavadno, saj gre dejansko prav v tem primeru za vmesvanje v nepalske notranje zadeve, am-

pak takoj so na ta svarila navajeni. In prav tako so dokaj skeptični do periodičnih obljud in ponudb. Prav ob tibetanskem novem letu je bil v Nepalu na obisku pomembni kitajski ministr, in prav vsakomur je jasno, da datum ni bil izbran naključno. Kitajski diplomat je predlagal Nepalu podpis sporazuma o miru in prijateljstvu. Dnevnik *The Himalayan Times*, eden dveh najpomembnejših nepalskih dnevnikov v angleščini, navaja besede kitajskoga gosta, po katerih »Kitajska ne bo nikoli napadla Nepala«. Ta bojazni obstaja že od sred prejšnjega stoletja, od dneva, ko je Kitajska zasedla Tibet. Dejstvo pa je, da je Nepal z Indijo podpisal sporazum o miru in prijateljstvu že leta 1950, ko s Kitajsko sploh še ni imel diplomatskih odnosov, in tisti podpis je bil prav posledica kitajskih skomorn po celotnem območju Himalaje; z drugimi besedami, Indija je s tistim sporazumom zagotovila Nepalu pomoč v primeru, da bi ga napadla Kitajska. Tokrat pa je, po pišanju omenjenega dnevnika, kitajski odposlanec iztržil samo zagotovilo, da Nepal ne bo dopustil protikitajskih demonstracij od budističnem novem letu, v zameno pa je pokazal zanimanje za sodelovanje pri gradnji velike hidroelektrarne v Nepalu in pri gradnji nekaterih drugih infrastruktur. Tu seveda ne gre pozabiti, da je v Nepalu na vlasti maoistična stranka.

Sicer pa se begunci iz Tibeta v glavnem ne ukvarjajo s politiko. Predajo se molitvi v številnih samostanh, ki tu niso tako veliki in tako pomembni kot v Tibetu, vendar ohranjajo vse glavne značilnosti tibetanskih samostanov, veliko pa se jih ukvarja z umetnostjo: s slikanjem in s prajo mandal, okroglih slik z geometričnimi vzorci, ki so res nekaj posebnega, sad dolgega natančnega slikarskega dela. Vzorci so različni, pogosto pa je skupna simbolika v vogalih kvadratatesta okvira: kolo in meč, ki simbolizirata moč, školjka, simbol glasbe in lotosov cvet, simbol čistosti. Po nekaterih teorijah naj bi mandala predstavljala svet, kot ga je videl Buda. In tu morda ne gre pozabiti, da budistična vera priznava pet elementov: zemljo, vodo, ogenj, zrak in nebo; simbolizirajo ga zelena, modra, rdeča, bela in rumena barva. V Nepalu budisti na svojo hišo izobesajo drog s petimi zastavicami v teh barvah, v budističnih svetiščih in v samostanh pa je nebo prepleteno z vrvicami, na katerih visijo zastavice v teh barvah, na zastavicah pa so izpisane molitve.

No, in ker smo že pri umetnosti, še podatek, da v Katmanduju cvetijo trgovine z antikariatom. Vstopimo v eno in na zidu vidi fotografija Reinholda Messnerja s človekom, v katerem prepoznam lastnika trgovine. »Veste, Messner vedno kupuje pri nas eksponate za muzej, ki ga ima v Italiji,« mi pove. In zanj je to ocitno jamstvo, da gre v njegovi trgovini res za antikariat in ne za sleparijo. Seveda, tudi on je begunec iz Tibeta.

Ceprav je budizem manjšinska vira v Nepalu, je njeno sožitje s hinduizmom zgledno. V Pharpingu, kakih pet kilometrov od Katmanduja, sta na istem griču hindujski tempelj in budistični samostan. Imeli smo srečo: v samostanu je bila molitve in menih nam dovoli, da vstopimo: seveda v tišini, brez čevljev in brez fotografiranja. Budistična molitev je tiha, mrmrajoča, misterioznost čutiš v zraku. Menihi molijo v sanskrtu ali v tibetanščini, berojo iz tablic, ki jih hitro premikajo v rokah. Tu je vse tiho, vse zelo čisto, čustveni naboje je zelo velik. Poslušamo v tišini in si ogledujemo samostan. Naenkrat je molitve konec, menihi vstanejo in odidejo, nas pa menih, ki nam je dovolil vstop, povabi, da odidemo. Še kratek priklon in zahvala, nakar se vrata zaprejo.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

- 6.05** Aktualno: Anima Good News
- 6.10** Nad.: Incantesimo
- 6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
- 6.45** Aktualno: Unomattina Estate
- 10.40** Nan.: 14. Distretto
- 11.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 11.40** Nan.: La signora in giallo
- 13.30** Dnevnik, Gospodarstvo
- 14.10** Variete: Verdetto finale
- 15.00** Nan.: Un medico in famiglia 4
- 16.50** Dnevnik - Parlament
- 17.00** 20.00, 23.15 Dnevnik
- 17.10** Vremenska napoved
- 17.15** Nan.: Le sorelle McLeod
- 18.00** Nan.: Il commissario Rex
- 18.50** Kvizi: Reazione a catena
- 20.30** Variete: Supervarietà
- 21.20** Film: Lezioni di volo (dram., It., '06, r. F. Archibugi, i. G. Mezzogiorno, A. M. Risi)
- 23.20** Aktualno: Porta a porta Estate

Rai Due

- 6.00** Variete: Videocomic
- 6.10** Aktualno: Tg2 E... state con costme
- 6.20** Dok.: Panama un filo di terra tra due oceani
- 6.35** Aktualno: Tg2 Eat Parade
- 6.45** Agenzia RiparaTorti, sledi Quasi le sette
- 7.00** Variete: Cartoon Flakes
- 10.25** Nan.: Tracy & Polpetta
- 10.40** Dnevnik - Tg2 Estate in rubrike
- 11.25** Nan.: Orgoglio (It., '03, i. E.S. Ricci)
- 13.00** 20.30 Dnevnik
- 13.30** Kolesarstvo: Tour de France, 16. etapa
- 17.35** Nan.: Due uomini e mezzo
- 18.05** Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
- 19.00** Nan.: Piloti
- 19.05** Nan.: 7 vite
- 19.35** Nan.: Squadra speciale Lipsia
- 20.25** Žrebanje lota
- 21.05** Nan.: Gost Whisperer - Presenze
- 21.50** Film: Indizi dal passato (tril., i. C. Bell, M. Humphrey)
- 23.20** Nočni dnevnik
- 23.35** Nan.: Supernatural

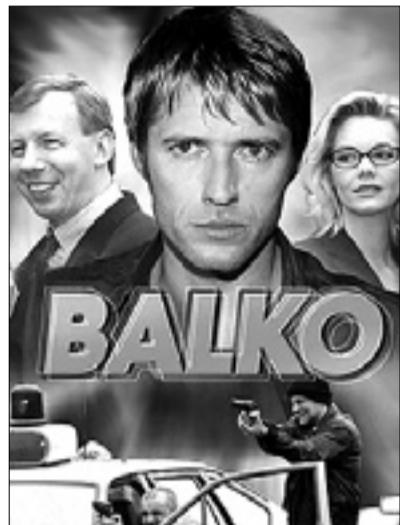
Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
- 8.05** Dok.: Lampi di un genio in TV
- 8.30** Aktualno: Big - La via del cuore, la via della ragione
- 9.05** Šport: plavalno SP v Rimu, vaterpolo, plavanje, skoki, sinhrono plavanje
- 12.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved
- 14.45** Šport: plavalno SP v Rimu, skoki, vaterpolo, sinhrono plavanje
- 15.00** Dnevnik - kratke vesti
- 19.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved
- 20.00** Variete: Blob Moon Walk 1969-1999
- 20.10** Nad.: Agrodolce
- 20.35** Nad.: Un posto al sole d'estate
- 21.05** Dnevnik
- 21.10** Šport: vaterpolo ženske, Italija - Madžarska, kvalifikacije, SP v Rimu
- 22.35** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved
- 23.15** Dok.: Viziati 3 - E la TV creò il mondo

Rete 4

- 6.00** Nan.: La grande vallata
- 7.30** Nan.: T. J. Hooker
- 8.30** Nan.: Miami Vice

- 9.50** Nad.: Febbre d'amore
- 10.00** Nad.: Vivere
- 10.35** Nan.: Giudice Amy
- 11.30** Dnevnik in prometne informacije
- 11.40** Nan.: Doc
- 12.25** Nan.: Distretto di polizia 5
- 13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana del tribunale di Forum
- 15.10** Nan.: Balko



- 16.10** Nad.: Sentieri
- 16.40** Film: Il coraggio di Lassie (pust., ZDA, '46, r. F.M. Wilcox, i. E. Taylor, F. Morgan)
- 17.15** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije

- 19.35** Variete: Ieri e oggi in Tv
- 19.50** Nad.: Tempesta d'amore
- 20.30** Nan.: Nikita

- 21.10** Film: Abbronzatissimi (kom., It., '91, r. B. Gaburro, i. A. Parietti, J. Calà)

- 21.55** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 23.40** Film: Effetti pericolosi (dram., Šved., '04, r. T. Fabik, i. A. Rehnerberg, B. Kjellman)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
- 8.30** Nan.: Finalmente soli
- 9.00** Film: Io e Max Minsky (kom., Nem., '07, r. A. Justice, i. Z. Moore)
- 9.50** 16.00, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 11.00** Aktualno: Forum
- 13.00** Dnevnik, okus, vremenska napoved
- 13.40** Nad.: Beautiful
- 14.10** Nan.: Centro Vetrine
- 14.45** Film: Inga Lindstrom - Un weekend a Soderhom (dram., Nem., '07)
- 16.35** Nan.: Settimo cielo
- 17.35** Dnevnik - kratke vesti
- 17.40** Nan.: Carabinieri 6
- 18.50** Kvizi: Sarabanda (v. T. Mammucari)
- 20.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Variete: Paperissima Sprint
- 21.10** Nan.: Mystère
- 23.30** Film: Witness - Il testimone (triler, ZDA, '85, i. H. Ford)



- 6.05** Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
- 7.00** Nan.: Hercules
- 8.00** 13.40, 17.20 Risanke
- 9.50** Nan.: Young Hercules
- 10.20** Nan.: Xena - Principessa guerriera
- 11.20** Nan.: Baywatch
- 12.25** 18.30 Dnevnik in športne vesti
- 15.00** Nan.: Dawson's Creek
- 15.50** Nan.: Il mondo di Patty
- 16.50** Nan.: The Sleepover Club

Italia 1

- 6.05** Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
- 7.00** Nan.: Hercules
- 8.00** 13.40, 17.20 Risanke
- 9.50** Nan.: Young Hercules
- 10.20** Nan.: Xena - Principessa guerriera
- 11.20** Nan.: Baywatch
- 12.25** 18.30 Dnevnik in športne vesti
- 15.00** Nan.: Dawson's Creek
- 15.50** Nan.: Il mondo di Patty
- 16.50** Nan.: The Sleepover Club

- 19.25** Nan.: Love Bugs 3
- 19.40** Nan.: Buona la prima
- 20.15** Kvizi: Mercante in fiera
- 21.10** Nan.: Eli Stone
- 23.50** Nan.: Chuck
- 1.40** Nan.: My name is Earl

Tele 4

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.45, 19.30, 23.02 Dnevnik
- 7.20** Nan.: The flying doctors
- 8.10** Aktualno: Storie tra le righe
- 9.00** Aktualno: L'età non conta
- 9.30** Nan.: Don Matteo 5
- 12.00** Dnevnik - kratke vesti
- 13.00** Dok.: Le perle dell'Istria
- 13.15** Variete: Ape regina
- 13.50** Aktualno: ... Nel baule dei tempi
- 14.30** Glasb.: Palco, gli eventi in TV
- 15.05** Borgo Italia
- 15.30** Klasična glasba
- 15.55** Dokumentarec o naravi
- 17.00** Risanke
- 19.00** Curiosità da Trieste
- 19.05** Aktualno: Divertiamoci
- 19.28** Vremenska napoved
- 20.00** Pagine e fotogrammi
- 20.30** Deželni dnevnik
- 20.55** Aktualno: Incontri al caffè de la Versilliana
- 22.10** Nan.: Shaka Zulu
- 23.40** Film: Gangsters in agguato

La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus Estate, sledi Omnibus Life Estate
- 10.10** Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
- 10.25** Nan.: Cuore e batticuore
- 11.30** Nan.: Mike Hammer
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs
- 14.00** Film: La taverna della Giamaica (pust., V.B., '39, i. M. O'Hara)
- 16.05** Nan.: Star Trek
- 17.10** Dok.: La7 Doc
- 18.05** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
- 19.00** Nan.: Murder call
- 20.00** 0.45 Dnevnik
- 20.30** Variete: Grazie al cielo sei qui
- 21.10** Nan.: The District
- 23.40** Aktualno: Complotti

Slovenija 1

- 6.55** Kultura, sledi Odmevi
- 7.40** Na zdravje! (pon.)
- 9.00** Na potep po spominu
- 9.20** Zlati Prah
- 9.25** Lutk. nan.: Bisergora (pon.)
- 9.40** Oddaja za otroke
- 10.05** Nan.: Hiša eksperimentov (pon.)
- 10.25** Zgodbe iz školjke
- 11.00** Dok. serija: National Geographic (pon.)
- 11.55** Intervju (pon.)
- 13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.15** Eutrinki
- 13.40** Podoba podobe: Mehika (pon.)
- 14.05** Duhovni utrip (pon.)
- 14.20** Obzorja duha (pon.)
- 15.00** Poročila
- 15.10** Mostovi - Hidak
- 15.45** Ris. nan.: Marci Hlaček
- 16.10** Zlatko Zaladko
- 16.25** Dok. nan: Zgodbe iz divinje
- 17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
- 17.30** 0.35 Dok. odd.: Gozdovi Slovenije
- 17.55** Otr. nad.: Zlata ribica
- 18.20** Odpeti pesniki
- 18.30** Žrebanje Astra
- 18.40** Risanke
- 18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
- 19.55** Čez planke: Črna Gora
- 21.00** Dok. film: Na zaprašenem podstrešju sveta
- 22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
- 23.00** Dok. serija: Razgaljeni

Slovenija 2

- 6.30** 0.35 Zabavni infokanal
- 7.00** Infokanal, sledi Otoški infokanal
- 9.35** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
- 10.30** Na lepše (pon.)
- 10.55** Dober dan, Koroška (pon.)
- 11.25** Portret Draga Jančarja, 2. del
- 12.30** Na obisku (pon.)
- 13.00** Studio City (pon.)

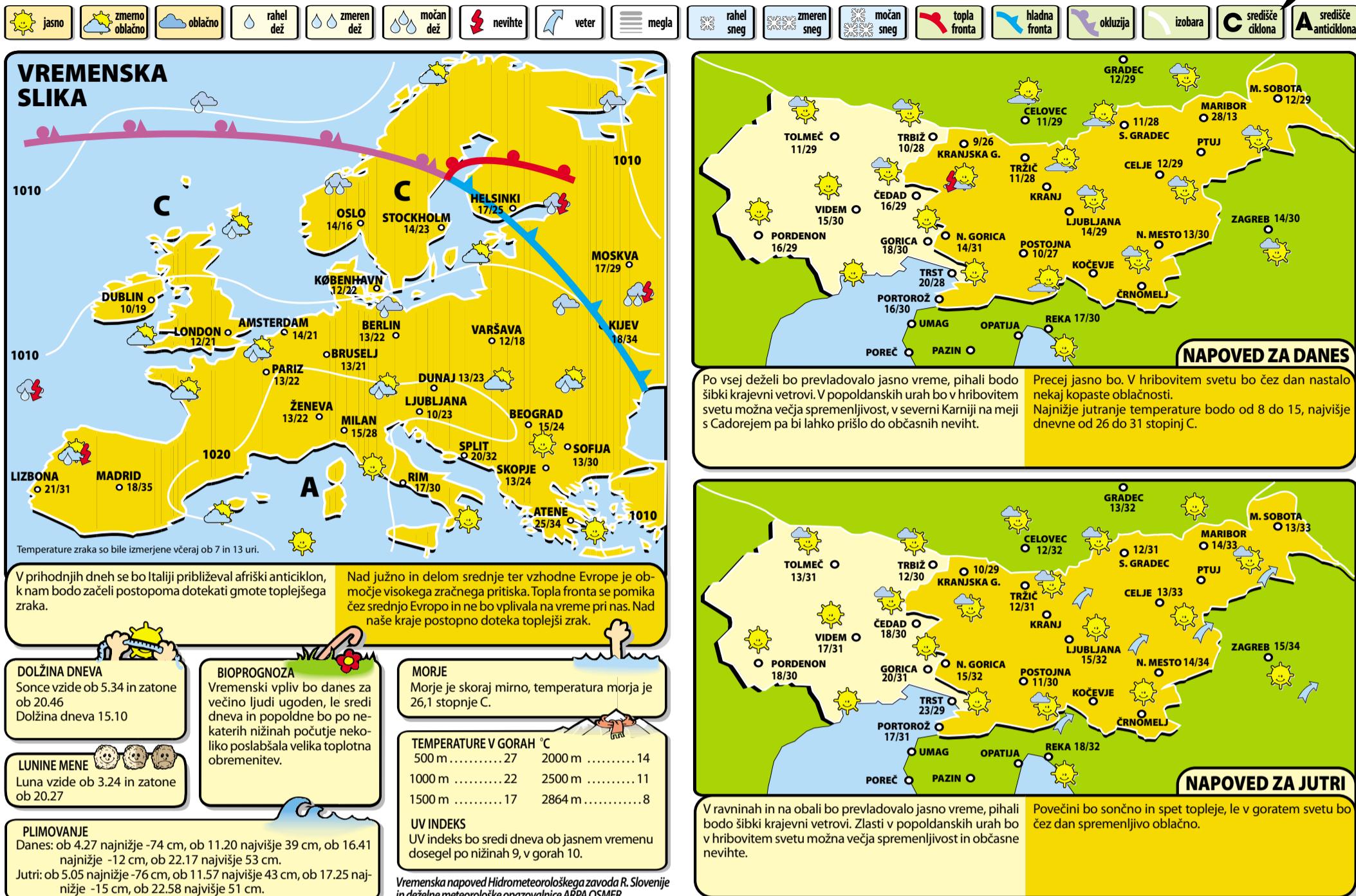
- 13.55** Sedma noč osamosvojitve - Tv dnevnik 21.07.1991
- 15.00** Kolesarska dirka po Franciji, prenos
- 17.30** Mostovi - Hidak (pon.)
- 18.00** Na zdravje! (pon.)
- 19.05** Dok. serija: Sedem obdobji Rocka (pon.)
- 20.00** Izobr. mlad. serija: Muzikajeto
- 20.35** Poletni Mozaik
- 21.40** Nad.: Dedičina Evrope (pon.)
- 23.20** Lit. nad.: Lilije (pon.)

Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - Deželne vesti
- 14.20** Film: Dedičina strica (kom., i. A. Musca, E. Giudici)
- 15.40** Sredozemlje
- 16.10** Pogovorimo se o ...
- 16.50** Artevisione - magazin
- 17.20** Istra skozi čas
- 18.00** Dok. odd.: Soča
- 18.35** Vremenska napoved
- 18.40** 0.20 Primorska kronika
- 19.00** 22.30, 0.05 Vsedanes - TV dnevnik
- 19.20** Športne vesti
- 19.25** Slovenski magazin
- 19.55** Potopisi
- 20.25** Srečanje z...
- 21.05** Dok.odd.: Nautilus
- 21.40** »Q« - trendovska oddaja
- 22.45** Biker explorer
- 23.10** 27. mednarodni pokal v plesih

Tv Primorka

- 8.00** Dnevnik TV Primorka (pon.)
- 8.20** 1.00 Videostrani
- 9.00** 10.00 Novice
- 9.05** 22.00 Mozaik
- 10.05** 17.20 Hrana in vino, oddaja o kulinariki (pon



VATIKAN - Odziv državnega tajnika

Kardinal Bertone: Obamovi so resnično lepa družina



Barack Obama
s soprogo Michelle
ter s hčerkama
Malia in Sasha
v Rimu

ANSA

VATIKAN - Ameriški predsednik Barack Obama ima resnično lepo družino, je te dni ocenil papežev državni tajnik, kardinal Tarcisio Bertone. Menil je še, da so ameriška prva dama Michelle ter predsednikov hčerki Malia in Sasha "krasne osebe".

10-letna Malia in 8-letna Sasha sta bili med nedavnim obiskom njenega očeta resnično prevzeti nad Vatikanom in Rimom in sta dejali, da bi celo živel v večnem mestu, se je še spominjal Bertone.

Po njegovih besedah sta bili deklici prijetni in sta sodelovali v pogovoru, ki ga je kardinal imel 10. julija z njuno mamo, medtem ko je predsednika ZDA sprejel papež Benedikt XVI.

Kardinal je še povedal, da je starejši Obamovi hčerki podaril uro, kakršna je v Vatikanskih muzejih, mlajši pa sestavljanko s 1000 koščki, na kateri so poslikave iz znamenite Sikstinske kapele. (STA)

Bondov avto prodali za 122.000 evrov

LONDON - Eden od avtomobilov karizmatičnega agenta britanske tajne službe MI6 Jamesa Bonda je dobil novega lastnika. Športni avtomobil znamke Lotus iz filma Samo za tvoje oči iz leta 1981 je namreč na dražbi v Oxfordshireu za 122.000 evrov po telefonu kupil nekdo z Bližnjega vzhoda, poročanje britanskega BBC povzema nemška tiskovna agencija dpa. Lotus Turbo Esprit bronastne barve ima med drugim prtljažnik za smuči, pred Jamesom Bondom pa ga je v zasebne namene uporabljal direktor Lotusa Colin Chapman. Lotus je za film o Jamesu Bondu prispeval dva enaka avtomobila, od katerih so enega razstrelili.

NEW YORK - Francoska prva dama Carla Bruni-Sarkozy je prvič od svoje poroke s francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozym februarja lani kot glasbenica ponovno stopila na oder. Ob 91. rojstnem dnevu nekdajnega predsednika Južnoafriške republike in kome boja proti apartheidu Nelsona Mandele je v soboto zapela na odru v New Yorku. Skupaj z britanskim kitaristom Daveom Stewartom je zapela svoj največji hit "Quelqu'un m'a dit" ter priredbo pesmi Boba Dylan "Blowing in the Wind". Občinstvo v dvorani Radio City Music Hall v New Yorku, še posebej njen soprog, jo je za-

stop nagradilo s stojecim aplavzom. Rojstni dan Mandele so po svetu v soboto prvič obeležili kot "dan Mandele", za katerega v skladu Nelsona Mandele upajo, da bo postal tradicionalen vsakoletni dogodek. Po svetu so se ob tem zvrstili številni dogodki, od branja slepim, razdeljevanja odej brezdomcem ali gradnje domov za sirote, ki jim je starše vzel aids. Na koncertu v New Yorku so sicer poleg Carle Bruni-Sarkozy, ki je Mandelo posebno spoznala med prvim uradnim obiskom ob strani svojega soproga v Johannesburgu, nastopili tudi Stevie Wonder, Alicia Keys, Queen Latifah in Aretha Franklin.

Last Minute Center®

+386 (0) 5 730 12 10 • www.lastminutecenter.si • Plaćilo na 24 obrokov

ZAKINTOS - 389 EUR
27.7. - HOTEL 3*
7 dni, nočitev z zajtrkom
iz Ljubljane

LEFKAS - 399 EUR
27.7. - HOTEL 3* sup.
7 dni, najem
iz Ljubljane

SHARM EL SHEIKH - 609 EUR
1.8. - Hotel 4*
7 dni, vse vključeno
iz Ljubljane

SANTORINI - 512 EUR
24.7. - KOMPAS AS 2*
7 dni, nočitev z zajtrkom
iz Ljubljane

TURČIJA - 429 EUR
29.7. - HOTEL 3*
7 dni, polpenzion
iz Ljubljane

KUBA - 1.099 EUR
30.7. - HOTEL 3*
14 dni, vse vključeno,
iz Münchna

TAJSKA - 1.091 EUR
28.7. - HOTEL 4*
14 dni, zajtrk
iz Münchna

Letališke
pristojbine
so vključene
v ceno!

KOPER, Pristaniška ulica 2, tel.: +386 (0) 5 627 84 10 • NOVA GORICA, Gradnikove brigade 7, tel.: +386 (0) 5 333 24 16 • SEZANA, Kosovelova ulica 4 b, tel.: +386 (0) 5 730 12 10